

**Þegar menn byggðu eins og karlmenni**

• fasteignir • heimili

Í MIÐJU BLAÐSINS ▶



**Gefur munaðarlausum drengjum nýtt útlarp**

• ekta amatörar

SÍÐA 34 ▶



**Kominn á tíræðisaldur**

• elsti fréttaritari ríkisútvarpsins

SÍÐA 22 ▶



**Týndur og tröllum gefinn**

• hefur frest til kvölds til að tilkynna sig

SÍÐA 26 ▶



# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

10. janúar 2005 – 8. tölublað – 5. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Veffang: visir.is – Sími: 550 5000



## MÁNUDAGUR



**ÓTTAST KLÓRGASSLYS Í KÓPAVOGI** Ekki er vitað hve mikið klórgas er á svæði Mjallar-Friggjar í Kópavogi. Íbúar eru áhyggjufullir. Bæjaryfirvöld taka ákvörun um miðjan mánuð. **Sjá síðu 2**

**YFIRBURÐASIGUR MAHMOUDS ABBAS** Mahmoud Abbas er nýr forseti Palestínu. Hann ætlar endurvefja friðarviðræðurnar við Ísraela eins fljótt og auðið er. Það eru erfiðir tímar framundan að sögn Abbas. **Sjá síðu 4**

**HÆKKANIR LANGT UMFRAM VERÐLAG** Alþýðusamband Íslands hefur áhyggjur af hækkanum ríkis og sveitarfélaga á gjaldskrá og áhrifum þeirra á verðbólgu. **Sjá síðu 6**

**IMPREGILO FÆR EKKI SÉRMEDFERÐ** Talsmaður Impregilo er ósáttur við gagnrýni á fyrirtækið síðustu daga. Hann telur flestar fullyrðingar verkalýðshreyfingarinnar rangar. **Sjá síðu 8**

### VEÐRIÐ Í DAG



**SNJÓKOMA** um sunnanvert landið. Stöku el annars staðar. Frost víðast 1-10 stig, kaldast til landsins. **Sjá síðu 4**

### DAGURINN Í DAG



**NEYÐARHJÁLP Í NORDRI** Land-söfnunin Neyðarhjálpi úr norðri hefst í dag. Söfnunin er til styrktar fórnarlömbum hamfaranna í Asíu. Hámarki nær söfnunin með beinni sjónvarpsútsendingu á laugardaginn.

Kvikmyndir	30	Myndlist	30
Tónlist	30	Íþróttir	24
Leikhús	30	Sjónvarp	32

### Meðalbestur dagblaða

**20-40 ára**

61%

37%

Fréttablaðið Morgunblaðið

Samkvæmt fjölmiðlakönnun Gallup's nóvember 2004



**BRUNAD NIDUR BREKKUNA MEÐ BROS Á VÖR** Margir nutu útiveru á höfuðborgarsvæðinu í gær og ýmist gengu eða renndu sér á snjóbotum líkt og stöllumar á myndinni sem tekin var á Miklatúni. Hæglætisveður var víðast hvar á landinu en kuldaþoli beit í kinnar. Gert er ráð fyrir snjókomu, vindi og kulda í dag og næstu daga en hlýnandi veðri á fimmtudag. Aftur kólnar á laugardag.

## Hvítasunnusöfnuður stýrir ekki Framsókn

Alfreð Þorsteinsson er harðorður í garð flokksbræðra. Formaður Framsóknarfélags vill nýja forystu en Alfreð segir hreinar línur að Hvítasunnusöfnuðurinn eigi ekki að stjórna flokknum.

**STJÓRN MÁL** Nýir frambjóðendur þurfa að leiða lista Framsóknarflokksins í næstu borgarstjórnarkosningum ef árangur á að nást, að mati Gestis Gestssonar, formanns Framsóknarfélags Reykjavíkur-norður. Hann segir persónulega hagsmuni Alfreðs Þorsteinssonar innan Orkuveitu Reykjavíkur tekna fram yfir hagsmuni borgarbúa og Framsóknarflokksins í Reykjavík.

Alfreð Þorsteinsson, oddviti framsóknarmanna innan Reykjavíkurlistans, segir eðlilegt að einstaklingar í flokknum geti haft sínar skoðanir. Hann sé hins vegar ósammála Gest. „Ég efast um að hann tali fyrir hönd almennra framsóknarmanna í Reykjavík því ég hef ekki orðið var við að hann haldi fundi hjá Framsóknarfélagi Reykjavíkur-norður. Annars skilst mér að Gestur sé ein-



**GESTUR GESTSSON OG ALFREÐ ÞORSTEINSSON** Harðar deilur eru komnar upp innan Framsóknarflokksins í Reykjavík.



hver angi af Hvítasunnusöfnuðinum og það eru hreinar línur að söfnuðurinn stjórnar ekki Framsóknarflokknum í Reykjavík.

Gestur Gestsson segir ummæli Alfreðs sérlega ósmekklegr. Það lýsi vel fátækri málefna-stöðu Alfreðs að aðalatriðið í

málflutningi hans sé í hvaða trúfélagi menn séu. „Það er víst trúfrelsi á Íslandi,“ segir Gestur. Hann segir það ekki rétt hjá Alfreð að fundir séu ekki haldnir hjá félaginu því síðasti félagsfundur hafi farið fram í október en á hann hafi Alfreð hins vegar ekki mætt.

„Borgarfulltrúar flokksins njóta ekki trúverðuleika borgarbúa og fylgi við þá talar sínu máli,“ segir Gestur. „Það fer alltaf neðar og neðar og það segir mér að það sé ekki rétt fólk við stjórnvölinn. Skoðanakannanir sýna að flokkurinn er nánast ekki til í huga borgarbúa.“ Framsóknarflokkurinn í borgarstjórn mældist með tæplega fimm prósentu fylgi í nýlegri skoðanakönnun sem gerð var fyrir sjálfstæðismenn.

ghg@frettabladid.is

## Klórgasverksmiðja: Vill banna starfsemina

**KLÓRGAS** Ómar Stefánsson, framsóknarmaður í bæjarráði Kópavogs, er mótfallinn því að klórgasverksmiðja fái starfsleyfi í Kópavogi. Hann vill að umhverfisráðherra beiti sér fyrir því að banna klórgasverksmiðjur í byggð.

Omar undrast að Heilbrigðiseftirlit bæjarins nýti ekki heimildir sínar til að beita sér gegn framleiðslu Mjallar-Friggjar en fyrirtækið starfar án leyfa.

Ingvar Árnason, prófessor í raunvísindadeild við Háskóla Íslands, segir að slyppi klórgasið sem geymt sé á svæðinu út yrði meiriháttar stórslys: „Klórgas hefur varanleg áhrif á fólk. Í fyrri heimsstyrjöldinni var klórgas notað sem eiturgas í hernaði. Það ertir slímhúð, bæði augu og öndunarfarfi. Það endar með því að menn kafna.“

- gag  
Sjá síðu 2

Óveður á Norðurlöndum:

## Tré féllu á fólk

**NORÐURLÖND** Ellefu manns létust í óveðrinu sem gekk yfir í Danmörku og Svíþjóð um helgina. Flestir létust þegar tré féllu á bíla þeirra. Í Suður-Svíþjóð fór vindur mest upp í 42 metra á sekúndu og rifnuðu þar tré upp með rótum.

Rafmagn fór af 411 þúsund heimilum í Svíþjóð og 60 þúsund heimili voru án rafmagns í Danmörku, þar mældist vindur allt upp í 49 metra á sekúndu. Í kjölfar óveðursins urðu mikil flóð og í bæjum á Vestur-Jótlandi mynduðust víða þriggja metra djúp vötn.

Óveðrið náði einnig til Bretlandseyja og flæddu árnar yfir bakka sína vegna mikillar úrkomu en þar létust þrjár og tveggja er saknað. Einnig þurftu þúsundir manna hjálpi björgunarmanna við að yfirgefa heimili sín og voru 76 þúsund heimili án rafmagns. - kep

**Priðjudagar**  
Immingham / England

591 3000





# Sigursælastur frá upphafi í Dakar-rallinu!



Hörd barátta við náttúruöflin í Dakar-rallinu hefur ekki bara skilað okkur 9 sigurveðlaunum, heldur einnig dýrmætri þekkingu sem nýtist við hönnun bílsins. Við hikum ekki við að leggja á okkur langa ferð við erfiðar aðstæður til að skila þér bíl sem uppfyllir ströngustu kröfur um gæði og styrk.

Vertu í forystunni með Mitsubishi

DRIVE ALIVE



## GENGIÐ

GENGI GJALDMÍÐLA 09.01.2005

	KAUP	SALA
Bandaríkjadalur	62,89	63,19
Sterlingspund	118,41	118,99
Evra	83,23	83,69
Dönsk króna	11,184	11,25
Norsk króna	10,1	10,16
Sænsk króna	9,205	9,259
Japanskt jen	0,6022	0,6058
SDR	96	96,58

Gengisvísitala krónunnar  
113,8162

Heimild: Seðlabanki Íslands

ÖGMUNDUR JÓNASSON  
Abbas hafði arfleifð Arafats með sér.

Ögmundur Jónasson:

## Áfangi í lýðræðisþróun

PALESTÍNA „Verði niðurstöðurnar á þessa leið eru úrslitin í samræmi við skoðanakannanir,“ sagði Ögmundur Jónasson alþingismaður í samtali við Fréttablaðið í gærkvöld. Ögmundur fylgdist með kosningunum í Palestínu ásamt fleiri Íslendingum.

„Mustafa Barghouti má una vel við sinn hlut því allt stofnavaldid hér lagðist á sveif með Abbas sem hafði að auki arfleifð Arafats með sér.“ Ögmundur telur vist að Barghouti og hans menn uni úrslitunum og veiti Abbas lýðræðislegt aðhald á kjörtímabilinu.

Margir hunsuðu kosningarnar og telja að nær hefði verið að kjósa útlagastjórn: „Þetta eru minnihluta raddir. Yfirgnæfandi meirihluti var fylgjandi kosningunum og lítur á þær sem áfanga í lýðræðisþróun í Palestínu.“

- bps

## LÖGREGLUFRÉTTIR

FÓLKIÐ SAKAÐI EKKI Jeppi valt við Svínvatn í umdæmi lögreglunnar á Selfossi um fimmleystið í gær. Tvennt var í bílnum og sakaði ekki. Lögreglan segir bilinn illa farinn og þurft hafi að fjarlægja hann með kranabíl.

Ný raforkulög:  
Grænmetisframleiðslan í óvissu

LANDBÚNAÐUR Að öllu óbreyttu stórhækkar verð á rafmagni til garðyrkjubænda um næstu mánaðamót. Unnið er að lausn málsins því verði ekki að gert mun grænmetisframleiðsla í landinu leggjast af.

Með nýju raforkulögum, sem tóku gildi um áramót, falla niður þeir afslættir sem grænmetisbændur hafa notið en rafmagn er einn dýrasti liður framleiðslunnar.

Vinna við að athuga hvernig hægt er að koma til móts við framleiðendur er nýhafin en að henni koma fulltrúar garðyrkjubænda, landbúnaðarráðuneytis,

iðnaðarráðuneytis og orkufyrirtækjanna. Gömlu taxtarnir áttu að falla úr gildi um áramót en hafa verið framlengdir út janúarmánuð.

Verði ekkert að gert hækkar raforkuverð framleiðenda um 30 til 100 prósent, allt eftir því hvað og hvernig menn rækta.

Helgi Jóhannesson, formaður Sambands garðyrkjubænda, segist bjartsýnn á farsæla lausn málsins en bendir á að óvissan sé óþægileg. Ómögulegt sé að þróa greinina eða gera framtíðarplön á meðan óvissa um svo veigamikil atriði ríkir.



TÓMATARÆKTUN

- bps

Verði ekkert að gert ganga nýju raforkulögin að grænmetisframleiðslunni dauðri.

Yfirburðasigur  
Mahmoudds Abbas

Mahmoud Abbas er nýr forseti Palestínu. Hann ætlar að endurvekja friðarviðræðurnar við Ísraela eins fljótt og auðið er. Það eru erfiðir tímar framundan að sögn Abbas.

PALESTÍNA, AP Mahmoud Abbas, frambjóðandi Fatah, stærstu fylkingarinnar innan Frelsisamtaka Palestínumanna (PLO), sigraði örugglega í forsetakosningunum sem fram fóru í gær. Samkvæmt útgönguspám fékk hann á bilinu 66 til 70 prósent greiddra atkvæða. Mustafa Barghouti, helsti keppinautur Abbas, fékk um 20 prósent atkvæða. Enginn hinna fimm frambjóðendanna náði tíu prósentu fylgi.

Gríðarleg fagnaðarlæti brutust út víðsvegar um Palestínu þegar spárnar voru kunnngjörðar. Fólk söng á götum úti og skotið var úr rifflum upp í loftið. Abbas, sem kallaður er Abu Mazen í löndunum fyrir botni Miðjarðarhafs, hefur lofað að gera endurbætur á palestínska stjórnkerfinu, sem eftir áratuga



ARIEL SHARON

Sharon ætlar að funda með Abbas fljótlega.



STUÐNINGSMADUR ABBAS

Ungur palestínamaður ber merki Mahmouds Abbas á höfuðfati sínu. Gríðarleg fagnaðarlæti brutust út víðsvegar um Palestínu þegar útgönguspár voru kunnngjörðar.

stjórn Jassers Arafats er talið gjörspillt og óskipulagt. Abbas hefur ennfremur sagst ætla að endurvekja friðarviðræðurnar við Ísraelsk stjórnvöld sem hafa legið niðri síðustu fjögur ár. Kosning Abbas er talin þýða að nýir tímar séu framundan í Palestínu. Abbas, sem hefur gagnrýnt ofbeldi palestínskra öfgamanna, nýtur viðtæks stuðnings alþjóðasamfélagsins enda

þykir hann hófsamur leiðtogi. „Það eru erfiðir tímar framundan,“ sagði Abbas þegar hann ávarpaði fjölda stuðningsmanna sinna í borginni Ramallah. „Verkefnið er óþrjótandi við að byggja upp palestínskt þjóðfélag og tryggja öryggi borgaranna.“

Ariel Sharon, forsætisráðherra Ísraels, segist reikna með að funda með Abbas fljótlega. Hann sagði að sem tákn um vin-

semd myndu Ísraelsk stjórnvöld á næstunni sleppa hluta af um sjö þúsund palestínskum fögum sem eru í fangelsum í Ísrael.

„Ég held að þessar kosningar sýni að ákveðnar breytingar séu að eiga sér stað í Palestínu,“ sagði Raanan Gissin, aðstoðarmaður Sharons. „Við tökum þessum breytingum fagnandi og vonum að Abu Mazen leiði palestínsku þjóðina á leið satta.“ ■

## Veðrið

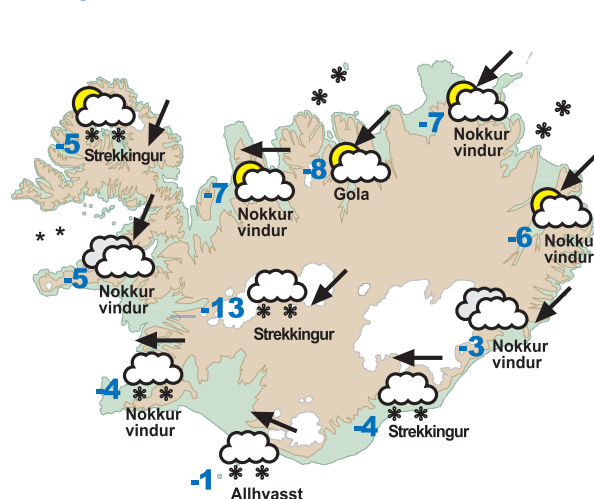
## VÍÐAST EINHVER OFANKOMA

Það liggur snjókomusvæði yfir sunnan- og suðvestanverðu landinu og eljaloft víða annars staðar. Vindur verður víðast skaplegur en þó sýnu stífastur á Vestfjörðum og þar kann að skafa nokkuð. Næstu dagar verða kaldir, en þó er ein og ein spá að gera ráð fyrir að það hlýni nokkuð yfir frostmark þegar liður á fimmtudaginn, m.ö.ö. hláka. Það eru þó ennþá þrjú dagar í það og það er langur tími í veðurfræðinni, ekki síst þegar spár eru misvísandi.

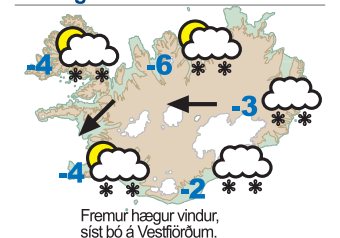


Kveðja, Sigurður Ragnarsson, veðurfræðingur

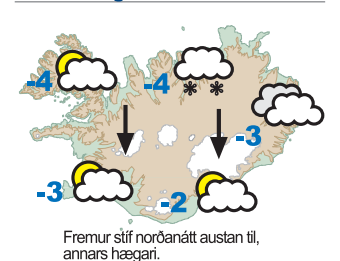
## Í dag



## Á morgun



## Miðvikudagur



## Veðrið úti í heimi í dag

Kaupmannahöfn	12°C skúrir	Frankfurt	11°C alskýjað	Torre Vieja	17°C léttskýjað
Oslo	7°C skýjað	Prag	10°C alskýjað	Róm	15°C skýjað
London	13°C skúrir	Amsterdam	11°C léttskýjað	New York	12°C skýjað
Paris	11°C léttskýjað	Varsjá	7°C skúrir	Miami	27°C léttskýjað

Svæði þar sem búast má við talsverðri vætu eru skyggð á kortinu. Minniháttar úrkoma er táknúð með dropum. Hitatölur sýna hæstu hitagildi.

Böndin á milli okkar  
Ögrandi sýning!

Þjóðleikhúsið

Ölgerðin Egill Skallagrímsson spyr:

# Er þessi drykkur **OF HOLLUR** fyrir þig?

Kristall PLÚS er nýr léttkolsýrður vatnsdrykkur, bragðbættur með hreinu ávaxtaþykkni og inniheldur B-vítamín en hvorki hvítan sykur né rotvarnarefni. Eftirspurn eftir hollari drykkjum eykst stöðugt en með Kristal Plús er kominn nýr flokkur drykkja sem samræmast áherslu á heilbrigða lífshætti og almenn manneldismarkmið.

**Dreifing á Kristal PLÚS** hefur tímabundið verið stöðvuð þar sem Ölgerðin sótti ekki um leyfi til vítamínbætingar á drykknum. Ölgerðin stöðvar dreifinguna í þeirri trú að sama muni gilda um aðra innflytjendur og framleiðendur á vítamínbættum vörum sem eru til sölu í verslunum án leyfis.

## Gróft brot á jafnræðisreglu

Almenn jafnræðisregla og samkeppnisforsendur réðu því að Kristall PLÚS var settur á markað án þess að sótt væri um leyfi. Tugir annarra vítamínbættra drykkja eru til sölu á almennum markaði án þess að sótt hafi verið um leyfi. Ölgerðin telur því að um samkeppnishamlandi mismunun sé að ræða við að setja eingöngu skorður við sölu og dreifingu á Kristal PLÚS á sama tíma og aðrar vörur eru óáreittar á markaði svo mánuðum og jafnvel árum skiptir.

## Hvað gerir Kristall PLÚS fyrir þig?

Ölgerðin hefur þróað Kristal PLÚS síðastliðna 12 mánuði og kaus að bæta B-vítamínum í drykkinn. Kristall PLÚS inniheldur m.a. fólásín sem tilheyrir B-vítamín-flokknum og er neysla þess: „... raunar undir ráðleggingum í öllum aldurshópum kvenna og karla, nema hjá yngstu körlunum.“ samkvæmt könnun Lýðheilsustöðvar.\*

Neyta þarf B-vítamína jafnt og þétt þar sem þau eru vatnsleysanleg og líkaminn þarfnast þeirra.

Sambærilegir drykkir hafa verið á markaði um nokkurt skeið í fjölmörgum Evrópulöndum og í Bandaríkjunum. Þeir hafa notið mikillar hylli þeirra sem sækjast í auknum mæli eftir hollum og bragðgóðum drykkjum til að svala þorstanum í dagsins önn.

\*Könnun á mataræði Íslendinga 2002 - helstu niðurstöður.

Þrátt fyrir tímabundna stöðvun á dreifingu er Kristall PLÚS fánlegur í verslunum á meðan birgðir endast.



Náðu þér í flösku af Kristal PLÚS! – Kristall PLÚS er góður, svalandi og hollur.

**Egils**





# Verðlaunajepinn frá KIA

KIA SORENTO er íburðarmikill jeppi sem jafnast á við þá allra bestu - nema hvað verðmunurinn er töluverður.

#### Verðlaunajeppi sem eftir er tekið.

Þriðja árið í röð var KIA SORENTO valin í efsta sæti í sínum flokki af NWAPA (Northwest Automotive Press Association) í Bandaríkjunum! Í umsögn segir ma: „Þessi bíll býður upp á alla kosti mun dýrari jappa og er því öruggur sigurvegari sem bestu kaupin í þessum flokki. Staðalbúnaður Kia Sorento, aksturshæfni á vegum sem vegleysum, útlit, öryggisatriði og alhliða gæði á ótrúlega lágu verði gera hann að sterkum keppinaut á jeppamarkaðnum.“

#### Alvöru jeppi - byggður á sjálfstæðri grind með háu og lágu drifi.

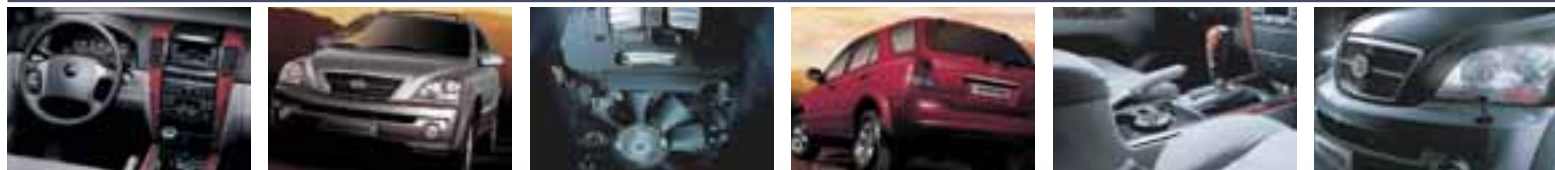
KIA SORENTO er byggður á sjálfstæðri grind með rafstýrðum, handskiptum millikassa eða sjálfvirkum millikassa (TOD) sem deilir afli út í hjólin eftir þörfum í báðum tilfellum. Hann er með lágu drifi og tregðulæsingu á afturdrifi. Frábærir akstursegirleikar KIA SORENTO koma sterkt fram á langkeyrslu - stöðuleiki og klífurgeta eru með því besta sem býóst. Hjólafhálf bílsins er 2710 mm sem dugar vel til að losna við allar endahreyfingar um leið og miðja bifreiðar rekst síður niður þegar farnar eru torfærar leiðir. Svo er hann líka nautsterkur og getur dregið allt að 2800 kg.

Þegar útlit KIA SORENTO er skoðað ber það glöggvitni glæsileika, hreinleika og ytri stílfegurðar - að hér sé kominn einn rennilegasti bíll seinni ára. Allur búnaður bílsins, innra sem ytra vitnar um að KIA SORENTO verður einungis borinn saman við það besta á markaðnum í dag. Þetta er staðfest í frábærum umfjöllunum erlendra fagttimarita.

#### Á fyrsta farrými á lægsta verðinu!

Sorento LX Bensín beinskiptur kr. 2.690.000.- eða 42.980.- á mánuði!\*  
Sorento LX Dísil sjálfskiptur kr. 3.175.000.- eða 51.570.- á mánuði!\*  
\*Rekstrar- eða einkaleiga til 39 mánaða.

kr. 2.690.000.-



# SPORTAGE

Nýtt ár

Nýtt upphaf

Nýr Sportage



Það er kominn tími til að endurnýja gleðina með nýjum KIA SPORTAGE. Hvort sem þú vilt kalla hann fólksbíl, jappa, jeppling, fjölnotabíl eða fjölskyldubíl, þá stendur hann undir öllum þessum nöfnum og gott betur! Þessi nýi frábæri bíll frá KIA er hannaður með aðeins eitt í huga: Að hjálpa þér að takast á við áskoranir daglegs lífs hratt og auðveldlega! Þetta er útivistarbíllinn þinn! Og það besta við hann er fjölvirknin. Þú getur alltaf aðlagð hann að nýjum og nýjum aðstæðum. KIA SPORTAGE er notadrjúgur og skemmtilegur ferðafélagi.



BÍLAR SEM BORGA SIG!

**KIA** KIA MOTORS  
ÁRFELL - KIA ÍSLAND EHF.

VIÐ KALPAKRIKA • 220 HAFNARFIRÐI • SÍMI 555 6025 • www.kia.is



## VEISTU SVARID?

**1** Hvers vegna bað Alex Ferguson, framkvæmdastjóri Man. Útd., stuðningsmenn félagsins afsökunar?

**2** Hversu hátt hlutfall háskólanema fær námslán frá Lánasjóði íslenskra námsmanna?

**3** Hvar í Mið-Austurlöndum voru forsetakosningar í gær?

SVÖRIN ERU Á BLS. 34

# Hátt lóðaverð þrátt fyrir nægt framboð

**LÓÐAVERÐ** Bæjarstjórn Garðabæjar tekur afstöðu á þriðjudag til tilboðanna 49 sem bárust í byggingarrétt tveggja blokka við Bjarkarás í Garðabæ. Hæsta gildandi tilboð hljóðar upp á rúmar 175 milljónir króna, eða um 5,8 milljónir á íbúð.

Ásdís Halla Bragadóttir, bæjarstjóri Garðabæjar, segir verðtilboð í lóðirnar umtalsvert hærra en búist hafi verið við. Aldrei hafi fleiri lóðir verið í uppbyggingu í Garðabæ:

„Verið er að byggja 760 íbúðir í Sjalandi. Það á að fara að byggja milli 400 og 500 íbúðir í

Akrahverfi. Við erum að skipuleggja fleiri hverfi og því engin tengsl milli þess hve margar lóðir voru boðnar út núna og þessa háa verðs.“

Björn Þorri Viktorsson, formaður Félags fasteignasala, segir verðið vekja athygli í ljósi góðs framboðs á lóðum víða um höfðuborgarsvæðið. Staðsetning blokkanna hafi ráðið verðinu.

Frjálsi fjárfestingabankinn átti tvö hæstu tilboðin í lóðirnar og dró það hærra til baka. Ekki náðist í forsvarsmenn bankans.

- gsg



MIDBÆR GARÐABÆJAR

Fasteignafélagið Hlið, sem er í eigu Frjálsa fjárfestingabankans, átti hæsta tilboðið sem barst í lóðir við Bjarkarás í Garðabæ. Það var upp á rúmlega 200 milljónir króna en var dregið til baka þar sem bankinn átti einnig næsthæsta tilboðið.



LÍK FÓRNARLAMBA

Fimm borgarar létust í sprengjuárás bandaríska hersins í Mosul.

Bandaríski herinn:

## Borgarar skotnir

**BAGDAD, AP** Bandaríski herinn skaut tvo íraska lögreglumenn og tvo almenna borgara til bana fyrir mistök á laugardaginn.

Mistökinn urðu eftir að ráðist var á bílalest hersins suður af Bagdad. Talsmenn hersins hafa ekki gefið út neina yfirlýsingu í kjölfar slyssins. Þetta eru önnur mistök hersins á skömmum tíma. Fyrir nokkrum dögum létust fimm borgarar þegar herinn sprengdi hús í borginni Mosul. Forsvarsmenn hersins hafa beðið afsökunar á sprengingunni.

Árásin á bílalestina á laugardaginn varð við Jussifiya sem er innan svæðis sem kallast þríhyrningur dauðans. Þar hafa uppreisnarmenn súnní-múslima haldið uppi árásum um langa hríð. ■

# Impregilo fær ekki sérmeðferð

Talsmaður Impregilo er ósáttur við gagnrýni á fyrirtækið síðustu daga. Hann telur flestar fullyrðingar verkalyðshreyfingarinnar rangar og ekki rétt að Impregilo hafi hóttað Íslendingum.

**KÁRAHNJÚKAR** Ómar R. Valdimarsson, talsmaður Impregilo, segir að laun erlendra starfsmanna hafi verið greidd samkvæmt samkomulagi við ASÍ frá 10. október 2003. Samkvæmt því skyldu erlendir starfsmenn sem vinna undir virkjunarsamningnum fá íslenskan launaseðil þar sem fram koma vinnutímar og tímakaup. Frá brúttólaunum væri dregin fjárhæð sem svarar til lífeyrisjóðs, skatta og greiðslu til stéttarfélag. Launaupphæðin sem eftir standi sé lágmarksgreiðsla og fari inn á reikning starfsmanns, hvar í heiminum sem það er. Ef erlenda launauppgjörið gefi lægri niðurstöðu en það íslenska fái starfsmaðurinn uppbót svo að hann fái að minnsta kosti sömu upphæð og íslenskir samstarfsmenn. Gefi erlendi samningurinn betri niðurstöðu þá njóti hann góðs af því.

Ómar telur fjarstæðu að



UNNIÐ VIÐ KÁRAHNJÚKA

Um 1.000 starfsmenn vinna hjá Impregilo á Kárahnjúkum. Ómar segir að um 600 þeirra séu frá löndum innan Evrópu.

Impregilo hafi stjórnvöld í vasanum og komist upp með ýmislegt sem aðrir fái ekki. Fyrirtækið vinni ágætlega með íslenskum stjórnvöldum og fái að kenna á því ef eitthvað sé að. Alrangt sé að fyrirtækinu hafi verið hóttað dagsektum fyrir það sem aflaga hafi verið farið og þeim ekki beitt. „Að vissu leyti má segja að í upphafi framkvæmdanna hafi yfirvöld sýnt fyrirtækinu skilning vegna þess hve skammur undirbúningstíminn var en fyrirtækið fær enga sérmeðferð,“ segir Ómar.

Um 1.000 starfsmenn vinna hjá Impregilo á Kárahnjúkum. Ómar segir að um 600 þeirra séu frá löndum innan Evrópu. „Þegar Impregilo bauð í þessa framkvæmd taldi fyrirtækið sig geta gert það á þeim kostnaði sem í til-



ÓMAR VALDIMARSSON

Talsmaður Impregilo segir að farið sé eftir reglum á Kárahnjúkum og erlendum starfsmönnum greitt samkvæmt samkomulagi frá því í október 2003.

boðinu stóð vegna þess að það ætlaði að bjóða laun samkvæmt virkjanasamningi. Það stendur ekki til og stóð ekki til að yfirbjóða fólk. Það er ekki þar með sagt að enginn sé yfirborgaður. Það er vissulega samkeppni og margir iðnaðarmenn eru yfirborgaðir og fólk í stjórnunarstörfum og fleiri störfum eru á hærri launum en virkjanasamningurinn kveður á um. Hvað varðar kínverska starfsmenn og starfsmenn utan Evrópska efnahagssvæðisins þá hefur fyrirtækið verið í stóru verkefni í Kína. Þar er meirihluti starfsfólksins Kínverjar. Þeir hafa reynst fyrirtækinu ákaflega vel og unnið við svipuð skilyrði. Fyrirtækið treystir þeim og þætti því æskilegt að geta nýtt þessa starfskrafta á Íslandi líka.“

Kína er kommúnistaríki og kínverska þjóðin ein sú kúgaðasta í heimi. Ómar segir að Impregilo sækist eftir því að fá Kínverja til starfa því að fyrirtækið þekki þá og treysti þeim, þeir séu harðduglegir og framleiðnin mikil. Fáránlegt sé að halda að áhugi Impregilo á þeim sé vegna þess að þeir segi hugsanlega síður skoðun sína og láti bjóða sér meira en Íslendingar.

„Þú lætur að því liggja að Impregilo sækir starfsmenn sem eru fullir þrælsóttar. Kína á yfir 6.000 ára sögu sem er langt í frá öll lituð af kúgun núverandi vald- boða. Kínverjar hafa ekki alltaf

verið kúgaðir þó að þeir hafi kannski verið það síðustu 70 ár.“

Verktakar telja ljóst í upprunalegu tilboði að Impregilo hafi ekki gert ráð fyrir að borga nema þriðjung af íslenskum launum. Ómar segir ekki mikið að marka þessa gagnrýni því hún komi frá Jóhanni Bergþórssyni sem hafi gert tilboð í verkið með öðru fyrirtæki. Hann hljóti að vera litadur af því.

Ómar segir að gerð hafi verið bragarbót á umfjöllun Impregilo á umsóknnum. Hæfum umsækjendum sé öllum svarað, hinir mæti afgangi. Betur hefði verið að verki staðið ef öllum hefði verið svarað bréfléiðis.

Hvað varðar gagnrýni á það að erlendir starfsmenn séu fluttir beint að Kárahnjúkum án þess að fara fyrst í heilbrigðisskoðun þá segist Ómar ekki þekkja verk- lagsreglurnar en heilsugæslan á Kárahnjúkum sé opin allan sólarhringinn og hún sé rekin í samvinnu við Heilbrigðisstofnun Austurlands.

Búist er við að fljótlega liggi fyrir ákvörðun Vinnuálastofnunar um undanþágu fyrir 44 Kínverja, níu Pakistana og einn Kólumbíumann. Ómar segir að takist fyrirtækinu ekki að fjölga starfsmönnum og ná upp framleiðni á svæðinu þá geti vinna við gerð Kárahnjúkavirkjunar dregist „en að kalla þetta hótun er algjörlega fráleitt,“ segir hann.

ghs@frettabladid.is

# Börnin horfðu á móður sína barða af fjórum konum



**DV** – hefur þú séð DV í dag?



# Lanzarote

Áfangastaður ársins!

Princesa YAIZA ★★★★★

2 vikur: 58.300,-\*



## LÚXUSHÓTEL – SVÍTUR OG FJÖLSKYLDUSVÍTUR

Yaiza er frábært lúxushótel á Lanzarote, nýjum og spennandi áfangastað Sumarferða. Ekki láta verðið rugla þig: þetta er alvöru lúxus á frábærri baðströnd á besta stað í einstæðri náttúru paradís undan ströndum Afríku. Við bjóðum vikulegt flug í allt sumar með nýjum Airbus 321 frá SAS/Spainair í ævintýri sem seint gleymist.

Princesa Yaiza, Lanzarote  
Lúxushótel og heilsulind  
[www.princesayaiza.com](http://www.princesayaiza.com)

\* Verð á mann í tvær vikur, t.d. 7.-21. júní, m.v. 2 fulloröna og 2 börn (2-11 ára) og bókun á sumarferdir.is. **Innihaldið:** Flug og flugvalla-skattar, gisting á svítu með morgunverði og íslensk fararstjórn. Verð m.v. 2 fulloröna í tvær vikur 88.600. Símbókunargjald er 1.500,- pr. farþega.

- Móttaka og þjónusta 24klst
- 5 veitingastaðir
- 64m<sup>2</sup> svíta og 12m<sup>2</sup> verönd (enn stærri svítur einnig fánlegar)
- Frábært útsýni úr öllum herbergjum
- Gervihnattasjónvarp, sími, ísskápur, öryggishólf og bað með öllu
- 10.000m<sup>2</sup> íþróttastaða inni og úti
- Frábær aðstaða og dagskrá fyrir börn
- Sundlaugar inni og úti
- Heilsulind og tyrkneskt bað
- Staðsett á Playa Blanca ströndinni



[www.sumarferdir.is](http://www.sumarferdir.is)  
575 1515 ▶ BÓKAÐU ALLAN SÓLARHRINGINN

SUMAR  
FERÐIR



**KOSNINGAR UNDIRBÚNAR**

Írskur sjálfboðaliði raðar veggspjöldum og bæklingum með kosningaráróðri sem dreift verður um götur Bagdad á næstu dögum. Kosningar verða í Irak 30. janúar.

Blönduós:

## Vilja aðstoð við rækjuvinnslu

**SJÁVARÚTVEGUR** Forsvarsmenn Blönduóssbæjar eiga í viðræðum við þingmenn, ráðherra og fulltrúa Bygðastofnunar vegna atvinnuástands í bænum eftir að rækjuvinnslan Særún hætti störfum.

Valgarður Hilmarrson, forseti bæjarstjórnar Blönduóss, segir að forsvarsmenn Særúnar hafi reynt að bjarga rekstrinum en það hafi reynt árangurslaust. Um fimmtán starfsmenn misstu við það vinnuna. Val-

garður segir þetta mikla blóðtöku fyrir svo lítið sveitarfélag þar sem munar um hvert starf. Um 920 manns búa á Blönduósi. Það kemur í ljós á næstu dögum hvort fyrirtækið geti hafið rekstur að nýju.

- ghg

**BLÖNDUÓS**

Bæjaryfirvöld vilja aðstoð við rækjuvinnslu í bænum sem hefur hætt rekstri.



www.volkswagen.is

# Árið byrjar betur

18.590 kr. á mán.

**VW Polo**

Verð: 1.440.000 kr. 144.000 kr. út, 90% fjármögnun í 84 mánuði. Polo 5 dyra beinskiptur, 1,2i Basicline. Vetrardekk fylgja!

Aðeins 12 stykki

Aukabúnaður á mynd er áföngur og samlitun.



SP-FJÁRMÖGNUN

VW er í samstarfi við SP-Fjármögnun

\* Verð miðast við bílasamning SP til 84 mánaða og 10% innborgun. Vextir miðast við 100% erlenda mynt.

Abu Ghraib:

## 230 fangar látnir lausir

**ÍRAK. AP** Bandaríski herinn sleppti í gær 230 íröskum föngum sem höfðu verið í haldi í fangelsinu Abu Ghraib.

Í yfirlýsingu frá hernum segir að mennirnir séu ekki lengur taldir hættulegir. Þetta er í annað skiptið í þessum mánuði sem föngum er sleppt úr fangelsinu.

Þann 1. janúar voru 260 fangar látnir lausir. Enn eru 2.400 fangar í Abu Ghraib. Þá eru um 5.000 fangar í fangelsinu Camp Bucca í grennd við Umm Quasr. Á síðasta ári sleppti bandaríski herinn um 9.000 föngum. Það sem af eru þessu ári hefur samtals 490 föngum verið sleppt.

Fangelsið Abu Ghraib komst í fréttir á síðasta ári vegna pyntinga bandarískra hermanna á íröskum föngum. ■

Fárviðri á Bretlandseyjum:

## Þrír létust og tveggja er saknað

**ENGLAND. AP** Þrír eru látnir og tveggja er saknað eftir fárviðri í Norður-Englandi. Áin Eden flæddi út fyrir bakka sína og orsakaði flóð í borginni. Maður á sjötugsaldri lést þegar hlaða hrundi ofan á hann í Cumbria og tvær eldri konur létust þegar flæddi inn í íbúðir þeirra í Carlisle.

Þúsundir borgarbúa neyddust til að yfirgefa heimili sín vegna flóðanna.

Fólk er hvatt til þess að halda sig innan dyra og varað er við óhreinu og sýktu vatni. Um sjötíu þúsund heimili voru rafmagnslaus á svæðinu og ekki er vitað hvenær rafmagn kemst á aftur. „Við erum öll í sjokki og trúðum ekki að þetta væri að gerast,“ sagði Peter Graham sem þurfti að yfirgefa heimili sitt vegna flóðanna.

„Fullt af fólki þurfti að sofa á

**FLÓÐ Í ENGLANDI**

Björgunarmenn hjálpa íbúa í Carlisle út úr húsi sínu. Þúsundir íbúa neyddust til að yfirgefa heimili sín vegna flóða.

dýnum á gólfinu og við þurfum jafnvel að halda okkur hér í fjóra til

fimm daga.“ Lögreglumaður í Carlisle sagði að mögulega yrði hægt að

koma rafmagni aftur á í hluta borgarinnar í dag en alls ekki allri. ■

Sjávarútvegurinn og hágengið:

## Sjávarútvegsráðherra skipar nýja nefnd

**STJÓRNMÁL** Nefnd hefur verið skipuð til þess að fjalla um sjávarútveginn og hágengið. Henni er ætlað að gera úttekt á stöðu sjávarútvegsins í ljósi þeirrar hækkunar sem orðið hefur á gengi íslensku krónunnar og væntinga um að gengið haldist hátt um nokkurn tíma. Árni M. Mathiesen sjávarútvegsráðherra kynnti þetta á fundi í Stykkishólmi í gær. Formaður nefndarinnar er Friðrik Már Baldursson en í henni eru einnig þeir Loftur Ólafsson og Davíð Ólafur Ingimarsson.

Nefndinni er einnig ætlað að fjalla almennt um áhrif mismunandi hagstjórnaraðgerða á stöðu sjávarútvegsins og hvort ástæða sé fyrir stjórnvöld að bregðast með einhverjum hætti við þeirri stöðu sem atvinnugreinin verður í. Ætlast er til að nefndin skili niðurstöðum sínum innan tveggja mánaða. ■

### ÁRNI M. MATHIESEN

Hann kynnti þá ákvörðun sína í gær að skipa nefnd til þess að fjalla um sjávarútveginn og hágengið.



Fljótshérað:

## Vantar heitt vatn

**ÞENSLA** Vegna mikilla byggingarfrákvæmda á Egilsstöðum er sýnt að Hitaveita Egilsstaða og Fella (HEF) mun ekki anna eftirspurn eftir heitu vatni í náinni framtíð en á síðustu misserum hafa verið byggðar um 400 íbúðir í sveitarfélaginu. Til að bregðast við því mun hitaveitan ráðast í frákvæmdir á árinu og er ætlað að taka 100 milljóna króna lán hjá KB banka.

Vilji er innan bæjarstjórnar Fljótshéraðs til að breyta rekstri HEF í einkahlutafélag en frá og með 1. janúar sl. tók HEF að sér rekstur á vatnsveitu sveitarfélagsins.



### NÝBYGGINGAR VIÐ SELBREKKU Á EGILSSTÖÐUM

Óskað var eftir tilboðum í lán vegna hitaveitufrakvæmda frá fimm fjármögnunaraðilum og bauð KB banki lægstu vextina, 4,5%.

- kk



34.690 kr. á mán.

### VW Passat Variant

Verð: 2.690.000 kr. 269.000 kr. út,  
90% fjármögnun í 84 mánuði  
2,0i sjálfsk. 115 hestöfl, Trendline.

Aukahlutapakki: Vetrardekk,  
sölluga, krómliðapakki  
og skyggðar rúður.

Aðeins 7 bílar

Aukabílnar úr á mynd er álfelgur

# með Volkswagen

Gerðu betri kaup með SP-bílasamningi – á meðan birgðir endast.



Umboðsmenn um land allt: Höldur hf., Akureyri, sími 461 6020 · HEKLA, Borgarnesi, sími 437 2100 · HEKLA, Ísafirði, sími 456 4666 · HEKLA, Reyðarfirði, sími 470 5100 · HEKLA, Reykjanesbæ, sími 420 5000 · HEKLA, Selfossi, sími 482 1416

HEKLA, Laugavegi 170-174, sími 590 5000  
www.hekla.is, hekla@hekla.is

Libanon:

## Friðargæsluliðar létust í árásum

**LÍBANON, AP** Tveir menn létust og tveir særðust í sprengjuárásum Hezbollah-skæruliða í Libanon við landamæri Ísraels.

Franskur friðargæsluliði Sameinuðu þjóðanna lést sem og ísraelskur hermaður. Sænskur friðargæsluliði og líbanskur maður særðust. Skæruliðarnir segja að einn úr þeirra röðum hafi látist í átökum við ísraelska hermenn. Um tvö þúsund friðargæsluliðar eru í Ísrael þar af eru tvö hundruð Frakkar.

Í yfirlýsingu frá Hezbollah segir að árásin hafi verið gerð til þess að reyna að ná aftur landi sem skæruliðasamtökin segja tilheyrta Libanon. ■

Fasteignaviðskipti á höfuðborgarsvæðinu:

## Veltan jókst um 50 milljarða

**VIÐSKIPTI** Veltan í fasteignaviðskiptum á höfuðborgarsvæðinu jókst um ríflega 50 milljarða króna á milli árána 2003 og 2004, að því er fram kemur hjá Fasteignamatari ríkisins.

Á nýliðnu ári var 10.045 kaupsamningum um fasteignir þing-

lýst við embætti sýslumanna á höfuðborgarsvæðinu. Heildarupphæð veltu nam 177,0 milljörðum króna. Meðalupphæð á hvern kaupsamning var 17,6 milljónir króna.

Á árinu 2003 var 8.465 kaupsamningum þinglýst og nam upp-

### SAMANBURÐUR

4. ársfjórðungur 2004 og 4. ársfjórðungur 2003

	4. ársfj. 2004		4. ársfj. 2003		Breyting	
	Velta (m.kr)	Fjöldi	Velta (m.kr)	Fjöldi	Velta (m.kr)	Fjöldi
Fjölbyli	41.316	2.707	23.674	1.793	74,5%	51,0%
Sérbyli	12.423	459	7.426	347	67,3%	32,3%
Aðrar eignir en íbúðarhúsnæði	9.096	171	3.634	158	150,3%	8,2%
Samtals	62.836	3.337	34.734	2.298	80,9%	45,2%



### FASTEIGNAMARKAÐURINN

Mikið líf var í fasteignasölu á síðasta ári, einkum á þremur síðustu mánuðum þess.

hæð veltunnar 125,6 milljörðum króna. Meðalupphæð á hvern kaupsamning var 14,8 milljónir.

Gríðarleg aukning varð í veltu á fasteignamarkaðinum á milli 4. ársfjórðungs 2003 og 2004, eða 80,9 prósent. Á síðustu þremur

mánuðum 2004 var þinglýst 3.337 kaupsamningum, samtals að upphæð 62,8 milljarðar króna á móti 2.298 kaupsamningum upp á 34,7 milljarða á síðustu þremur mánuðum ársins 2003.

- jss



**SANNUR STUÐNINGSMÁÐUR**  
Stuðningsmaður Mahmouds Abbas, forsetaframbjóðanda í Palestínu, ekur um á bíl sínum í Khan Younis flóttamanna-búðunum.

Landspítali – háskólasjúkrahús:

## Hefur yfirtekið starfrækslu sjúkrahótels

**HEILBRIGÐISMÁL** Landspítalinn – háskólasjúkrahús hefur tekið við starfrækslu sjúkrahótels frá og með áramótum.

Síðastliðna þrjá áratugi hefur Rauði kross Íslands staðið að rekstri sjúkrahótels, nú síðast í samvinnu við Fosshótel og LSH. Rauði krossinn ákvað nýlega að selja Fosshótelum húseign sína við Rauðarárstíg 18.

LSH hefur gengið til samninga við Fosshótel um áframhaldandi samstarf um rekstur sjúkrahótels samkvæmt þjónustusamningi sem undirritaður var við Fosshótel Lind fimmtudaginn 23. desember og stað-

festur af Jóni Kristjánssyni heilbrigðisráðherra. Samningurinn er til 5 ára.

Sjúkrahótel er hugsað sem úrræði fyrir einstaklinga sem þurfa heilsu sinnar eða aðstandenda vegna að dvelja fjarri heimabyggð vegna rannsókna og meðferða auk þess sem sjúkrahótel nýttist þeim sem dvalið hafa á sjúkrahúsi sem liður í frekari endurhæfingu og bata.

Auk almennrar hótelpjónustu er gestum veittur stuðningur og ráðgjöf vegna heilsufarsvanda og þeim liðsinnt við að sækja heilbrigðisþjónustu. ■



**SJÚKRAHÓTEL**  
Landspítali – háskólasjúkrahús hefur tekið við rekstri sjúkrahótelsins við Rauðarárstíg.

www.volkswagen.is

# Árið byrjar betur

29.490 kr. á mán.

## VW Touran

Verð: 2.290.000 kr. 229.000 kr. út,  
90% fjármögnun í 84 mán.

1.6 115 hestöfl, 7 sæta, ESP, FSI, 6 gíra.

Vetrardekk fylgja!

Aðeins 10 bílar

Aukabúnaður á mynd er álfelgur og samlitun.



**SP**  
SP-FJÁRMÖGNUN  
VW er í samstarfi við SP-Fjármögnun



Gullna stýrið 2003 Auto Trophy 2003 Skynsamlegasta valið 2004 What Car? Bill ársins 2004

\* Verð miðast við bílasamning SP til 84 mánaða og 10% innborgun. Vextir miðast við 100% erlenda mynt.

Ófærð við Hvammstanga:

## Tveir bílar festust í sama skaflinum

**ÓFÆRD** Tvisvar þurfti að kalla út Björgunarsveitina Káraborg á Hvammstanga aðfaranótt laugardags vegna vegfarenda sem lentu í vandræðum vegna ófærðar á þjóðvegnum milli Hvammstanga og Víðihlíðar.

Við fyrra útkallið þurfti að aðstoða vegfaranda sem var fastur í skafli við bæinn Vatnshorn, en greiðlega gekk að losa bílinn og var honum fylgt af stað aftur.

Við seinna útkall var óskað eftir aðstoð við vegfaranda sem sem reyndist vera fastur í sama skafli og fyrri vegfarandi. Greiðlega gekk að losa bílinn úr skaflinum.

- kep

Lífleg fasteignasala í Fjarðabyggð:

## Fasteignamat hækkar um helming

**PENSLA** Fasteignamat á íbúðarhúsnæði í Fjarðabyggð hækkadi um 30 prósent um síðastliðin áramót. Hækkunin var hvergi meiri á landinu, en fasteignamat á sérbyli á Seltjarnarnesi hækkadi einnig um 30 prósent. Í september síðastliðnum hækkadi fasteignamatið í Fjarðabyggð um 20 prósent og því nemur hækkunin á síðustu fjórum mánuðum 56 prósent.

Tekjur sveitarfélaga vegna fasteignaskatts, holræsagjalda og vatnsskatts eru tengdar fasteignamatinu. Að sögn Gunnars Jónssonar, forstöðumanns fjármála- og stjórnsýslusvið Fjarðabyggðar, aukast tekjur sveitarfélagsins um 25 milljónir króna á yfirstandandi ári vegna hækkunar á fasteignaskattinum einum og sér.

Hækkun fasteignamatsins kemur í kjölfarið á mikilli hækkun húsnæðisverðs í Fjarðabyggð. Að sögn Gísla M. Auðbergssonar, fasteignasala á Eskifirði, tóku fasteignir að hækka í verði um leið og ákvörðun um byggingu álvers í Reyðarfirði lá fyrir. „Fasteignamarkaðurinn á Austfjörðum svaf Þyrnirósarsvefni í a.m.k. þrjá áratugi. Markaðurinn hefur hins vegar aldrei verið líflægri en undanfarin tvö ár,“ segir Gísl.

- kk

**NÝBYGGINGAR Í FJARÐABYGGÐ**  
Í kjölfar ákvörðunar um byggingu álvers hafa heilu íbúðahverfin risið á Reyðarfirði og töluvert verið byggt á Eskifirði og í Neskaupstað.





**GLÖÐ Í NÝJUM KLÆÐUM**  
Indónesísk stúlka brosir eftir hafa fengið ný fót frá hjálparstarfsmönnum í Aceh-héraði á Súmötru.

Sveitarstjórn Austurbyggðar:

## Vilja göngin sem fyrst

**SAMGÖNGUR** Sveitarstjórn Austurbyggðar hefur óskað eftir því við samgönguráðherra að opnun Fáskrúðsfjarðarganga verði flýtt um nokkra mánuði þar sem verkið er á undan áætlun. Að sögn Steinþórs Péturssonar, sveitarstjóra Austurbyggðar, er ólíklegt að ráðherra verði við óskinni þar sem Vegagerðin telur að það muni auka kostnað við göngin.

Sturla sprengdi síðasta haftið í göngunum 4. september sl. og þá var verkið um tveimur mánuðum á undan áætlun. „Með því að opna göngin fyrr verður Austurbyggð betri valkostur

fyrir það fólk sem er að flytja til Austurlands, auk þess sem margir íbúar sveitarfélagsins sækja vinnu til Reyðarfjarðar vegna framkvæmdanna í tengslum við álverið. Þar að auki vildum við freista þess að fá göngin í notkun áður en ferðamannatímabilinu lýkur,“ sagði Steinþór Pétursson.

Það er Ístak sem vinnur að gerð Fáskrúðsfjarðarganga og verða þau 5,9 km löng með vegskálum. Kostnaður við göngin, og 14,4 km tengiveg, verður tæpir 3,3 milljarðar króna og á framkvæmdum að ljúka í október á næsta ári.

- kk



**AÐ LOKINNI SPRENGINGU**  
Sturla Böðvarsson samgönguráðherra og Páll Sigurjónsson, starfandi stjórnarformaður Ístaks, fylgdust með þegar síðasta haftið í göngunum var sprengt 4. september.

**25.690 kr. á mán.**  
**VW Bora**  
Verð: 1.990.000 kr. 199 þús. út, 90% fjármögnun í 84 mán.  
105 hö, beinskiptur Highline, 1,6i  
Aukahlutapakki: vetrardekk, sóllúga, álfelgur, krómliðapakki og leðurstýri.  
**Aðeins 9 bílar**

# með Volkswagen

Gerðu betri kaup með SP-bílasamningi – á meðan birgðir endast.



Umboðsmenn um land allt: Höldur hf., Akureyri, sími 461 6020 · HEKLA, Borgarnesi, sími 437 2100 · HEKLA, Ísafirði, sími 456 4666  
HEKLA, Reyðarfirði, sími 470 5100 · HEKLA, Reykjanesbæ, sími 420 5000 · HEKLA, Selfossi, sími 482 1416

HEKLA, Laugavegi 170-174, sími 590 5000  
www.hekla.is, hekla@hekla.is



**KJARNORKUKAFBÁTUR**  
Kjarnorkukafbátur strandaði suður af kyrrahafseyjinni Gvam á laugardaginn.

## Kafbátur strandaði: Einn lét lífið

**GVAM. AP** Sjómaður lét lífið þegar bandarískur kjarnorkukafbátur strandaði suður af kyrrahafseyjinni Gvam á laugardaginn.

Alls voru 137 manns um borð og 23 aðrir farþegar særðust en enginn alvarlega. Kafbáturinn var á leið til Brisbane í Ástralíu þegar hann strandaði en ekki er vitað hvað orsakaði óhappið. Verið er að rannsaka atvikið og er ætlunin að koma bátinum í heimahöfn í dag. ■

Landspítali og St. Franciskusspítali:

## Samstarf um vistun hjúkrunarsjúklinga

**HEILBRIGÐISMÁL** Samstarf hefur tekist með Landspítala – háskólasjúkrahúsi og St. Franciskusspítala Stykkishólmi í vistunarmálum og umönnun hjúkrunarsjúklinga, samkvæmt viljayfirlýsingu forstöðumanna stofnananna.

Markmiðið er að stuðla að betri nýtingu sjúkrarúma beggja stofnana með því að sjúklingum sem bíða eftir hjúkrunarrými á LSH verði boðin dvöl á SFS í umsaminn tíma.

Gert er ráð fyrir því að allt að fimm rúm verði til tímabundinna afnota fyrir sjúklinga frá LSH á St. Franciskusspítala sem bíða eftir hjúkrunarheimilis-

vist. Auk þessa er um að ræða tvö pláss fyrir lengri vistun.

Jafnréttis- og sjálfsákvörðunarákvæði í lögum um aldraða verða virt í hvívetna og þeir því ekki lagðir inn á SFS sem eru mótfallnir dvöl þar. Einstaklingar með einkenni heilabilunar verða heldur ekki vistaðir á SFS þar sem þeir eiga rétt til vistar á sérhæfðum deildum sem ekki eru þar.

-jss

**BETRI NÝTING**  
Þeir sem mótfallnir eru dvöl í Stykkishólmi verða ekki sendir þangað.





Nýtt nafn á gömlu fyrirtæki:

## PharmaNor verður Vistor

**VIÐSKIPTI** Fyrirtækið PharmaNor, sem nýlega var gert af dómstólum að skipta um nafn, mun hér eftir heita Vistor. Gamla nafnið þótti um of líkt nafni danska fyrirtæksins Pharma Nord.

Vistor er samsett úr íslenska orðinu vist og alþjóðlega viðskeytinu -or.

Vistor er heildsala sem selur ýmsar heilbrigðisvörur, til dæmis lyf og lækningatæki. Fyrirtækið var áður hluti af Pharmaco.

Um leið og fyrirtækið tekur upp nýja nafnið verða kjörorð þess: Bakharjar fyrir betri líðan.

- bps

Mjólkurframleiðsla:

## Mikið mjólkað í fyrra

**LANDBÚNAÐUR** Mjólkurframleiðslan var með ágætum á árinu 2004 og lögðu bændur inn meiri mjólk í mjólkurbúin en þeir hafa gert í tæp tuttugu ár. Samtals komu 112 milljónir lítra í mjólkurbú landsins og var mjólkinn ýmist unnin til drykkjar eða í þær fjölmörgu afurðir mjólkurinnar sem framleiddar eru vítt og breitt um land.

Þetta er mesta mjólkurframleiðslan síðan 1985 þegar 116 lítrar voru lagðir inn til afurðastöðvanna.

- bps

**VIÐ MJALTIR**

Meiri mjólk var lögð inn í mjólkurbúin á síðasta ári en í mörg ár.



Hornfirðingur ársins 2004:

## Flutti heim á árinu

**VIÐURKENNING** Hjalti Þór Vignisson er Hornfirðingur ársins að mati lesenda vefsíðunnar horn.is sem starfrækt er í Hornafirði. Hjalti Þór þótti sýna gott frumkvæði með því að flytja, ásamt fjölskyldu sinni, á heimaslóðirnar að loknu námi og synda þannig gegn straumnum sem jafnan liggur á höfuðborgarsvæðið.

Á horn.is kemur fram að Hjalti Þór er staddur á Kanaríeyjum en hafi verið gert viðvart um titilinn. Verður honum fært viðurkenningarskjal við heimkomu.

Hjalti Þór er fjórði í röðinni til að hljóta sæmdarheitið Hornfirðingur ársins. Aðrir sem borið hafa



**FRÁ HÖFNINI Í HÖFN Í HORNAFIRÐI**

Myndin er tekin að sumarlagi en þar er nú hvít jörð eins og annars staðar á landinu.

titilinn eru Hajrudin Kardaklija, Ármann Smári Björnsson og Svafa Mjöll Jónasar.

- bps

milli ríkisins og Sambands íslenskra sveitarfélaga um verkfnatilfærslu og tekjustofna.

Ef samþykkt verður að mynda eitt sveitarfélag á Eyjafjarðarsvæðinu verða íbúar þess 23 þúsund talsins. Þar með verður kominn sterkur landsbyggðarkjarni, til móts við höfuðborgarsvæðið, eins og hugur núverandi ríkisstjórnar stendur til. Um 70% íbúa þess sveitarfélags munu búa á Akureyri.

### Fjárhagslegur ávinningur

Í skýrslu RHA er gert ráð fyrir töluverðum fjárhagslegum ávinningi með sameiningu vegna sparnaðar í stjórnslu. Í stað átta bæjar- og sveitarstjóra, auk tveggja starfandi oddvita, verður einn bæjarstjóri. Í stað 68 sveitarstjórnarmanna er gert ráð fyrir 15 manna bæjarstjórn og nefndarsætum mun fækka um 350, svo dæmi séu tekin. Stjórnslan verður að mestu leyti staðsett á Akureyri en gert er ráð fyrir að einhver hluti hennar verði í þéttbýliskjörnum við utanverðan Eyjafjörð.

Íbúar sveitarfélaganna tíu munu verða mismunandi mikið varir við breytingar, verði af sameiningu. Þjónustustigið er hæst á Akureyri og munu Akureyringar finna fyrir litlum breytingum. RHA gerir ráð fyrir að þjónusta við íbúa hinna sveitarfélaganna muni aukast og ýmsar gjaldskrár þar lækka. Engu að síður telur RHA að ávinningur Akureyringa sé töluverður, ekki síst í formi aukins landrýmis.

Í skýrslu RHA er gert ráð fyrir árlegum sparnaði upp á 80 milljónir króna en á móti kemur töluverður kostnaður í upphafi vegna sameiningarinnar.

### Skuldastaðan misjöfn

Í viðhorfskönnun sem RHA gerði á meðal íbúa sveitarfélaganna kemur fram að mikill meirihluti telur sig eiga mikla eða nokkra samleið með íbúum Akureyrar; frá 67% og upp í 95% eftir sveitarfélögum.

Sameinað sveitarfélag myndi taka við öllum eignum og skuldum sveitarfélaganna tíu. Erfitt er hins vegar að meta til fulls fjárhagsstöðu sveitarfélaganna þar sem bókfærðar eignir kunna að vera aðrar en markaðsverð þeirra. Að teknu tilliti til eigna og skulda stóð Arnarneshreppur best í árslok 2003 með eign upp á rúmlega 797 þúsund krónur á íbúa umfram skuldir. Þar á eftir kom Svalbarðsstrandarhreppur með 733 þúsund, Grýtubakkahreppur með 685 þúsund og Akureyri með 445 þúsund. Hrísey, sem nú hefur sameinast Akureyri, stóð langverst með neikvætt eigið fé upp á 96 þúsund á hvern íbúa.

Ríkisstjórnin hefur lýst yfir vilja til að byggja upp Eyjafjarðarsvæðið, Rannsóknastofnun Háskólans á Akureyri segir svæðið sterkara sem heild og sveitarstjórnarmenn í a.m.k. sex sveitarfélögum á svæðinu, með yfir 90% íbúa svæðisins að baki sér, vilja að kosið verði um sameiningu allra 10 sveitarfélaganna að uppfylltum þremur skilyrðum. Flest rök hniga að því að sameiningarnefndin muni telja kosningu um sameiningu allra tíu sveitarfélaganna í og við Eyjafjörð mjög spennandi kost.

kk@frettabladid.is

TÖLVULISTINN



# 17" LCD

HÁGÆÐA SKJÁR Á ÓTRÚLEGU VERÐI



**17" RAUNSTÆRÐ**  
Ólíkt gömlu túpuskjánum er ACER LCD 17" í raunstærð og keyrir í 1280x1024 upplausn @75Hz.

**16ms PIXEL RATE**  
16ms Pixel rate tryggir að leikir, hreyfimyndir og kvikmyndir skila sér í ótrúlegum gæðum og skerpu.

**EINSTÖK HÖNNUN**  
Einstök hönnun á ACER 1711 gerir hann mun þynnri og nettari en aðra skjái og hann er aðeins 4.2kg.

# VERÐ 29.900

ÖLL VERÐ ERU STAÐGREIÐSLUVERÐ MEÐ VIRDISKASKATTI OG BIRT MEÐ FYRIRVARA UM BREYTINGAR OG PRENTVILLUR

**Tölvulistinn • Nóatúni 17 • 105 Reykjavík • Sími 562 6730**  
**Tölvulistinn • Glerárgötu 36 • 600 Akureyri • Sími 464 7400**

# BAKHJARL FYRIR BETRI LÍÐAN



Vegna skyldleika nafnsins  
PharmaNor við heiti á fyrirtæki  
í svipuðum rekstri erlendis  
höfum við valið starfsemi  
okkar nafnið VISTOR.

VISTOR er fulltrúi margra  
helstu frumlyfjafyrirtækja  
veraldar og leiðandi  
framleiðenda lækningatækja  
og hjúkrunarbúnaðar.

Hálfrar aldar reynsla og  
kraftmikill hópur starfsfólks  
gera VISTOR að traustum  
bakhjarli fyrir betri líðan  
fólksins í landinu.

**NÝTT NAFN  
Á TRAUSTRI  
ÞJÓNUSTU**







Sólarupprás	Hádegi	Sólarlag
Reykjavík	11.05	13.35
Akureyri	11.13	13.20
	15.28	

Heimild: Almanak Háskólans

## FRÉTTABLAÐIÐ

### Góðan dag!

Í dag er mánudagur 10. janúar, 10. dagur ársins 2005.

## FASTEIGNASÖLUR

101 Reykjavík	14-15
Akkurat	11
Ás	4-5
Draumahús	8-9
Eignakaup	13
Eignam. Suðuresja	17
Fasteignamarkaðurinn	19
Fasteignam.Grafarvog	22
Fasteignam. Hafnarfjarðar	16
Fasteignamiðlunin	22
Hóll	12
Hraunhamar	18
Húseign	21
Lyngvík Kópavogi	23
Nethús	10
Pingholt	12

## SMÁAUGLÝSINGAR

byrja í dag á bls. 24

## Flokkar & fjöldi

Bílar & farartæki 68 stk.

Keypt & selt 12 stk.

Þjónusta 49 stk.

Heilsa 11 stk.

Skólar & námskeið 4 stk.

Heimilið 12 stk.

Tómstundir & ferðir 7 stk.

Húsnæði 10 stk.

Atvinna 15 stk.

Tilkynningar 7 stk.

Þú getur pantað smáauglýsingar á [www.visir.is](http://www.visir.is)

**visir**

hús o.fl.

Stafkirkjan við Strandgötu BLS. 2

Þegar menn byggðu eins og karlmenni BLS. 3

Tískan í garðinum 2005 BLS. 3

Öll nöfn við póstlúguna BLS. 3

# allt - fasteignir

ER ÞÍN FASTEIGN AUGLÝST HÉR?

MEST LESNA FASTEIGNABLAÐ LANDSINS



Húsið er fallegt og vandað og á einum besta stað í Bryggjuhverfinu.

## Útsýni til Esjunnar og yfir höfnina

Fasteignasalan Húsaland er nú með til sölu glæsilegt raðhús á einum besta stað í Bryggjuhverfinu í Reykjavík.

Innangengt er í húsið frá bryggjusvæðinu í norðri og bílastæði í suðri. Á fyrstu hæð er komið inn í flísalagða forstofu en fallegar ljóssar flísar frá Byko eru á allri fyrstu hæð hússins. Einnig er hiti í gólfum. Úr forstofunni er stigi sem liggur upp á aðra hæð en til hægri frá forstofu er sjónvarpshol þar sem búið er að draga í allar rafmagnslagnir þannig að um geti verið að ræða innbyggt heimabíókerfi. Undir stiga er tölvu- og vinnuástaða, stórt og rúmgott þvottahús er á hæðinni og einnig salernisherbergi með upphengdu klósetti. Gengið er niður tvær tröppur og þá er komið inn í bílskúrinn sem er mjög rúmgóður, 28,8 fermetrar, og hátt til lofts. Stiginn upp á aðra hæð er flísalagður og hefur mjög létt yfirbragð. Allir stigar hússins er stálstigar sem eru með steypum tröppum og annaðhvort flísalagðir eða parketlagðir.

Á annarri hæð er komið inn í eldhús og borðstofurými sem snýr í suður og þar eru stórir gluggar með tveimur opnanlegum hurðum út á tutugu fermetra verönd sem snýr í hásuður. Veröndin er yfir bílskúrnum en á henni er hnotubrúnn antiksteinn frá BM Vallá. Möguleiki, án mikils tilkostnaðar, væri á því að hafa heitan pott á veröndinni. Gólfefni á annarri hæð er gegnheilt jaktöba-parket frá Agli Árnasyni sem lagt er skáhalt. Falleg Alno innrétting í eldhúsi, hvít háglans hurðir með höldum úr burstuðu stáli. Í innréttingunni er innbyggður ís-skápur með frysti, búrskáp og tækjum frá Bosch. Eyjan er með helluborði og fallegum stálháf frá Bosch. Ljóssar mósaík flísar eru á milli borðplötu og skápa. Borðplatan er úr gegnheilli hnotu. Úr eldhúsi og borðstofurými er gengið í aðalstofuna sem er með stórum fallegum gluggum með útsýni til Esjunnar og yfir höfnina.

Úr stofu er gengið upp á þriðju hæð og sá stigi er parketlagður en þar eru svefnherberg-

in; tvö minni barnaherbergi með stórum gluggum í suður, hallandi loft og hjónaherbergi sem er mjög rúmgott með óviðjafnanlegu útsýni. Veggur er fallegur og bogadreginn og hlaðinn úr glersteini sem leyfir birtunni úr svefnherberginu að flæða fram á stigann. Á hæðinni er líka baðherbergi með upphengdu klósetti og baðkari. Hvítur panel í loftum á þriðju hæð.

Á fjórðu hæð er 24 fermetra rými með sex þakgluggum. Rýmið væri jafnt hægt að nota sem herbergi, vinnustofu, koníaksstofu, bókaherbergi eða annað sem hugmyndaflug eiganda leyfir.

Í öllum herbergjum hússins eru tölvu- og símalagnir og dyrasími í eldhúsi og í svefnherbergi. Þetta er fallegt, vandað og stórglæsilegt hús sem nýttist mjög vel. Möguleiki væri á því að gera séríbúð á fyrstu hæðinni sem væri þá 75 fermetra íbúð og hægt væri að hafa af henni góðar leigutekjur.

Ásett verð er 41,5 milljónir.

## LIGGUR Í LOFTINU

### í fasteignum

Hafinn er undirbúningur að byggingu **snjóhúss** í miðbæ Ísafjarðar sem hýst gæti ýmsar uppákomur þegar liður tekur á veturinn og einnig nýst vel í Skíðavíku Ísfríðinga um páska. Þessi hugmynd er ekki ný af nálinni en hefur verið óframlvæmanleg vegna snjóleysis á undanförmum árum. Nú hefur hins vegar snjóað nokkuð und-



anfarið og því hófst undirbúningur húsbýggingarinnar. Myndaður hefur verið óformlegur hópur verktaka, fyrirtækja í veitingarekstri, einstaklinga og félagsamtaka sem leggja vilja málinu lið. Þetta kemur fram á vef Ísafjarðarbæjar.

**Íbúðalánasjóður** lækkar mögulega vexti á íbúðalánum enn frekar þar sem langtíma-vextir fara lækkandi á markaði, eins og fram kemur á vefsíðu Viðskiptablaðsins. Jafnframt kemur fram að ávöxtunarkrafa

íbúðarbréfa hafi lækkað um allt að 14 punkta frá áramótum og bendi fátt til annars en að krafan muni lækka frekar á næstu vikum og mánuðum, og eru þær upplýsingar fengnar úr Morgunkorni greiningardeildar Íslandsbanka. Enn fremur telur greiningardeild Íslandsbanka að ef spá þeirra um þróunávöxtunarkröfu íbúðarbréfa á þessu ári gengur eftir og vaxta-álag sjóðsins verður óbreytt gætu vextir á íbúðalánunum til almennings farið undir 4,0% fyrir mitt þetta ár.

Aukning á **fjölda kaupsamninga** frá árinu 2003 nemur 18,7% og aukning veltu um 40,9% eins og kemur fram á heimasiðu Fasteignamatís ríkisins. Heildarupphæð veltu nam 177,0 milljörðum króna og meðalupphæð á hvern kaupsamning var 17,6 milljónir króna. Viðskipti með eignir í fjölbýli námu 115,8 milljörðum, viðskipti með eignir í sérbyli námu 37,0 milljörðum og viðskipti með aðrar eignir voru 24,2 milljarðar. Þá var þinglýst 8.465 kaupsamningum og nam upphæð veltu 125,6 milljörðum króna. Meðalupphæð á hvern kaupsamning var 14,8 milljónir króna.

fasteignir@frettabladid.is

Íbúðalán

# 4,15%

Kynntu þér kostina við íbúðalán Landsbankans. Fáðu ráðgjöf hjá sérfræðingum okkar og veldu leiðina sem hentar þér best. Hafðu samband í síma 410 4000 eða á [fasteignathjonusta@landsbanki.is](mailto:fasteignathjonusta@landsbanki.is)



**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | [landsbanki.is](http://landsbanki.is)

**Snjóskófla**

Skófla úr plasti getur auðveldlega brotnað undan þungum snjó, því er betra að velja skóflu sem er úr sterkara efni með skafti úr tré eða málm. Veldu eins stóra skóflu og þú telur þig ráða við fulla af snjó og gakktu úr skugga um að auðvelt sé að hella úr henni snjónum. Snjómokstur er erfitt verk og því mikilvægt að skóflan henti þér vel til að koma í veg fyrir eymsli.



**BÍLSKÚRS  
OG IÐNAÐARHURÐIR**

Hurðir til  
á lager

Eldvarnar-  
hurðir

Smiðað  
eftir máli

Öryggis-  
hurðir



**GLÓFAXI HF.**

ÁRMÚLA 42 - SÍMI 553 4236

**ÚTSALA  
10%-50%  
AFSLÁTTUR**

**Opið til 16 í dag**

**NYFORM**

HÚSGAGNAVERSLUN

REYKJAVÍKURVEGI 66 • HAFNARFIRÐI • SÍMI 565 4100

**MARMOLEUM® click**

Nýtt á gólfið

Smelltu Marmoleum click  
á gólfið  
- það smellpassar



Mótið  
gólfið sjálf  
eftir ykkar smekk

**Forbo**  
Flooring

Marmoleum click  
er náttúrulegt  
línoleumparket.

**GÓLFBÚNAÐUR**

KJARAN EHF • SÍÐUMÚLI 14 • 108 REYKJAVÍK  
SÍMI 510 5510 • kjaran.is  
OPIÐ VIRKA DAGA KL. 8 -18.



Margir verða hissa að sjá norska stafkirkju í miðjum Hafnarfirði.



FRÁ VINSTRI: Tólfhundrað lítra fiskabúr nær yfir sextán metra útskorinn bar. Í fuglabjarginu eiga allir íslenskir sjófluglar sér fulltrúa. Nánast hver þumlungur Fjörúkráarinnar er skreyttur og útskorinn.

**Stafkirkjan við Strandgötu**

*Fjörúkráin er löngu orðin að kennileiti Hafnarfjarðar og hefur að auki mikla sögu.*

Í húsinu eru reknir tveir veitingastaðir, Fjörugarðurinn þar sem hinar frægu víkingaveislur eru haldnar og svo Fjaran sem er rólegur og hefðbundnari veitingastaður. Alman sem hýsir Fjöruna var byggð árið 1841 og er því næstelsta húsið í Hafnarfirði. Húsið var gert upp og hafinn þar veitingastur árið 1984. Árið 1990 tók Jóhannes Viðar Bjarnason við rekstrinum og hóf strax þema- tengda veitingastarfsemi í húsinu. Árið 1991 var aukið við húsið með því að bæta þar við tjöldum og Fjörugarðurinn, víkingaveitingastaður, leit dagsins ljós. Vegna velgengni hans var ráðist í að byggja hús og voru það Haukur

Halldórsson myndlistarmaður og Sigurður Þorvarðarson arkitekt sem teiknuðu húsið.

Húsið var byggt í áföngum og mikið lagt í glæsilegan frágang og útskurð sem var í fimum höndum þeirra Erlends Magnússonar og Smára Eggertssonar. Útlitið á Fjörugarðinum er byggt á norski stafkirkju. Húsið er á tveimur hæðum og að innan eins og langhús frá víkingatímanum, skreytt munum og myndum eftir íslenska og erlenda handverksmenn. Fjörugarðurinn er um 900 fermetrar og þar geta snætt allt að 320 matargestir. Á efri hæðinni er að finna hof helgað Freyju, þar sem eru ýmis listaverk í myndum og útskurði. Í tengslum við Fjörúkrána hefur verið byggt 29 herbergja hótél í sama stíl svo nú blasir heilt víkingaþorp við vegfarendum um Strandgötu.



Í hofinu getur á að líta þessar stytur af þeim systkinum Freyju og Frey og þrymskviðu í myndum eftir Hauk Halldórsson.



Andri Ingólfsson heldur mest upp á Pósthússtræti 2 þar sem hann mun opna hótél innan tíðar.

## Þegar menn byggðu eins og karlmenni

Andri Ingólfsson, forstjóri Heimsferða, er mikill fagurkeri og kann vel að meta fallegar byggingar.

„Mér finnst auðvitað húsið í Pósthússtræti 2, fyrrum hús Eimskipafélags Íslands, fallegast,“ segir Andri. „Það er að mínu mati reisulegasta húsið í Reykjavík. Húsið er byggt í þessum klassíska stíl sem er að finna í stórborgum Evrópu og við eigum því miður alltof fá dæmi um. Þarna er hátt til lofts og vítt til veggja og húsið er byggt meðan menn byggðu ennþá eins og karlmenni,“ segir hann og hlær.

Nú er verið að breyta húsinu í Hótél 1919, en það er einmitt byggingarár hússins. „Hótelið verður opnað í lok apríl,“ segir Andri, sem er einn eigenda þess. „Öllum sérkennum hússins verður haldið, ytra byrðið verður óbreytt

og sérkennin innanhúss, eins og til dæmis loftskreytingarnar munu áfram njóta sín. Í þessu húsi er líka fallegasta stigahús í bænum og ákaflega fallegur stigi sem allt mun njóta sín mjög vel.“ Andri segist helst heillast af arkitektúr nítjándu aldar. „Fallegasta byggingarlist sem okkar menningar-saga hefur framkallað er að mínu mati byggingar sem við finnum í gömlum höfuðborgum Evrópu, ekki síst Prag. Svo er auðvitað óskaplega gaman að sjá nýja hluti eins og til dæmis Guggenheim-safnið í Bilbao, sem er algjörlega nýtt og ólíkt öllu öðru. En arkitektúr hlýtur alltaf að vera samspil áhrifa umhverfis og náttúru.“

Andri hefur ekki byggt sér hús frá grunni, en hann hefur endurbyggt hús. „Það hús var byggt ör-lítið seinna en Pósthússtræti 2, en undir sömu áhrifum. Þetta er örugglega sá byggingarstíll sem höfðar mest til mín.“

## Tískan í garðinum 2005

Garðyrkjuunnendur geta beðið spennir eftir vorinu.

Nú leggjast allir á eitt við að spá fyrir um hvernig allt verður á nýja árinu og það á líka við um heimilið og garðinn. Tímaritið Better Homes and Gardens er nú þegar farið að spá fyrir um garð-tískuna 2005.

Samkvæmt vefsíðunni verða risastórir blómapottar í grískum stíl eitt af því sem mun heilla garðyrkjuáhugamenn. Stórum pottum fylgja vissulega stórar plöntur og sem verða aðalmálið þegar vora tekur. Einnig mun garðhönnun vera í sviðsljósinu en fólk mun einbeita sér að því að gera garðsvæðið og veröndina eða svalirnar heimilislegar - rétt eins og svæðið sé inni í stofu. Skreytt verður í fallegum, mjúkum litum og falleg viðarhúsgögn látin kóróna huggulegheitin. Lífrænn áburður mun tröllríða garðinum og fyrirtæki keppast um að framleiða besta lífræna áburðinn. Og síðast en ekki síst eru það blómin sem eiga vera mörg og marglit.



Blómin næsta sumar eiga að vera mörg og marglit.



Fagmennska í fyrirrúmi  
PALLASMÍÐI, HELLULÖGN,  
TRAKTÖRSGRAFA, MINI-VÉL OG  
VÖRUBÍLL MEÐ KRABBA

Sigurður Ólafsson  
S: 822 3650



• Fiskilóð 26  
• Sími: 551 4680  
• www.sturlaugur.is

## Rafmagns pallettutjakkar

Lausnir fyrir  
vöruhús og  
flutningsaðila

fyrirliggjandi á lager

GÆDAVARA OG TRAUST ÞJÓNUSTA  
BYGGÐ Á 80 ÁRA REYNISLU

## GÍTARINN EHF.

www.gitarinn.is STÓRHÖFÐA 27 - SÍMI: 552 2125 gitarinn@gitarinn.is

### JANÚARÚTSALAN ER AÐ HEFJAST



Rafmagnsgítarpakki  
verð frá kr. **27.900**  
Rafmagnsgítar,  
magnari, poki, ól,  
snúra og gítarneglur.



Þjóðlagagítar  
frá kr. 14.900

Trommusett með öllu,  
ásamt æfingarplöttum  
og kennslumyndbandi  
rétt verð kr. 73.900.-  
tilboðsverð kr 54.900.-

BJÓÐUM UPPÁ RAÐ- OG LÉTTGREIÐSLUR

## Öll nöfn við póstlúgunu

Merkingar þurfa að vera skýrar til að allar sendingar komist til skila.

Ekki er nóg að hafa rétt heimilisfang skrifað á póstsendingu til að hún sé borin út heldur verður nafn viðtakanda að vera skráð á póstkassa eða við póstlúgu, jafnvel í einbýli. Á heimasíðu Íslandspóststendur eftirfarandi:

„Til þess að tryggja að Pósturinn geti komið sendingum rétt til skila er nauðsynlegt að nöfn allra sem hafa aðsetur á viðkomandi heimili séu skráð á póstkassa, við póstlúgu eða á bjöllu. Póstmenn hafa ekki leyfi til að setja sendingu í póstkassa eða inn um póstlúgu nema viðtakandi sé merktur á þann hátt sem fyrr greinir.“

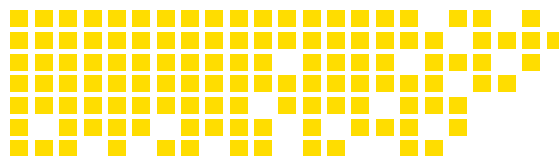
Miklu skiptir að húsnúmer séu skýr og greinileg allan ársins



Bréffberar mega ekki setja póst inn um ómerkta lúgu.

hring. Aðsetur fyrirtækja þarf að vera vel merkt við inngang og á viðkomandi hæð.“

Ef jólapósturinn hefur ekki allur komið fram er ástæðan hugsanlega sú að nafn viðtakanda vanti á póstkassann sem sendingum er ætlað að fara í svo það borgar sig að merkja vel.



# ALNO®



Láttu þér líða vel með **ALNO®**



Sýningarinnréttingar  
til sölu  
30-50% afsláttur

**PANORAMA**

ELDHÚS • TÆKI • STIGAR • BÄD • FATASKÁP

... miðstöð innréttinga

Síðumúla 30 • 108 Reykjavík  
s. 553 6400 • f. 553 6403 • panorama@panorama.is • www.panorama.is

**OPIÐ**  
Virka daga kl. 10 - 18  
Laugardaga kl. 11 - 14



Útsalan hefst í dag  
20 - 70% afsláttur

**Soldis**  
Silkitré og silkiblóm

Laugavegi 63  
(Vítastígsmegin)  
Sími 551 2040

DEBENHAMS



## HOLTSGATA - M. BÍLSKÚR



FALLEG og mikið ENDURNÝJUÐ 89 fm 4ra herb. MIÐHÆÐ, ásamt 21 fm BÍLSKÚR, samtals 110 fm. Hús og lóð nýlega tekið í gegn. GÓÐ VERÖND á lóð, hiti í gangstétt. Þrjú herbergi og rúmgóð stofa. SÉRINNGANGUR. Verð 17,2 millj. 17,2 3298

## TORFUPELL - REYKJAVÍK - MIKIÐ ENDURNÝJUÐ



Falleg 97 fm íbúð á þriðju hæð í góðu fjölbýli. Búíð er að klæða fjölbýlið að utan því er lítið viðhald. Íbúðin er tölverð endurnýjuð að innan s.s. gólfefni og innréttingar. Verð 14,5 millj. 3283

## HRAUNKAMBUR - NEÐRI SÉRHÆÐ



Góð 77 fm NEÐRI SÉRHÆÐ í tvíbýli með SÉRINNGANGI. Snyrtileg og falleg eign að innan sem hægt að hafa sem 2ja, 3ja eða jafnvel sem 4ra herbergja. Lóð er ræktuð. Verð 13,5 millj. 3284

## SKELJATANGI - MOSFELLSBÆ



Frábær 3ja herb. íbúð á annari hæð í permaformhúsi, sér inngangur. Góð gólfefni, nýlegar flisar og parket á gólfi. Tölverðar endurnýjar innréttingar. Gott leiksvæði fyrir börn. Verð 17,5 millj. Stærð 84 fm. 3282

## KLUKKUBERG - SÉRINNGANGUR



Falleg 55,9 fm 2ja herbergja íbúð á 1. hæð, ásamt 4 fm sérgeymslu á hæð í góðu fjölbýli, eða samtals 59,9 fm. SÉRINNGANGUR OG SÉRLÓÐ. Verð 11,0 millj. 3281

## SUÐURHVAMMUR



Falleg 63 fm 2j herbergja íbúð á 1. hæð. Útgengt út á lóð, mögulegt að setja verönd. Einungis þrjár íbúðir í stigahúsi. Opin og falleg eign. Verð 11,3 millj. 2926

## HÁHOLT - FALLEG EIGN



FALLEG 51,6 fm 2ja herb. íbúð á fyrstu hæð í góðu fjölbýli. Góðar innréttingar og gólfefni. Verönd með skjólveggjum. Verð 11 millj. 3278

## KLAPPARHOLT - FRÁBÆRT ÚTSÝNI



STÓRGLÆSILEGT 219,7 fm EINBÝLI á tveimur hæðum á frábærum ÚTSÝNISSTAÐ. Útlit, skipulag og allar innréttingar voru teiknaðar af Albinu Thordarson. Útsýni til austurs yfir Hafnarfjarðarhöfn, yfir Álfanes til fjalla og allan hringinn yfir Flóann til Snæfellsjökuls. Marmari og gegnheilt parket á gólfum. Möguleg 5 svefnherbergi. SÉRSTÆÐ STAÐSETNING. Verð 41,0 millj. 3084

## HRINGBRAUT - NEÐRI SÉRHÆÐ



Falleg talsvert endurnýjuð 96 fm 3ja herbergja NEÐRI SÉRHÆÐ í góðu og velviðhöldnu tvíbýli á góðum útsýnisstað. SÉRINNGANGUR. Allt nýtt á baði og fl. Verð 16,2 millj. 3273

## LANDIÐ



URÐARVEGUR - ÍSAFIRÐI Falleg 131 fm 4ra herbergja NEÐRI SÉRHÆÐ í góðu tvíbýlishúsi. SÉRINNGANGUR. 3 svefnherbergi. Saunaklefi. Góð staðsetning. Verð 8,4 millj 3245



AUSTURVEGUR - GRINDAVÍK Bárújarnsklætt timburhús á einni hæð. Húsið er 65 fm en búíð er að fá leyfi fyrir stækkun. Tvö svefnherbergi. Nýlegt þak, rafmagn, hitalögn og rotþró. Verð 5,9 millj. 3234



DALBRAUT - GRINDAVÍK Fallegt og vel viðhaldið 52 fm PARHÚS á góðum stað í hjarta Grindavíkur. Tvö svefnherbergi. Gluggar og gler er að mestu nýlegt. Nýlegar rennur og niðurföll. Verð 6,2 millj. 2991



GERÐAVELLIR - GRINDAVÍK - ATVINNU- OG VERSLUNARHÚSNÆÐI Gott talsvert endurnýjað 150,0 fm atvinnuhúsnæði (verslunarhúsnæði) á einni hæð á góðum stað miðsvæðis í bænum. Húsið er nýlega málað að utan. Flisalagður salur með kerfislofti. Frábær staðsetning miðsvæðis. Verð 14,0 millj. 3211



FORNAVÖR - GRINDAVÍK GLÆSILEGT 149 fm EINBÝLI Á EINNÍ HÆÐ ásamt 54 fm innbyggðum BÍLSKÚR, samtals 203 fm. Húsið skilast fullbúið að utan, steinað og fokhelt eða lengra komið að innan. Verð 14,0 millj. 3166



VÍKURBRAUT - GRINDAVÍK Einbýli á tveimur hæðum, kjallari 65 fm, hæðin 136 fm og bílskúr 28 fm, samtals 229 fm. Tvær íbúðir í húsinu með sérinngangi. Þrjú svefnherb. á efri hæð og tvö á neðri. Verð 15,8 millj. 3162



VÍKURBRAUT - GRINDAVÍK Góð 136 fm EFRI SÉRHÆÐ í steni klæddu tvíbýlishúsi ásamt 28 fm BÍLSKÚR, samtals 164 fm. SÉRINNGANGUR. Þrjú svefnherbergi. Baðherbergi endurnýjað. Verð 12,0 millj. 3189



VÍKURBRAUT - GRINDAVÍK 120 fm EINBÝLI á einni hæð ásamt 29 fm BÍLSKÚR, samtals 149 fm. Þrjú svefnherbergi. Nýlegt þak. LAUST FLJÓTLEGA. Verð 15,7 millj. 2998



ARNARHRAUN - GRINDAVÍK Fallegt og hlýlegt talsvert endurnýjað 94 fm EINBÝLI á tveimur hæðum, ásamt 24 fm BÍLSKÚR, samtals 118 fm. Nýlegir ofnar að hluta og nýlegt rafmagn. Húsið er lagfært og klætt að utan. Timburverönd. Verð 11,9 millj. 3163



EFSTAHRÁUN - GRINDAVÍK FALLEGT OG VEL VIÐHALDIÐ 201 fm einbýlishúsi ásamt 63 fm bílskúr, samtals 264 fm. Sólstofa. Góð verönd með skjólveggjum. Lítil aukaíbúð í hluta af risi. Sauna. Stórar svalir. Falleg ræktuð lóð. FRÁBÆR EIGN SEM VERT ER AÐ SKOÐA. Verð 26 millj. 3082



HEIDARBÖL - KEFLAVÍK VEL SKIPULÖGÐ 50 fm 2ja herb. íbúð á 2. hæð í góðu fjölbýli. SUÐVESTURSVÁLIR. Hús og sameign í góðu ástandi. Falleg og snyrtileg eign sem vert er að skoða. Verð 6,5 millj. 2992



VESTURBRAUT - GRINDAVÍK Fallegt 149 fm talsvert endurnýjað steinsteyp EINNBYLI á tveimur hæðum, ásamt 55 fm BÍLSKÚR, samtals 204 fm á frábærum útsýnisstað. GÓÐAR SUÐURSVÁLIR. Parket og flisar. Verð 15,9 millj. 2719



SELSEVELLIR - GRINDAVÍK LAUST STRAX. Fallegt talsvert ENDURNÝJAÐ EINBÝLI á einni hæð. Húsið er 131 fm, og bílskúrin 42 fm, eða samtals 174 fm á góðum stað miðsvæðis í bænum. VÖNDUÐ OG FALLEGT EIGN. Verð 16,9 millj 2128



ARNARHRAUN - GRINDAVÍK NÝLEGT OG FALLEGT 108,6 fm PARHÚS á einni hæð, ásamt 30,4 fm innbyggðum bílskúr, samtals 139,0 fm. Vandaðar innréttingar og gólfefni. Halogenlýsing. FALLEGT EIGN Á GÓÐUM STAÐ. Verð 16 millj. 2477



TUNGATA - GRINDAVÍK - SÉRHÆÐ Góð talsvert endurnýjuð 124 fm EFRI SÉRHÆÐ, ásamt 70 fm BÍLSKÚR í góðu klæddu tvíbýli. SÉRINNGANGUR. Fjögur svefnherbergi. Verð 10,5 millj. 1610

## NÝBYGGINGAR

## FURUVELLIR 40 - EINBÝLI



GLÆSILEGT 180 fm EINBÝLI Á EINNÍ HÆÐ með 60 fm innbyggðum bílskúr á góðum stað á Völlum í Hafnarfirði, samtals 240,0 fm. Húsið skilast fullbúið að utan, klætt með Steni og rúmlega fokhelt að innan, þ.e. búíð að einangra og plasta, vélslípuð plata. FALLEGT OG GÓÐ STAÐSETNING VIÐ JAÐAR BYGGÐAR. Verð 24,9 millj. 3023

## FURUVELLIR 12 - EINBÝLI



GLÆSILEGT 189 fm EINBÝLI Á EINNÍ HÆÐ með 42 fm innbyggðum bílskúr á góðum stað á Völlum í Hafnarfirði, samtals 231 fm. Húsið skilast fullbúið að utan og fokhelt að innan. Verð 27 millj. 3040

## FÍFUVELLIR - RAÐHÚS - NÝTT Í SÖLU



NÝ OG GLÆSILEGT 166 fm RAÐHÚS á tveimur hæðum með 43 fm innbyggðum bílskúr á góðum stað á Völlum í Hafnarfirði, samtals 209 fm. Húsið skilast fullbúið að utan og fokhelt að innan. Lóð grófjörnuð. Verð frá 19,2 millj. 3184

## FÍFUVELLIR 10 - GLÆSILEGT EINBÝLI



GLÆSILEGT 185 fm EINBÝLI Á TVEIMUR PÖLLUM, ásamt innbyggðum 32 fm bílskúr, samtals 218 fm á góðum stað. Húsið skilast fullbúið að utan og fokhelt að innan í Mars 2005. Verð 23,9 millj. 3188

## FURUVELLIR 16 - FALLEGT EINBÝLI



FALLEGT 175,2 fm einbýli á einni hæð með 33,7 fm innbyggðum bílskúr á góðum stað á Völlum í Hafnarfirði, samtals 208,9 fm. Fjögur rúmgóð svefnherbergi, tvö baðherbergi, sjónvarpshol o.fl. Húsið skilast fullbúið að utan og fokhelt að innan. Traustir og góðir verktakar. 3289

# Nýjar íbúðir til

## Parhús

### BAKKAGERÐI – REYÐARFIRÐI

Glæsilega hönnuð tæplega 160 fermetra parhús með sérstæðum bílskúrum. Húsin eru klædd með báru-málmklæðningu og litaðri viðarklæðningu að hluta. Íbúðum er skilað fullbúnum að utan, með grófjafnaðri lóð og rúmlega fokheld að innan. Húsin eru á fallettum stað með góðu útsýni yfir fjörðinn.



## Raðhús

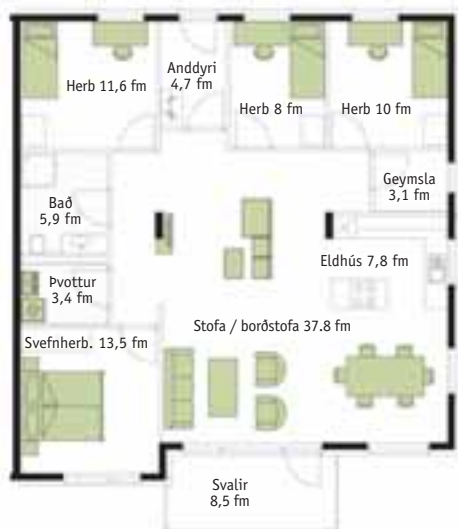
### ÞJÓNUSTUHÚS – HVERAGERÐI

Glæsileg raðhús á einni hæð, hönnuð af Hróbjarti Hróbjartssyni arkitekt. Húsin eru 86-111 fm, klædd litaðri állklæðningu. Gluggar verða állklæddir timburgluggar. Íbúðirnar verða afhentar fullbúnar án gólfefna nema anddyri, þvottahús og baðherbergi sem verða flísalögð. Íbúar fá aðgang að margvíslegri þjónustu HNLFI. Verð frá 16,9 millj.

## 5 herbergja

### PRASTARHÖFÐI – MOSFELLSBÆ

Eigum eftir eina um 140 fm íbúð í fjögurra íbúða húsi. Húsið er einangrað að utan og klætt með flísum og harðviði. Íbúðin afhendist fullbúnar án gólfefna en baðherbergi og þvottahúsgólf eru flísalögð. Skóli, leikskóli og ýmis þjónusta í næsta nágrenni. Verð 23,7 millj.



## 4ra herbergja

### PRASTARHÖFÐI – MOSFELLSBÆ

Eigum eftir tvær tæplega 130 fm íbúðir í fjögurra íbúða húsi. Húsið er einangrað að utan og klætt með flísum og harðviði. Íbúðir afhendast fullbúnar án gólfefna en baðherbergi og þvottahúsgólf eru flísalögð. Skóli, leikskóli og ýmis þjónusta í næsta nágrenni. Verð 21,7 millj.

### HERJÓLFSGATA – HAFNARFIRÐI

#### fyrir 60 ára og eldri

Eigum eftir eina glæsilega hannaða 110 fm íbúð sérhannaða með þarfir 60 ára og eldri í huga. Íbúðin verður afhent fullbúnar án gólfefna að undanskildu þvottahúsgólfi og baðherbergi sem verða flísalögð. Húsið er með lyftu og þarfnast lítills viðhalds. Húsið er á fallettum stað við sjávarsiðuna. Verð 20,8 millj. með sérstæði í bílageymsluhúsi.

## 3ja herbergja

### KLAPPARHLÍÐ – MOSFELLSBÆ

#### fyrir 50 ára og eldri

Fallegar 110-120 fm íbúðir, hannaðar sérstaklega með þarfir 50 ára og eldri í huga. Íbúðirnar verða afhentar fullbúnar án gólfefna að undanskildum þvottahúsgólfi og baðherbergjum sem verða flísalögð. Húsið er með lyftu og þarfnast lítills viðhalds. Það er staðsett í fallegu umhverfi með skjólgóðu útvistarsvæði. Verð frá 16,3 millj.

### HERJÓLFSGATA – HAFNARFIRÐI

#### fyrir 60 ára og eldri

Eigum eftir eina, glæsilega hannaða, tæplega 120 fm íbúð sérhannaða með þarfir 60 ára og eldri í huga. Íbúðin verður afhent fullbúnar án gólfefna að undanskildu þvottahúsgólfi og baðherbergi sem verða flísalögð. Húsið er með lyftu og þarfnast lítills viðhalds. Það er á fallettum stað við sjávarsiðuna. Verð 23 millj. með sérstæði í bílageymsluhúsi.

## 2ja herbergja

### KLAPPARHLÍÐ – MOSFELLSBÆ

#### fyrir 50 ára og eldri

Eigum eftir tvær fallegar rúmlega 90 fm íbúðir, hannaðar sérstaklega með þarfir 50 ára og eldri í huga. Íbúðirnar verða afhentar fullbúnar án gólfefna að undanskildum þvottahúsgólfi og baðherbergjum sem verða flísalögð. Húsið er með lyftu og þarfnast lítills viðhalds. Það er staðsett í fallegu umhverfi með skjólgóðu útvistarsvæði. Verð frá 15,9 millj.

### HERJÓLFSGATA – HAFNARFIRÐI

#### fyrir 60 ára og eldri

Glæsilegar 64 til 97 fm íbúðir hannaðar með þarfir 60 ára og eldri í huga. Íbúðirnar verða afhentar fullbúnar án gólfefna að undanskildum þvottahúsgólfi og baðherbergjum sem verða flísalögð. Húsin eru með lyftu og þarfnast lítills viðhalds. Þau eru á fallettum stað við sjávarsiðuna. Verð frá 14,6 millj. með sérstæði í bílageymsluhúsi.



## Staðsetningar í boði

### HERJÓLFSGATA – HAFNARFIRÐI

ÍAV byggja stórglæsilegar íbúðir við sjávarsiðuna í Hafna fyrir 60 ára og eldri. Húsin eru fjögurra hæða með 48 íbú geymsluhúsi og gert er ráð fyrir að þjónustukjarni (salur) v og klædd að utan með litaðri állklæðningu. Gluggar eru að viðhald verði í lágmarki.



Mjög mikið er lagt upp úr gæðum íbúðanna. Dyrasímar e aukinnar hljóðeinangrunar í allri íbúðinni að undanskildu

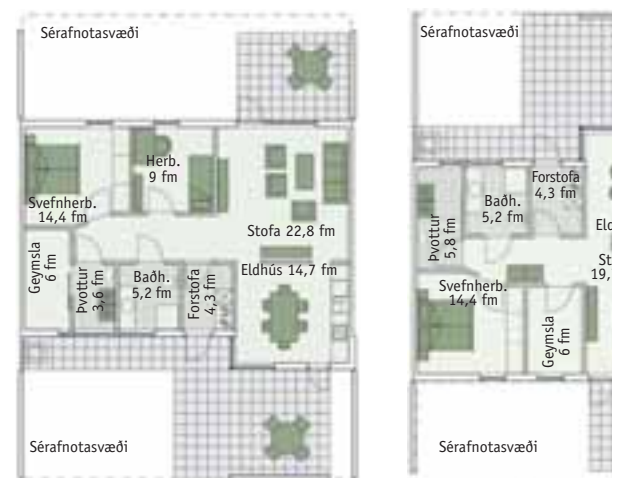
### ÞJÓNUSTUHÚS – HVERAGERÐI ný

Þjónustuhús ÍAV við Lækjarbrún í Hveragerði veita þér tæ og hafa jafnframt aðgang að margvíslegri þjónustu Heilsu



Húsin eru sérlega glæsileg, hönnuð af Hróbjarti Hróbjarts við Heilsustofnunina.

Rómuð náttúrufegurð, friðsæld og nálægð við hvers kyns til að njóta lífsins sem bjóðast í Hveragerði. Fallegar göng affreyning á svæðinu og kyrrð smábæjarins – allt hjálpar tí ÍAV að ákjósanlegum stað til að búa á.



Dæmi um 100 fm  
3ja herbergja raðhús.

Dæmi um 86 fm  
2ja herbergja raðhús.

Þessir hlutir fylgja ekki með íbúðum.

## Nánari upplýsingar

Söludeild okkar er að Höfðabakka 9, sími 530 4200. Einnig eru ítarlegar upplýsingar um eignirnar á vefsíðu okkar [www.iav.is](http://www.iav.is).

## Breytingar á íbúðum

Innréttingar eru sérlega vandaðar, en óski kaupandi eftir að hann þær þurfa þó að koma fram í tíma. Ítarleg kaupendahandbók fyl



# sölu hjá



## Vir 60 ára og eldri

irði. Um er að ræða íbúðir í þremur stigagöngum um auk húsvardaríbúðar, 44 bílastæði eru í bílastæði starfræktur í miðju húsinu. Húsin eru einangruð klæddir timburgluggar. Öll hönnun miðar að því

Mikið hefur verið lagt upp úr hönnun íbúðanna. Staðsetningin er einstök og því var t.d. lögð áhersla á að allar íbúðir hefðu sjávarútsýni.

Íbúðirnar eru afhentar fullbúnar án gólfefna, að undanskildum baðherbergjum og þvottahúsgólfum sem eru flísalögð. Veggir baðherbergja eru flísalagðir í hurðarhæð og salerni upphengd. Sjónvarpsloftnets- og símatenglar eru í stofu og svefnherbergjum. Sérþvottahús eru í öllum íbúðum. Val er um þrjár viðartegundir í spónlögðum vönduðum innréttingum og hurðum. Heimilistæki eru frá AEG, eða sambærileg, með burstaðri stáláferð.

í tengdir myndavél í anddyri. Gólf eru tvöföld til baðherbergjum.

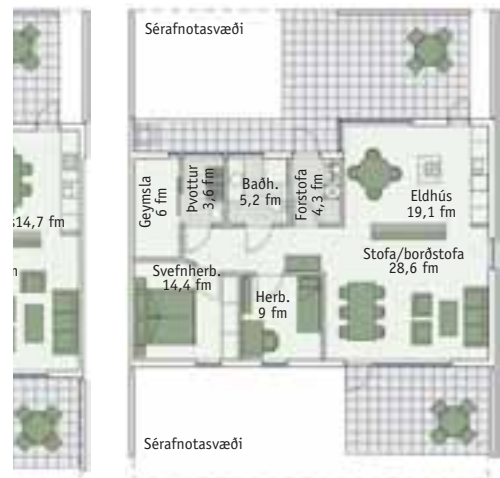
## ung á Íslandi

færi til að njóta lífsins í faðmi einstakrar náttúru tofnunar Náttúrulækningafélags Íslands.

Við kaupin gerast eigendur íbúðanna aðilar að samningi við HNLFI sem veitir þeim aðgang að viðamikilli þjónustu Heilsustofnunarinnar gegn greiðslu mánaðarlegs grunngjalds. Í hverju húsi er öryggishnappur, lóðirnar eru slegnar reglulega og íbúar fá aðgang að baðhúsi, bókasafni og líkamsræktarsal HNLFI. Þá fá íbúar regluleg viðtöl við íþróttafraeðing og næringarfraeðing, svo nokkuð sé nefnt af þeim þægindum sem íbúar þjónustuhúsanna njóta.

ni arkitekt hjá VA arkitektum og eru staðsett rétt

þjónustu og heilsurækt eru nokkrir af þeim kostum eiddir allt í kring, golfvöllur, hesthús og margvísleg ríð að gera Hveragerði að sælureit og þjónustuhús



Dæmi um 111 fm  
3ja herbergja radhús.

búðina að eigin smekk tökum við vel í slíkar óskir. r öllum íbúðum ÍAV.

## PRASTARHÖFÐI – MOSFELLSBÆ



Prastarhöfði er fallett og vel staðsett hverfi vestast í Mosfellsbæ. ÍAV eru nú með í byggingu stórglæsileg fjölbýlis- og fjögurra íbúða hús. Húsin eru hönnuð af Arcus arkitektum með þarfir fjölskyldufólks í huga. Fjölbýlishúsin eru þriggja hæða með bílastæðum í bílageymslu-kjallara fyrir flestar íbúðir. Fjögurra íbúða húsin eru tveggja hæða með 4ra og 5 herbergja íbúðum. Húsin eru einangruð og klædd að utan með flisum og að hluta harðviði. Gluggar eru áklæddir timburgluggar. Öll hönnun miðar að því að viðhald verði í lágmarki. Sérinnangangur er af svalagangi eða beint af jarðhæð í hverja íbúð. Í húsunum eru 3ja til 5 herbergja íbúðir, 86-140 fermetrar að stærð.

Íbúðirnar eru afhentar fullbúnar án gólfefna, að undanskildum baðherbergjum og þvottahúsgólfum sem eru flísalögð. Veggir baðherbergja eru flísalagðir í hurðarhæð og salerni upphengd. Sjónvarpsloftnets- og símatenglar eru í stofu og svefnherbergjum. Sérþvottahús eru í öllum íbúðum. Val er um þrjár viðartegundir í spónlögðum vönduðum innréttingum og hurðum. Gler er í forstofuhurð. Heimilistæki eru frá AEG, eða sambærileg, með burstaðri stáláferð.

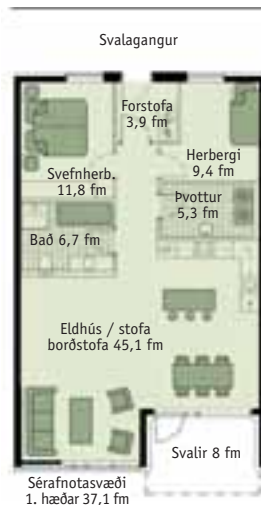
## KLAPPARHLÍÐ – MOSFELLSBÆ fyrir 50 ára og eldri

Húsið er glæsilega hannað 4ra hæða fjölbýlishús með lyftu. Húsið verður einangrað að utan og klætt bárumálmklæðningu og að hluta harðviði og þarfnast því lítills viðhalds. Sérinnangangur verður í hverja íbúð af svalagangi með glerskermun. Innangengt verður í bílageymslu í kjallara þar sem sérbílastæði fylgir flestum íbúðunum. Sameign verður skilað fullfrágenginni. Íbúðir á fyrstu hæð hafa sérafnotarétt af hluta lóðar. Allar svalir snúa í suður.



### Njóttu lífsins í viðhaldslitlu lyftuhúsi

Íbúðirnar verða afhentar fullbúnar án gólfefna að undanskildum þvottahúsgólfum og baðherbergjum sem verða flísalögð. Sérþvottaherbergi verða í öllum íbúðum. Gólfplötur verða einangraðar undir gólfílogn til aukinnar hljóðeinangrunar. Kaupendur geta valið um þrjár viðartegundir í hurðum og vönduðum innréttingum. Sjónvarps-, loftnets- og símatenglar verða í stofu og svefnherbergjum. Mynddyrasími verður í öllum íbúðum.



Dæmi um tæplega 110 fm  
3ja herbergja íbúð.



Dæmi um tæplega 120 fm  
3ja herbergja endaíbúð.



Dæmi um rúmlega 90 fm  
2ja herbergja íbúð.

Þessir hlutir fylgja ekki með íbúðum.



# 530 1800



**Telma Róbertsdóttir**  
telma@draumahus.is  
þjónustustjóri



**Helgi Már Karlsson**  
helgimar@draumahus.is  
ljósmyndari



**Guðrún Elíasdóttir**  
gudrunel@draumahus.is  
ritari/skjalaumsjón

### 4ra til 5 herbergja

Öldugrandi - 107 Rvk



**18.300.000**  
Rúmgöð 4ra herb. 100 fm auk geymslu, á 3. hæð ásamt stæði í lokaðri bílgeymslu í afar góðu fjölbýli. Sér inngangur af svölum. Öll þjónusta í næsta nágrenni.

Goðaborgir - 112 Rvk



**22.500.000**  
Sérlega falleg og vönduð 119,9 fm, 5 herbergja endaíbúð á þriðju hæð með sérinngangi. Íbúðin er á tveimur hæðum og eru allar innréttingar sérsmiðaðar úr kirsuberi.

### Rað og parhús

Sogavegur - 108 Rvk



**33.900.000**  
Mikið endurnýjað og sérlega velumgengið raðhús sem er einkar vel skipulagt og ótrúlega rúmgott. Góð eign

Tröllaborgir - 112 Rvk



**31.500.000**  
Endaraðhús á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr. Húsið er 5 herb. 167 fm.

### Einbýli

Porláksgesli 113 Rvk



**39.900.000**  
Einstaklega vel skipulagt 6 herb. 221,5 fm einbýli á 2 hæðum. Afhendist rúmlega tilb. undir tréverk.

Rauðagerði - 108 Rvk



**Tilboð óskast!**  
Einbýli á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr alls 296 fm. Innréttuð er aukaíbúð á neðri hæðinni.

### Nýbyggingar

Fannahvarf - 203 Kóp



**22.500.000**  
Glæsileg 116,9 fm. 4 herbergja 1. hæð í endahúsi með sérinngangi, sérbílastæði og sérgarði. Skilast fullbúin án gólfefna. Fallegt útsýni.

Fannahvarf - 203 Kóp



**22.500.000**  
Glæsileg 121 fm. 4 herbergja 2. hæð í miðhúsi með sérinngangi, sérbílastæði og stórum svölum. Íbúðin skilast fullbúin án gólfefna. Fallegt útsýni.

Kögursel - 109 Rvk



**27.800.000**  
Hýlegt og fallegt 5 herb. parhús sem er hæð, ris og risloft auk bílskúrs. Hringstigi úr hól uppi í risið sem er allt paníklætt og bíður upp á marga mögul. Gott hús í barnvænu hverfi.

Sóleyjarimi - 112 Rvk



**24.900.000**  
Tvö endaraðhús, 5 herb. 209 fm á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr. Afh í ágúst 2005 fullbúin að utan, rúmlega fók. að innan.

### Landsbyggðin

Brekustígur - Sandg.



**7.000.000**  
Eldra einbýli sem er 5 herb. 127 fm. Húsið er hæð og ris með geymslukjallara. Góð verönd.

Krossholt - Reyk.nesb.



**24.900.000**  
Stórglæsilegt, mikið endurnýjað og vel viðhaldið einbýli á einni hæð með bílskúr, alls 213 fm. Góður garður, skjólgöð verönd og frábær staðsetning!

# Föst sölupóknun

...meira en þú þarft þegar þú selur fasteign

**Draumahús**

Aðrar fasteignasölur, raundæmi:

Reiknaðu dæmið sjálf(ur)

Söluverð á eign

Sölupóknun óháð verði eignar

Ýmis sölupóknunargjöld

(t.d. skoðunargjald, umsýslukostnaður ofl.)

Samtals án vsk

Vsk (24,5%)

**FAST VERÐ!**

Söluverð á eign

Sölupóknun (Kynntu þér mismunandi prósentur)    %

Ýmis sölupóknunargjöld

(Kr. 0 til 50.000,- mismunandi eftir fasteignasölum)

Samtals án vsk

Vsk (24,5%)

Samtals

**ÞÚ SPARAR:**

Þinn sparnaður kr. \_\_\_\_\_ Hvað ætlar þú að gera við þína peninga?

- Utanlandsferð
- Parket
- Gefa \_\_\_\_\_
- Heitur pottur
- Borga skuldir
- Annað \_\_\_\_\_

Verð miðast við einkasölu







OPIÐ VIRKA DAGA 9.00-18.00,  
FÖSTUDAGA 9.00-17.00  
LAUGARDAGA 12.00-14.00

Anna Sigurðardóttir lögg. fasteignasali



**Þorarinn Kópsson**  
Framkv.stjóri



**Kjartan Kópsson**  
Sölumaður



**Margrét Kjartansdóttir**  
Ritari



**Páll Valdimar Kolka**  
Sölumaður



**Skúli A. Sigurðsson**  
Sölumaður



**Þóra Þrastardóttir**  
Sölumaður



**Skúli Þór Sveinsson**  
Sölumaður



**Anna Sigurðardóttir**  
Lögg. fast.sali

### LANDIÐ



#### GRÆNIBAKKI 465 BÍLDUDAL

Fjögurra herbergja 104 fermetra einbýlishús.  
B.B.Mat: 12.102.000  
Fasteignamat: 3.142.000  
Ásett verð: 4.500.000

### EINBÝLI



#### BARRHOLT 270 MOSFELLSBÆ

Sautján herbergja, fjögurra íbúða 390,9 fermetra hús á tveim hæðum.  
B.B.mat: 42.847.000  
Fasteignamat: 28.450.000  
Ásett verð: 39.000.000

### 4RA TIL 7 HERB.



#### LAUGARNESVEGUR 105 REYKJAVÍK

Góð fjögurra herbergja endaíbúð á 3ju hæð með fallegu útsýni yfir Esjuna.  
Rúmgott hjónaherbergi. Tvö barnaherbergi. Eldhús með borðkrók.  
Baðherbergi flisalagt, baðkar. Geymsla og sameiginlegt þvottahús í kjallara. Stigagangur nýlega tekin í gegn. Stutt í skóla og útivistarsvæði í Laugardalnum. Ásett verð: 15.700.000



#### LAUFENGI 112 REYKJAVÍK

Fimm herbergja 108,3 herbergja íbúð á neðstu hæð með séringangi og sérgarði.  
B.B.Mat: 13.740.000  
Fasteignamat: 14.509.000  
Ásett verð: 17.500.000

### 3JA HERB.



#### BRATTHOLT 220 HAFNARFIRÐI

Þriggja herbergja 86,4 fermetra íbúð á annari hæð.  
B.B.mat: 11.449.000  
Fasteignamat: 11.940.000  
Ásett verð: 15.300.000



#### FLÉTTURIMI 112 REYKJAVÍK

Þriggja herbergja 92,5 fermetra íbúð á annari hæð.  
B.B.mat: 12.654.000  
Fasteignamat: 12.825.000  
Ásett verð: 16.000.000

### 2JA HERB.



#### MÁNAGATA 105 REYKJAVÍK

53,6 fermetra tveggja herbergja íbúð í kjallara.  
B.B.Mat: 5.679.000  
Fasteignamat: 6.724.000  
Ásett verð: 10.700.000

#### PÓRSGATA 101 REYKJAVÍK

42 fermetra tveggja herbergja ósamþykkt íbúð á neðstu hæð.  
B.B.Mat: 4.448.000  
Fasteignamat: 5.554.000  
Ásett Verð: 6.800.000

## VERÐMETUM EIGNIR VEGNA LÁNTÖKU

Við verðmetum eignir fyrir þá sem að hafa hugsað sér að endurfjármagna, sama hvaða fjármálastofnun á í hlut. **Hröð og vönduð vinnubrögð.**

## Kaupendabjónusta

Ertu að leita að íbúð á ákveðnu svæði? Þá bjóðum við hjá Þingholt upp á frábæra þjónustu, við einfaldlega leitum fyrir þig á þeim stað sem að þú vilt vera í þeim húsum sem að þú vilt búa og allt þér að kostnaðarlausu. Með kveðju starfsfólk Þingholts.



Tákn um traust

555 6669

Valdimar  
Gsm 868 8888  
valdimar@holl.is



Björn Danielsson, hdl. og lögg. fasteignasali

## 2ja herb. íbúð í Álfheimum



Lagleg 51 fm. íbúð á jarðhæð í góðu fjölbýli. Öll íbúðina er mjög snyrtileg og í góðu ásigkomulagi svo vert er að skoða þennan kost. Íbúðin snýr í suðvestur. Stutt er í alla þjónustu. Verð 10.6 millj.

Valdimar á Hóli gefur allar nánari upplýsingar í sínum 555-6669 & 868-8888



Tákn um traust

555 6669

Valdimar  
Gsm 868 8888  
valdimar@holl.is



Björn Danielsson, hdl. og lögg. fasteignasali

## 5 herb. sérhæð í Drápuhlíð



Hlýleg 105 fm. miðhæð með séringangi, miðsvæðis í Reykjavík. Gengt er út úr stofu á svalir sem snúa út á stóran bakgarð í SV. Stofa, hol og borðstofa með eikarparketi. Virkilega falleg og vel staðsett eign. Stutt í skóla og alla þjónustu. Verð 21,5 millj.

Valdimar á Hóli gefur allar nánari upplýsingar í sínum 555-6669 & 868-8888

# Eignakaup

Sími 520 6600

Helgi Hákon Jónsson  
Viðskiptafræðingur & lögg.fasteignasali

Opnunartími frá kl. 9-17 mán-fös. kl. 12-14 laug.

Ármúli 38 • 108 Reykjavík • Fax: 520-6601 • Veffang: www.eignakaup.is  
Ólafur Sævarsson sölustjóri 820-0303  
Mikael Nikulásson Framkvæmd astjóri 694-5525  
Rögnvaldur Guðni Jóhannsson sölufulltrúi 861-9297 •  
Hlynur Víðisson sölufulltrúi 824-0070  
Guðrún Helga Jakobsdóttir ritari/skjalavinnsla  
Anton Karlsson sölufulltrúi 868 6452

www.eignakaup.is

## 4RA HERBERGJA



**JÖRFABAKKI.** Glæsileg 99,8 fm, 4ra herb., íbúð á þriðju hæð í verðlaunablokk, með auka herbergi í kjallara og 12 fm geymslu með glugga. Eignin skiptist í flísalagt andyri, parketlagða stofu með útgengi út á góðar svalir, þrjú svefnherbergi, eldhús er með ágætis innréttingu. Gott útsýni. **V. 14,2 m.**

## 3JA HERBERGJA



**ENGIHJALLI.** Ágæt 78 fm íbúð á 3ju hæð í snyrtilegu fjölbýli. ný innr. í eldhúsi sem og tæki. Flísalagt baðherb. Þvotta aðstaða á hæð. **V. 11,8 m.**

## BERJAVELLIR. HAFNAFIRÐI.

Stórglæsileg 3ja herbergja íbúð í vallarhverfinu í Hafnaf. Eignin skiptist í 2 herbergi, baðherb., þvottahús, stofu og eldhús. Náttúrusteinn og parket á gólf. Sérsmíðaðar innréttingar á baði og í eldhúsi. Sér geymsla í kjallara. **V. 17,2 m NÝTT**

## 2JA HERBERGJA

**LAUGAVEGUR.** 61 fm íbúð með sér inngang á jarðhæð í bakhúsi á Laugaveg til sölu. íbúðin er ný uppgerð, allar lagnir nýjar, allt rafmagn nýtt, nýir gluggar og gler, ný eldhúsinnrétting, baðherbergi er með baðkari, nýrri innréttingu og tengi fyrir þvottavél. **V. 10,9 m.**

## KÓNGSBAKKI.

Ágæt 2ja herb. 61 fm íbúð á 3.hæð. Eldri eldhús innr. Þvotta aðstaða innan baðherbergi. Parket og flísar á gólf. Rúmgóð geymsla í kjallara. Tilvalin fyrstu kaup. **V. 10,9 m.**

## SUÐURNES



## TRADARKOT-Vatnleysuströnd.

Erum með í sölu þessa skemmtilegu eign í fríðsælu nágrenni Reykjavíkur. Eigninni fylgir ca 2 ha innan girðinga. Allar nánari uppl. á skrifstofu.



## HÁSEYLA - INNRI NJARÐVÍK

Falleg 104 fm einbýli með 40 fm bílskúr sem er innréttað sem íbúð í dag. 4 svefnherbergi, fallegt eldhús. Eignin er björt og vel skipulögð. Eign sem vert er að skoða. **V. 17,5 m.**

## ÞÓRUSTÍGUR - NJARÐVÍK

87,6fm 3ja herb. íbúð á 2. hæð (efstu)til sölu. Eldhús með hvítri innréttingu. Svefnherbergin eru með fataskápum. Baðherbergi er flísalagt í holf og gólf. Stórt sér þvottahús. Forstofa með flisum og fataskáp. Parket yfir allri íbúðinni. Geymsluloft er yfir íbúðinni. **V. 8,9 m.**

## ENGIMÝRI



Glæsilegt 280 fm einbýli á þessum eftirsóttasta stað. Húsið skiptist í **neðri hæð:** forstofu, hol, stofu, borðstofu, eldhús og gestabaðherbergi. **Efri hæð:** Setustofa með arin, hjónaherbergi, tvö rúmgóð barnaherbergi og baðherbergi. Heitur pottur er á verðnd. Hitabæðslukerfi í bílplani. **V. 39,5 m.**

## SKÓLATÚN. ÁLFANES



Mjög góð 2ja herb. íbúð á efri hæð í litlu fjölbýli. Eignin skiptist í stóra og góða forstofu, eldhús með hvítri innréttingu, stofu, svefnherbergi, baðherbergi og stórt og gott þvottahús sem er inni í íbúð. Parketi og flísar á gólfum. Gengið út á góðar suður svalir út frá stofu. **V. 13,5 m. NÝTT**

## FASTEIGNA-EIGENDUR ATHUGIÐ!!!

Verðmetum samdægurs án skuldbindinga um sölu fyrir aðeins kr. 7500 án/vsk. Endilega hafið samband við sölumenn Eignakaups.

## EIGNIR ÓSKAST !!!

Vegna mikillar sölu undanfarið óskum við eftir eignum af öllum gerðum og stærðum fyrir fjölda fólks sem er á kaupendalista okkar. Mjög góð söluprósentu sem og fríar auglýsingar. Endilega hafið samband við sölumenn og við komum samdægurs

EIGNAKAUP

F2

Með Fréttablaðinu  
alla fimmtudaga

FRÉTTABLAÐIÐ  
Við segjum fréttir



Tákn um traust

555 6669

Valdimar  
Gsm 868 8888  
valdimar@holl.is



Björn Danielsson, hdl. og lögg. fasteignasali

## 4ra herb. ásamt bílsk. í Tröllaborgum



100 fm íbúð ásamt 21 fm. bílskúr í fallegu fjölbýli. Mahóný-innréttingar og merbauparket. Íbúðin er skemmtilega hönnuð og frábært útsýni úr stofu. Stutt er í alla helstu þjónustu, skóla og leikskóla. Frábærar gönguleiðir í grenndinni og kyrrsælt. Verð 19,9 millj..

Valdimar á Hóli gefur allar nánari upplýsingar í sínum 555-6669 & 868-8888

69%

FBL

49%

MBL

GALLUP NOV. 2004

## Flestir velja Fréttablaðið!

Fréttablaðið er sá miðill sem flestir Íslendingar velja sem sinn á hverjum degi  
Vertu séður, auglýstu þar sem viðskiptavinur þinn er.

FRÉTTABLAÐIÐ

Við segjum fréttir



**María Haraldsdóttir**  
Sölustjóri  
maria@101.is  
Gsm 820 8103

**Helgi J. Jónsson**  
Sölumaður  
helgi@101.is  
Gsm 820 8104

**Leifur Aðalsteinsson**  
Framkvæmdastj./Sölum.  
leifur@101.is  
Gsm 820 8100

**Sigtryggur Jónsson**  
Lögg. fasteignasali  
sigtryggur@101.is  
Gsm 863 2206

**Hrafnhildur Guðmundsdóttir**  
Skrifstofustjóri  
hrafnh@101.is

101 REYKJAVÍK FASTEIGNASALA ER MEÐLIMUR Í FÉLAGI FASTEIGNASALA

Laugavegur 66 • 101 Reykjavík • Sími 511 3101 • Fax 511 3909 • www.101.is • 101@101.is

### EINBÝLI

• Óskum eftir einbýlishúsi fyrir ákveðinn kaupanda á svæði **170-210-220**. Verð í kring um 40 millj. Hafði samband við Leif á skrifst.

### RAÐ - PAR

• **109-110-200-210**. Óskum eftir par-raðhúsi eða einbýli fyrir ákveðinn kaupanda. Hafði samband við Helga á skrifstofu.

### 3 - 5 HERB

• 3ja - 4ra herb. óskast á jarðhæð með garði. Staðsetning opin. Verð allt að 16 millj. Hafði samband við Helga á skrifstofu.  
• **110. Árbær, Álakvísl**. Óskum eftir íbúð í þessu hverfi fyrir ákveðinn kaupanda. Hafði samband við Helga á skrifstofu.  
• **101. Miðbær**. Óskum eftir 3-5 herb.íbúð, ekki jarðhæð - kjallari. Hafði samband við Helga á skrifstofu.  
• **105. Ásholt**. Óskum eftir 100-120 fm íbúð fyrir ákveðinn kaupanda. Hafði samband við Helga á skrifstofu.  
• **112. Grafarvogur**. Óska eftir 3-4 herb.íbúð í góðu húsi, verðhugmynd allt 13 m. Hafði samband við Helga.

### 2 - 3 HERB

• **101-107. Vesturbær**. Óskum eftir 2-3 herb. íbúð fyrir ákveðinn kaupanda. Verðhugmynd í kring um 13 millj. Hafði samband við Helga á skrifstofu.

**ENGJASEL** 91,7fm **3ja herb. íbúð** + 36,6fm **bilageymslu**. Eignin skiptist í: 2 herbergi, annað með skápum. Rúmgott eldhús, hol, fallett bað og stóra stofu. Í kjallara er sérgeymsla og sam. þvottahús. Rúmgott stæði í bilageymslu. Eignin getur verið laus við kaupsamning. **V.- 15,9** (3663)



**BÓLSTADARHLÍÐ 60 ára og eldri**. Mjög falleg 2ja herb. endaíbúð á 7 hæð með **yfirbyggðum svölum** og frábæru útsýni. Falleg íbúð sem getur losnað fljótlega. **V.- 16,5** (3673)



**EYKTARÁS Í ÁRBÆ 235fm einbýli á tveimur hæðum og innbyggður bílskúr** Mjög fallegt hús á frábærum stað með fallegu útsýni. Neðri hæð: Forstofa, hol, baðherbergi, mjög stórt herbergi og bílskúr. Efri hæð: 2 stórar stofur, eldhús, þvottahús, gangur, 3 herbergi, bað. Fallegur garður í góðri rækt. **V.- 39,9** (3618)



**LAUGARÁSVEGUR 103 fm efri hæð**.

Tvennar svalir. Aðrar ca 26 fm. Frábært útsýni. 3 svefnherbergi. Hátt til loftis í stofum. Afgirtur sameiginlegur garður. Sér bílastæði. **V.- 26,5** (3662)



**BIRTINGAKVÍSL** 211,9 fm **endaraðhús m/bílskúr**.

Mjög fallegt endahús innst í botnlanga. Húsið skiptist í forstofu, þvottahús, eldhús, 2 baðherbergi, 2 stofur, 5 svefnherb, geymslu og bílskúr. Fallegur garður með skjólgirðingum og heitum potti. **V.- 32,9** (3634)



„Innri leit er auðgandi og fyllir líf mitt gleði, kærleik og ljósi“  
Kærleikskorn, Guðrún Bergmann

### Einbýli



**Hafnarbraut** 185,8fm Einbýli. Mjög falleg mikið endurnýjað einbýli á frábærum stað í hjarta Hornafjarðar. Eignin skiptist í 6 herbergi, 2 stofur, 2 baðherbergi, eldhús, forstofu, þvottahús og bílskúr. Eign sem þú verður að skoða. Óskað eftir tilboði í eignina. (3432)

### 3ja herb.



**Rauðalækur** Falleg og rúmgóð 81,4 fm 3ja herbergja jarðhæð mjög vel staðsett á Rauðalæk. Tvö rúmgóð svefnherbergi. Góðir skápar. Stofan nýtist sem borð og dagstofa. Parket, dúkur og flisar á gólfum. Öll þjónusta við hendina. **V.- 15,9** (3666)



**Breiðavík** Sérstaklega glæsileg 109,2 fm 3ja herbergja íbúð á annari hæð með sér inngangi. Mjög vandaðar innréttingar og skápar, baðherbergi flísalagt í hólf og gólf, sér þvottahús, suðursvalir. **V.- 16,9** (3482)



### Laugavegur

**2ja herb. hæð** Mjög sjarmerandi 54,6 fm íbúð á annari hæð á besta stað við Laugaveg. Íbúðin er með sérinngangi. Suðursvalir. **V.- 11,2** (3521)  
• **2ja herb. risibúð** Mjög falleg 54,6 fm íbúð í risi á góðum stað við Laugaveg. Íbúðin er með sérinngangi. Suðursvalir. **V.- 11,2** (3522)  
Íbúðirnar eru í leigu til ágúst 2005. Hægt er að yfirtaka leigusamninga.



**Álftamýri** 75fm 3ja herb. íbúð á 1 hæð. Mjög góð íbúð sem skiptist í: 2 herbergi, eldhús, bað og stofu. Parket og flisar á gólfum. Í kjallara er stór sér geymsla og sam. þvottahús. Íbúðin er laus í mars 2005. **V.- 13,9** (3578)



**Laugavegur** 4ra herbergja íbúð á 1. hæð sem búið er að skipta í **tvær 2ja herb. íbúðir**. Íbúð 1 er á 2 hæðum og skiptist í forstofu, eldhús, stofu, herbergi, baðherbergi, sam. þvottahús í kjallara. Íbúð 2 skiptist í forstofu, eldhús, stofu, herbergi, baðherbergi með tengi fyrir þvottavél. Parket og flisar á gólfum, fallegar innréttingar. **V.- 17,5** (3660)





**Laugavegur** 63,5fm 2ja - 3ja herb. íbúð á jarðhæð. Algjörlega endurnýjuð. Eignin skiptist í stofu, eldhús, herbergi, bað, hol, þvottahús / herbergi. Rafmagn er endurnýjað í íbúðinni, nýtt parket á gólfum, ný eldhúsinnrétting, nýr skápur í svefnherbergi, nýstandsett baðherbergi, flisalagt í hólf og gólf, nýtt gler að hluta. Einnig voru pipulagnir endurnýjaðar í íbúðinni Sameign er mjög snyrtileg. V.- 11,9 (3659) ÍBÚÐIN ER LAUS, LYKLAR Á SKRIFSTOFU.

**2ja herb.**



**Garðavegur, Hafn** 51,7fm 2ja herbergja efri sérhæð í tvíbýli. Eignin skiptist í: Forstofu, baðherbergi með sturtuklefa, tengi fyrir þvottavél. Rúmgt eldhús með hvítri innréttingu, stofa með parketi á gólf. Herbergi með skáp. Íbúðin skilast með nýju þaki. Útgeymsla sem er 12,24fm (parfnast endurnýjunar). V.- 9,5 (3641)



**Laugavegur** 57,6fm 2ja herb. íbúð á 1 hæð. Mjög falleg mikið endurnýjuð íbúð í hjarta borgarinnar. Fallegt eldhús og bað. Parket og flisar á gólfum. V.- 10,9 (3668)

**Einstaklings**



**Vesturvör, Kópavogi** Falleg einstaklingsíbúð. 40fm ósamykkt stuðíóíbúð við höfnina í Kópavogi. Fallegt útsýni. Parket á gólfum nema dúkur á baði. Góður eldhúskrökur með ágætri innréttingu. Fataskápur. Stórt baðherb. með innréttingu, lógn fyrir þvottav. og baðkar m/sturtuadstöðu. V.-7,5 (3631)

**Vesturvör, Kópavogi** Góð einstaklingsíbúð. 40fm ósamykkt stuðíóíbúð við höfnina í Kópavogi. Fallegt útsýni. Parket á gólf, dúkur á baði. Góður borðkrökur, fin innrétting. Fataskápur. Stórt baðherb. með innréttingu, tengi f/þvottavél. Baðkar m/sturtuadstöðu. V.- 6,9 (3627)



**ÁSGARÐUR** 57,7fm 2ja herb. íbúð á 2. hæð. Mjög falleg mikið endurnýjuð íbúð á þessum vinsæla stað með glæsilegu útsýni. Íbúðin skiptist í: Herbergi m/ skápum, baðherb. m/baðkari, ný innrétting. Eldhús með nýrri innréttingu. Stofa með parketi á gólf, útgangur út á rúmgtóðar suður svalir. V.- 11,9 (3671)



**BYGGINGARADILAR**

**Frakkastigur 101 Rvk.**

Heildarhúseignin sem er 263,5fm auk kjallara sem er ca 85fm. Eignin skiptist í kjallara, á jarðhæð er verslunarhúsnæði, á annari hæð er 2ja herb. íbúð og í risi 4ra herb. íbúð. Eigandinn er búinn að leggja drög að teikningum fyrir breytingum á eigninni, þannig að hún verði fimm íbúðir.



**LISTAFÓLK ATHUGIÐ**

**Stokkseyri stutt frá Rvík.** 84 fm atvinnuhúsnæði, steyp, byggt 1999. Möguleiki á verslun eða breyta í íbúðarhúsnæði með aðstöðu t.d. fyrir listafólk. V.- 12,0



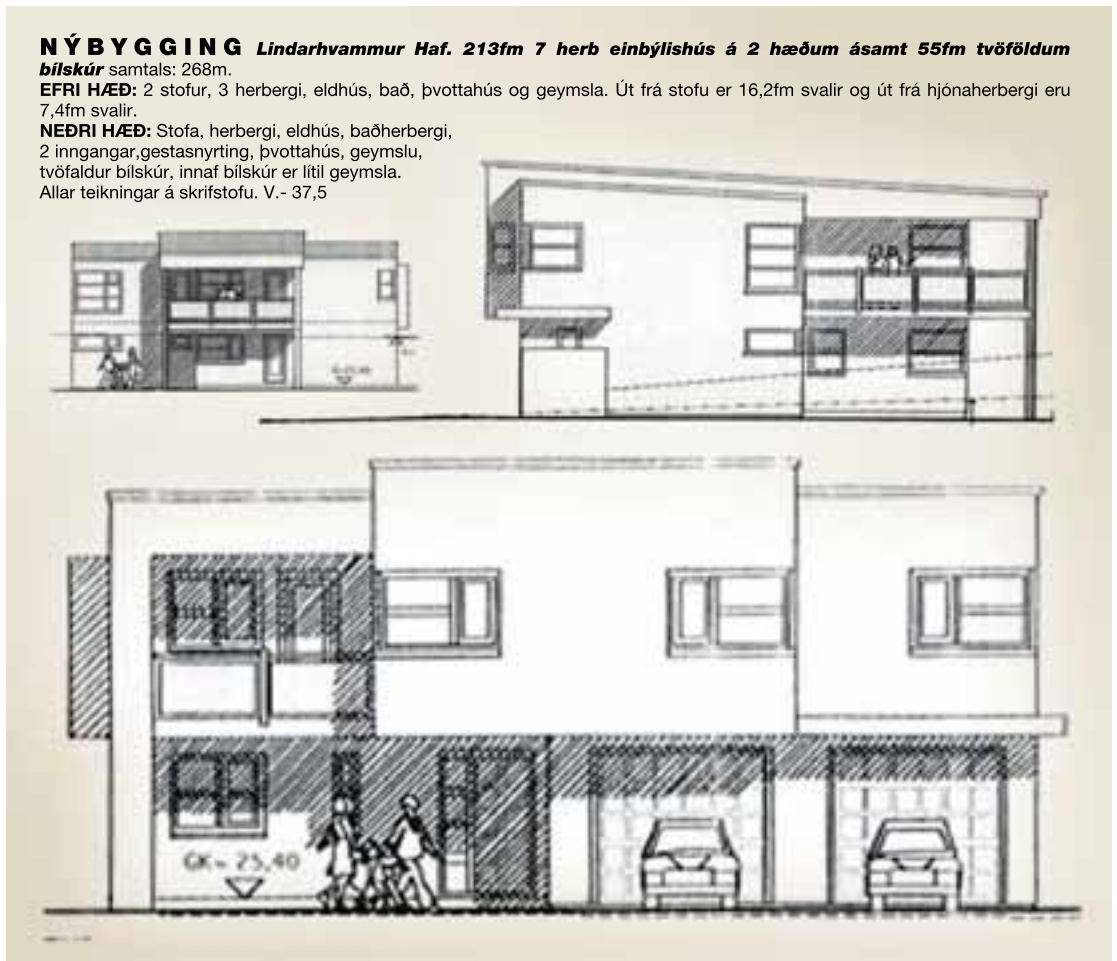
**ÁRMÚLI** Mjög vandað og snyrtilegt 274,7 fm atvinnuhúsnæði með allt að 5 metra lofthæð. Í húsnæðinu er í dag rekið ljósmyndastúdíó. Mjög góðar inngöngudyr. V.- 22,9 (3178)



**ELDRI BORGARAR Skúlagata 60 ára og eldri.** Vorum að fá í sölu **2ja herb.** 64 fm íbúð á 10 hæð með eins og gefur að skilja frábæru útsýni. Íbúðin er laus strax og nýmáluð fyrir þig. V.-15,2 (3674)



**ESKIHLÍÐ** 95,4fm **3ja - 4ra herb. endaíbúð** á 4. hæð efstu með stórkostlegu útsýni. Eignin skiptist í: Eldhús, hol, bað, herbergi, 2 stofur. Í risi eru tvær stórar geymslur, önnur gæti hæglega nýst sem herbergi. Mjög falleg mikið endurnýjuð endaíbúð á visnælum stað. Hús og íbúð til fyrirmyndar. V.- 16,5 (3672)



**NÝBYGGING Lindarhvamur Haf. 213fm 7 herb einbýlishús á 2 hæðum ásamt 55fm tvöföldum bílskúr** samtals: 268m.

**EFRI HÆÐ:** 2 stofur, 3 herbergi, eldhús, bað, þvottahús og geymsla. Út frá stofu er 16,2fm svalir og út frá hjónaherbergi eru 7,4fm svalir.  
**NEÐRI HÆÐ:** Stofa, herbergi, eldhús, baðherbergi, 2 inngangar, gestasnyrting, þvottahús, geymslu, tvöfaldur bílskúr, innaf bílskúr er lítil geymsla. Allar teikningar á skrifstofu. V.- 37,5



**Suðurhlíð**

Eignir sem eiga sér fáar sína líkar í hjarta Reykjavíkur. Fossvogur, Nauthólsvík, Perlan, einstakt útsýni, arnar, heitir pottar, göngustígar – þarf að segja meira? Eignir frá 88,2 fm - 103,1 fm. Glæsilegur frágangur, engar tvær íbúðir eins. Eignir sem sannarlega er vert að skoða.



Strandgötu 41 - 220 Hafnarfjörður - www.hf.is



Eður Arnarson

Viggó Jørgensson  
lögg. fasteignasali

Sigursveinn Jónsson



Geir Þorsteinsson



Hafþís Stefánsdóttir

**SÍMI 517 9500**

OPIÐ VIRKA DAGA 9.00 - 18.00

### LANDIÐ



**FÍFUMÓI - 260 NJARÐVÍK** Vel skipulögð 2ja herbergja íbúð, parket og flísar á gólfum. Íbúðin er á jarðhæð, útgengt úr stofu út á lóðina. Þvottahús innan íbúðar. Verð 5,9 millj.

### EINBÝLI



**FURUVELLIR - 221 HAFNARFIRÐI** Glæsilegt einbýli, frábær staðsetning. Húsið er 211 fm með innbyggðum bílskúr. 4 svefnh, rúmgóð stofa með borðstofu. Skilast fókheld að innan sem utan nánari upplýsingar á skrifstofu. Verð 19,5 millj

### 4RA TIL 5 HERB.



**SJÁVARGRUND - 210 GARÐABÆR** Stórglæsileg 177,2 fm íbúð á tveimur hæðum, auk 20,5 fm stæðis í bilageymslu. Sérlega vonduð eign, eldhús, borðstofa, stofur, tvö svefnherbergi, baðherbergi og þvottahús á neðri hæðinni og tvennar svalir. Efri hæðin sjónvarpsrími og tvö barnaherbergi. Frábært útsýni út á sjóinn. Verð 27,9 millj.

### EINBÝLI



**MERKURGATA - 220 HAFNARFIRÐI** Fallegt og mikið endurnýjað einbýli með tveimur íbúðum í hjarta Hafnarfjarðar. Alls er húsið 241,6 fm að stærð. Eign sem vert er að skoða. Verð 29,5 millj.

### 4RA TIL 5 HERB.



**KLEIFARSEL - REYKJAVÍK** Glæsileg 4ra herbergja íbúð á jarðhæð á þessum vinsæla stað. Rúmgott hjónaherb, tvö barnah, rúmgóð stofa með útgengi á verönd. Eldhús með snyrtilegri innréttingu. Þvottahús og geymsla innan íbúðar. Glæsileg eign í alla staði. Stutt í alla þjónustu og skóla. Verð 19,9 millj.

### 3JA HERB.



**LÆKJASMÁRI - 200 KÓPAVOGI LAUS STRAX.** Glæsileg 3ja herbergja 94,4 fm íbúð á jarðhæð með sér garði, ásamt bílastæði í bilageymslu. Geymsla og þvottahús innan íbúðarinnar. Útgengt í suðurgarð. Frábær staðsetning, stutt í alla þjónustu. Verð 18,7 millj.

### 3JA HERB.



**ÁLFHOLT - 220 HAFNARFIRÐI** Glæsileg 94,5 fm 3ja herbergja endaíbúð í litlu fjölbýli. Tvö góð svefnherbergi, stórar stofur með gluggum á tvo vegu. Eldhús með finni innréttingu, nýl. eldavél með keramik hellub. Nýl. Husqvarna isskápur fylgir, borðkrókur við útskotsglugga, þvottaherbergi inn af eldhúsi. Gólfefni eru nýl. Íbúðin er öll máluð á þessu ári. Laus við kaupsamning. Verð 17,4 millj.

### RAÐ- OG PARHÚS



**FÍFUVELLIR - 221 HAFNARF.** Mjög vel skipulögð raðhús á þessum frábæra stað. Húsin eru sjálf um 160 fm en bílskúrar frá 43fm - 49fm. samtals um 211fm. Gott skipulag, fjögur svefnh, tvö baðherbergi, stofa og borðstofa. Húsin skilast tilbúin að utan með nánast ósnertum hraunjaðrinum allt í kring. Að innan verða hús fókheld. Verð frá 19,2 millj - 19,9 millj.

### 3JA HERB.



**FAGRIHVAMMUR - HAFNARFIRÐI** 106,3 fm 3ja herbergja íbúð á jarðhæð með sér inngangi í glæsilegu tvíbýlishúsi. Rúmgóð stofa með parketi á gólf. Rúmgott eldhús með glæsilegri innréttingu. Tvö rúmgóð svefnh, baðh með snyrtilegri innréttingu baðkari og sturtuklefa. Þvottahús með snyrtilegri innréttingu. Sérlega glæsileg eign á þessum vinsæla stað. Verð 17,4 millj

### 2JA HERB.



**HVERFISGATA - 220 HAFNARFIRÐI** Stórglæsileg mikið endurnýjuð 2ja herbergja íbúð með bílskúr. Rúmgóð stofa. Eldhús með glæsilegri innréttingu, AEG eldunartæki stállituð. Baðherb með baðk, flísar í hólf og gólf. Snyrtilegur bílskúr. Sjón er sögu ríkari. Þessi var í innlit / útlit. Verð 13,9 millj

### 2JA HERB.



**SKÓGARÁS - 110 SELÁSHVERFI** Mjög rúmgóð og vel skipulögð 76 fm íbúð á jarðhæð með sérgarði í fallegu fjölbýlishúsi. Sérstaklega rúmgóð stofa með útsýni og útgengi út á verönd. Þvottahús í íbúð. Baðkar og sturtuklefi á baði. Snyrtilegt eldhús með viðarinnréttingu. Parket og flísar á gólfum. Mjög rólegt og barnvænt hverfi. Verð 13,9 millj.

### 3JA HERB.



**ENGJAHLÍÐ - HAFNARFIRÐI** Glæsileg 3ja herbergja íbúð á þessum vinsæla stað í Hafnarfirði. Rúmgóð stofa/borðstofa með útgengi á suður-svalir. Eldhús með snyrtilegri innréttingu. Baðherbergi með glæsilegri innréttingu. Rúmgott svefnh með skápum. Rúmgott barnaherbergi. Verð 14,5 millj.

100% ÖRYGGI • ALLIR FJÁRMUNIR VIÐSKIPTAMANNA Í UMSJÁ BANKASTOFNANA  
MIKIL SALA • VANTAR ALLAR GERÐIR EIGNA Á SKRÁ • PERSÓNULEG ÞJÓNUSTA ALLA LEIÐ!

# F2

## Með Fréttablaðinu alla fimmtudaga

FRÉTTABLAÐIÐ

Við segjum fréttir

## SELJUM MEST AF ATVINNUHÚSNÆÐI OG FYRIRTÆKJUM



**FYRIRTÆKJASALA ÍSLANDS**

BEINN SÍMI SÖLUMANNA ATVINNUHÚSNÆÐIS 821 5160

BORGARTÚN 28, 2HÆÐ • SÍMI: 588 5160 • WWW.fyrirtaekjasala.is • gjy@fyrirtaekjasala.is

**VIÐ AÐSTOÐUM ÞIG**

GUNNAR JÓN YNGVASON  
LÖGGILTUR FASTEIGNA  
FYRIRTÆKJASALI  
VIÐSKIPTAFR. MBA



FAGLEG ÞJÓNUSTA - SÉRHÆFÐ ÞEKING - TRAUST VINNUBRÖÐ







# Leigumiðlun

## tilleigu.is

Hlíðasmára 15 · 201 Kópavogur · Sími 585-0105

Ný leigumiðlun, **Tilleigu ehf** hefur nú tekið til starfa. Hægt er að skrá eignir til leigu á vef miðlunarinnar **tilleigu.is**, atvinnuhúsnæði, íbúðarhúsnæði og orlofshúsnæði. Reyndir starfsmenn sjá um miðlun eigna. Íbúðareigendur geta einnig auglýst íbúðarhúsnæði á vefnum.

**Verið velkomin á vefinn okkar og kynnið ykkur þjónustuna!**

### ATVINNUHÚSNÆÐI



#### HLÍÐASMÁRI

Skrifstofurými 82 fm. Tilbúið til að flytja inn og hefja starfsemi.



#### HLÍÐASMÁRI 11

Verslunarrými ca. 120 fm og 152 fm þjónusturými. Afhendist fullinnréttað eftir þörfum leiganda.



#### MÖRKIN

Skrifstofurými ca 300 fm, Frábær staðsetning. Afhendist fullinnréttað eftir þörfum leiganda.



#### ÁRMÚLI 17

Góð skrifstofuhæð ca. 220 fm í hjarta borgarinnar



#### VEGMÚLI

Skrifstofuhæð 150-170 fm (2.hæð)



#### BORGARTÚN

Skrifstofuhæð ca. 810 fm. Frábær staðsetning. Glæsilegar innréttingar. Sameiginlegt mótuneyti.

### ÍBÚÐARHÚSNÆÐI

#### VATNSSTÍGUR 8, KJALLARÍBÚÐ



#### HVERFIGGATA 55

Tveggja til þriggja herbergja íbúð í miðbænum.



#### HVERFIGGATA 57, ALLT HÚSIÐ

Um er að ræða stóra íbúð með tveimur til þremur svefnherbergjum á götuhæð og tvær minni íbúðir í kjallara, hvor með svefnherbergi og eldhúsi og inngangi frá garði.

## tilleigu.is

Til leigu ehf · Hlíðasmára 15 · 201 Kópavogur · Sími 585 0105

# HÚSEIGN

Fasteignamiðlun

Guðmundur St. Ragnarson • Löggr. fasteignasali og hdl.

Hlíðarsmári 15 • 201 Kópavogur • Sími: 585 0100 • Fax: 585 0109 • huseign@huseign.is • www.huseign.is • Opið mán. - fim. 10-18, föstud. 10-17



Guðmundur St. Ragnarson  
Löggr. fasteignasali og hdl.

Baldvin Ómar  
Söluskipti

Áslaug  
Sölumáður

Áspóur  
Sölumáður

Gyða  
Sölumáður

Jónas  
Sölumáður

Knútur  
Sölumáður



**FÍFUSEL - REYKJAVÍK**

Falleg 4ra herbergja íbúð, stór stofa, suður svalir, flísalagt eldhús með ljósri innrétting, gott staði í bílgeymslu. Laus í maí. Ákveðinn sala. Verð 15.5 millj.



**NÝBÝLAV. - KÓPAVOGUR**

Gott iðnaðarhúsnæði, möguleiki á að breyta í vinnustofu og íbúð. Húsnæðið er 188 fm og til afhendingar strax. Verð 19.5 millj.



**RAUÐALÆKUR - REYKJAV.**

Mikið endurnýjuð, falleg 76 fm. 3ja herbergja íbúð með sérinngangi og stórum fallegum garði innst í botnlanga.

Íbúðin skiptist í tvö rúmgóð svefnherbergi og stofu. Innréttingar, gólfefni, gluggar, gler og innihurðir hefur nýlega verið mikið endurnýjað.

VERÐ 15,2 millj.

**ÁHUGASAMIR HAFIÐ SAMBAND VIÐ JÓNAS JÓNASSON**

Í SÍMA - 847-7171



**ÁSBÚÐARTRÖÐ - HFJ**



Góð þriggja herb. íbúð í tvíbýli með sérinngangi. Snyrtileg eldri eldhúsinrétting og góð stofa. Parket á gólfum. Verönd fyrir framan inngang. Stutt í alla þjónustu. Allar uppl. veitir Gyða Gerðarsdóttir, sölumáður í s. 695-1095.



**MÓABARÐ - 220 HFJ**

Falleg tveggja herb. íbúð á annarri hæð í fjölbýli. Húsið er nýlega málað að utan. Stutt í alla þjónustu. Allar uppl. veitir Gyða Gerðarsdóttir, sölumáður í s. 695-1095.

**EINBÝLISHÚS**

**SMÁRARIMI**  
Gullfallett einbýlishús á einni hæð. Húsið er steinað í ljósum lit. Húsið er 147.7 fm auk 32.3 fm bílskúrs. Húsið afhendist fullbúið að utan en fokhelt að innan. Verð 23.5 millj. Möguleiki á að fá húsið lengra komið.

**ENNISHVARF**  
Fallegt einbýlishús á einni hæð húsið afhendist fullbúið að utan en fokhelt að innan. Eign sem virkilega vert er að skoða. Frábær staðsetning. Verð 35. millj

**VANTAR STRAX ALLAR TEGUNDIR EIGNA Á SKRÁ!**

**HAFIÐ SAMBAND - VERÐMETUM SAMDÆGURS - EKKERT SKOÐUNARGJALD**



## Með Fréttablaðinu alla fimmtudaga

FRÉTTABLAÐIÐ

Við segjum fréttir

**ý heilsu-æslustöð**  
 ðilsgæslustöð í Hafnarfirði r til húsa á þriðju og fjórðu í Fjarðargötu 13 til 15 í rturmi verslunarhússins ar.  
 ngur um leiguhúsnæðið var itaður milli heilsugæslunnar og mbands íslenskra fiskframleiðimttudaginn 30. desember. snæði nýju heilsugæslustöðvarverður um 1048 fermetrar og rður innréttuð stöð með starfsu fyrir sex lækna. Húsnæðið er mur hæðum en móttaka sjúk-erður á neðri hæð stöðvarinn-æfri hæðinni verður ungbarna- og mæðravernd.  
 legt er að hönnun húsnæðisins : strax eftir áramót en hafist handa við að innrétta húsnæð-örúar. Áætluð verklok eru í síð-ígi 1. ágúst á næsta ári og að æksla stöðvarinnar geti hafist im vikum síðar. ■

**603 AKUREYRI: Glæsilegt bjálkahús á góðum stað**  
**Brekku síða: fallett og vel búið einbýli á tveimur hæðum**

**Lýsing:** Í forstofunni eru gráar náttúrusteinsflísar og lítil snyrting þar inn af. Eldhúsið er mjög glæsilegt, með blálakkaðri innréttingu og vönduðum silfurlitum tækjum. Á neðri hæðinni eru ennfremur tvær stofur með bæsuðum furugólfum, þvottahús og geymsla. Innfjell lýsing er á neðri hæðinni og hiti í gólfum en á efri hæð eru ofnar. Þar er einnig glæsilegt baðherbergi með ljósgráum náttúrflísam og fallegum sturtuklefa úr hleðslugleri og svörtum mósaikflísam. Gert er ráð fyrir baðkari. Á efri hæðinni eru líka fjögur svefnherbergi, þar af þrjú með fataskáp. Hvítuð loft og bæsuð furugólf eru á öllum herbergjum.

**Úti:** Lóðin er gróffjöfnuð og búið er að skipta um jarðveg fyrir bílskúr.

**Annað:** Húsið er timburhús á tveimur hæðum og byggingarárið er 2002. Til austurs eru stórar svalir með frábæru útsýni.

**Verð:** 18 milljónir **Fermetrar:** 142 **Fasteignasala:** Nethús



**Bjálkahús í efra þorpínu á Akureyri með frábæru útsýni.**

**230 KEFLAVÍK: Fallegt hús á besta stað í bænum**  
**Krossholt: Mikið endurnýjað einbýlishús á einni hæð.**

**Lýsing:** Komið er inn í forstofu með flísam og fatahengi. Þaðan er gengið inn í sjónvarpshol og þaðan niður eitt þrep í stofuna sem er með stórum garðglugga og fallegum arni. Þar við hliðina er borðstofa. Í eldhúsinu er gamaldags innrétting sem hefur verið gerð upp. Baðherbergin eru tvö, annað lítið og ætlað gestum en í hinu er nuddbaðkar með sturtuáðstöðu. Gert er ráð fyrir fjórum til fimm herbergjum í húsinu. Þvottahús er inn af eldhúsinu og inn af því lítil búrgeymsla.

**Úti:** Góður garður er umhverfis húsið og skjólsæl verönd. Húsið er steinhús, byggt árið 1969, og er í góðu ástandi og mikið endurnýjað.

**Annað:** Húsið er á besta stað í Keflavík, stutt í alla þjónustu en þó róleg og fjölskylduvæn staðsetning.

**Fermetrar:** Húsið 182,7 og bílskúrin 31. Verð: 24,9 milljónir **Fasteignasala:** Draumahús



**Húsið er á rólegum og góðum stað en samt er stutt í alla þjónustu.**

# HÚSEIGN

## Fasteignamiðlun

Guðmundur St. Ragnarson • Lögg. fasteignasali og hdl.

Hlíðarsmári 15 • 201 Kópavogur • Sími: 585 0100 • Fax: 585 0109 • huseign@huseign.is • www.huseign.is • Opíð mán. - fim. 10-18, föstud. 10-17



Guðmundur St. Ragnarson  
Lögg. frst. og hdl.



Baldvin Omar Solustjóri



Áslaug Söluáæður



Áspór Söluáæður



Gyða Söluáæður



Jónas Söluáæður



Knútur Söluáæður



### FÍFUSEL - REYKJAVÍK

Falleg 4ra herbergja íbúð, stór stofa, suður svalir, flísalagt eldhús með ljósri innrétting, gott staði í bílgeymslu. Laus í maí. Ákveðinn sala. Verð 15.5 millj.



### NÝBÝLAV. - KÓPAVOGUR

Gott iðnaðarhúsnæði, möguleiki á að breyta í vinnustofu og íbúð. Húsnæðið er 188 fm og til afhendingar strax. Verð 19.5 millj.



### RAUÐALÆKUR - REYKJAV.

Mikið endurnýjuð, falleg 76 fm. 3ja herbergja íbúð með sérinngangi og stórum fallegum garði innst í botnlanga.

Íbúðin skiptist í tvö rúmgóð svefnherbergi og stofu. Innréttingar, gólfefni, gluggar, gler og innihurðir hefur nýlega verið mikið endurnýjað.

VERÐ 15,2 millj.

ÁHUGASAMIR HAFIÐ SAMBAND VIÐ JÓNAS JÓNASSON

Í SÍMA - 847-7171



### ÁSBÚÐARTRÖÐ - HFJ

Góð þriggja herb. íbúð í tvíbýli með sérinngangi. Snyrtileg eldri eldhúsinrétting og góð stofa. Parket á gólfum. Verönd fyrir framan inngang. Stutt í alla þjónustu. Allar uppl. veitir Gyða Gerðarsdóttir, söluáæður í s. 695-1095.



### MÓABARÐ - 220 HFJ

Falleg tveggja herb. íbúð á annarri hæð í fjölbýli. Húsið er nýlega málað að utan. Stutt í alla þjónustu. Allar uppl. veitir Gyða Gerðarsdóttir, söluáæður í s. 695-1095.

## EINBÝLISHÚS



### SMÁRARIMI

Gullfallegt einbýlishús á einni hæð. Húsið er steinað í ljósum lit. Húsið er 147.7 fm auk 32.3 fm bílskúrs. Húsið afhendist fullbúið að utan en fohkelt að innan. Verð 23.5 millj. Möguleiki á að fá húsið lengra komið.



### ENNISHVARF

Fallegt einbýlishús á einni hæð húsið afhendist fullbúið að utan en fohkelt að innan. Eign sem virkilega vert er að skoða. Frábær staðsetning. Verð 35. millj

**VANTAR STRAX  
ALLAR TEGUNDIR  
EIGNA Á SKRÁ!**

HAFIÐ SAMBAND - VERÐMETUM SAMDÆGURS - EKKERT SKOÐUNARGJALD



## Með Fréttablaðinu alla fimmtudaga

FRÉTTABLAÐIÐ

Við segjum fréttir

## Ný heilsugæslustöð

Ný heilsugæslustöð í Hafnarfirði verður til húsa á þriðju og fjórðu hæð að Fjarðargötu 13 til 15 í norðurturni verslunarhússins Fjarðar.

Samningur um leiguhúsnæðið var undirritaður milli heilsugæslunnar og Sölusambands íslenskra fiskframleiðenda fimmtudaginn 30. desember.

Húsnæði nýju heilsugæslustöðvarinnar verður um 1048 fermetrar og þar verður innréttuð stöð með starfsaðstöðu fyrir sex lækna. Húsnæðið er á tveimur hæðum en móttaka sjúklinga verður á neðri hæð stöðvarinnar. Á efri hæðinni verður ungbarnaeftirlit og mæðravernd.

Líklegt er að hönnun húsnæðisins hefjist strax eftir áramót en hafist verður handa við að innrétta húsnæðið í febrúar. Áætluð verklok eru í síðasta lagi 1. ágúst á næsta ári og að starfræksla stöðvarinnar geti hafist nokkrum vikum síðar. ■

## 603 AKUREYRI: Glæsilegt bjálkahús á góðum stað

Brekkusíða: fallegt og vel búið einbýli á tveimur hæðum

Lýsing: Í forstofunni eru gráar náttúrusteinsflísar og lítil snyrting þar inn af. Eldhúsið er mjög glæsilegt, með blálakkaðri innréttingu og vönduðum silfurlitum tækjum. Á neðri hæðinni eru ennfremur tvær stofur með bæsuðum furugólfum, þvottahús og geymsla. Innfelld lýsing er á neðri hæðinni og hiti í gólfum en á efri hæð eru ofnar. Þar er einnig glæsilegt baðherbergi með ljósgráum náttúruflísam og fallegum sturtuklefa úr hleðslugleri og svörtum mósaikflísam. Gert er ráð fyrir baðkari. Á efri hæðinni eru líka fjögur svefnherbergi, þar af þrjú með fataskáp. Hvítuð loft og bæsuð furugólf eru á öllum herbergjum.

Úti: Lóðin er gróðjofnuð og búið er að skipta um jarðveg fyrir bílskúr.

Annað: Húsið er timburhús á tveimur hæðum og byggingarárið er 2002. Til austurs eru stórar svalir með frábæru útsýni.

Verð: 18 milljónir Fermetrar:142 Fasteignasala: Nethús



Bjálkahús í efra þorpinu á Akureyri með frábæru útsýni.

## 230 KEFLAVÍK: Fallegt hús á besta stað í bænum

Krossholt: Mikið endurnýjað einbýlishús á einni hæð.

Lýsing: Komið er inn í forstofu með flísum og fatahengi. Þaðan er gengið inn í sjónvarpshol og þaðan niður eitt þrep í stofuna sem er með stórum garðglugga og fallegum arni. Þar við hliðina er borðstofa. Í eldhúsinu er gamaldags innrétting sem hefur verið gerð upp. Baðherbergin eru tvö, annað lítið og ætlað gestum en í hinu er nuddbaðkar með sturtuðstöðu. Gert er ráð fyrir fjórum til fimm herbergjum í húsinu. Þvottahús er inn af eldhúsinu og inn af því lítil búrgeymsla.

Úti: Góður garður er umhverfis húsið og skjólsæl verönd. Húsið er steinhús, byggt árið 1969, og er í góðu ástandi og mikið endurnýjað.

Annað: Húsið er á besta stað í Keflavík, stutt í alla þjónustu en þó róleg og fjölskylduvæn staðsetning.

Fermetrar: Húsið 182,7 og bílskúrin 31. Verð: 24,9 milljónir Fasteignasala: Draumahús



Húsið er á rólegum og góðum stað en samt er stutt í alla þjónustu.





# LYNGVÍK

## KÓPAVOGUR

Lyngvík - Fasteignasala  
Hamraborg 10 - 200 Kópavogi  
Sími: 414 6600 - Fax: 414 6601  
www.lyngvik.is - kopavogur@lyngvik.is  
Sigrún Gissurardóttir - Lögg. fasteignasali



# Sími: 414 6600

### EINBÝLI



**Olafsgeisli. - 113 - Reykjavík,**  
Stærð: 204,5 fm, ásett verð 45,9



### EINBÝLI



**Laufbrekka- 200 Kópavogur,**  
stærð198,4 fm, Ásett verð 29,7milj)



### ATVINNUHÚSNÆÐI



**Rauðhella - 220 Hafnarfjörður,**  
Stærð 131 fm, Verð 9,4 milj.

### 4RA-5 HERB.



**Skógarás - 110 Reykjavík**  
Stærð 110,5 fm + 10 fm geymsla, Ásett verð 20,9 milj.



### RAÐHÚS



**Vesturtún - 225 Álftanes**  
Stærð 120,1 fm á einni hæð.  
Ásett verð 22,7 milj.



### ATVINNUHÚSNÆÐI



**Skútahraun - 220 Hafnarfirði,**  
Stærð 1600 fm. Ásett verð 90 milj.

### 4RA HERB.



**Birkiholt - 225 Álftanes**  
Stærð 110,6 fm. Ásett verð 19,4 milj.



### 2 HERB.



**Nýbýlavegur - 200 Kópavogur**  
Stærð 55,1 fm ásett verð 12,7 milj.



### 3 HERB.



**Krúhólar 111 - Reykjavík,**  
stærð 79,1fm Ásett verð 13,8milj

## PÓRÐARSVEIGUR 2JA TIL 5 HERBERGJA ÍBÚÐIR...



**...Í NÝJU HÚSI. TIL AFHENDINGAR Í JÚNÍ N.K FULLBÚNAR MEÐ GÓLF-EFNUM OG STÆÐI Í BÍLGEYMSLU. (EKKI MEÐ 2JA HERBERGJA).**

Verð. 2ja herbergja í lyftuhúsi **13,9 m** 75 fm  
Verð. 3ja herbergja í lyftuhúsi **18,5 m** 97 fm  
Verð. 4ra herb. í lyftuhúsi **21,2 m** 112 fm  
Verð. 4ra herbergja án lyftu **22,1 m** 116 fm  
Verð. 5 herbergja á efstu hæð í lyftuhúsi með 22 fm svölum 170 fm með tveimur stæðum í bílageymslu **32,9 m**



**Dæmi um greiðslulíthögun.**  
2ja herbergja íbúð í lyftuhúsi 71-75 fm **án stæði í bílageymslu Verð: 13,9 m**  
Greitt við kaupsamning. 800.000.-  
Við afhendingu eignar 400.000.-  
90% lán frá íbúðarlánasjóði 12.500.000.-  
Við afsal 1. mánuði eftir afh. 200.000.-  
Samtals: kr. 13.900.000,



**Dæmi um 3ja herbergja íbúð með stæði í bílageymslu. Verð frá kr.18.500.000.-**  
Greitt við kaupsamning 1.000.000.-  
90% lán frá íbúðarlánasjóði 16.600.000.-  
Greitt við afhendingu 500.000.-  
Greitt við afsal 1. mán eftir afhendingu 400.000.-  
Samtals kr. 18.500.000.-

**Dæmi um verð á 4ra herbergja íbúð með stæði í bílageymslu. Verð frá 21.200.000.-**  
Greitt við kaupsamning 1.000.000.-  
90% lán með 4,15% vöxtum 19.000.000.-  
Greitt við afhendingu 800.000.-  
Greitt við afsal 1. mán eftir afhendingu 400.000.-  
samtals kr. 21.200.000.-

## ÁLFKONUHVARF 59-61 - 3JA OG 4 HERB. ÍBÚÐIR.



**Álfkonuhvarf 59 - 61 er 3ja hæða. 20 íbúða fjölbýlishús með lyftu.**

- Arkitekt er Kristinn Ragnarson
- Um rafhönnun sér Lúmex ehf



**3ja herbergja, 96 fm verð 18.600.000 kr**  
4 íbúðir til sölu

- Stæði í bílageymslu með hverri íbúð
- Bílageymsluhús er innangengt
- Sérinnangangur í hverja íbúð,
- Þvottahús í öllum íbúðum.



**4ja herbergja, 128 fm verð 24.800.000 kr**  
3 íbúðir til sölu

- Stæði í bílageymslu með hverri íbúð
- Bílageymsluhús er innangengt
- Sérinnangangur í hverja íbúð,
- Þvottahús í öllum íbúðum.

MIKIL EFTIRSPURN - VANTAR ALLAR GERÐIR EIGNA Á SKRÁ

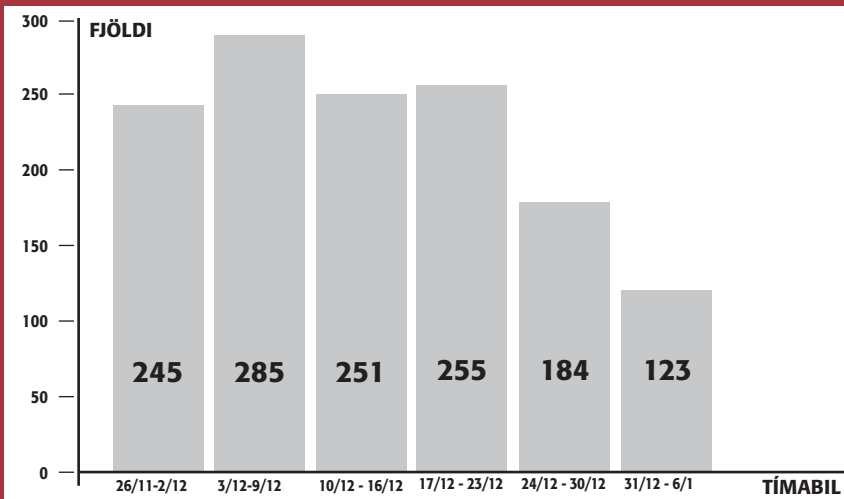








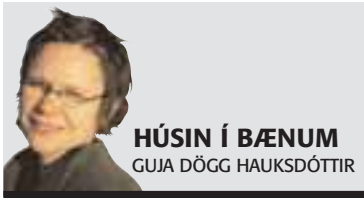
## SELDAR EIGNIR Á HÖFUÐBORGARSVÆÐINU\*



\*Þinglýstir kaupsamningar, heimild Fasteignamat ríkisins.

## NESKIRKJA í Reykjavík

Neskirkja stendur við Hagatorg í Reykjavík. Hún var vígð á pálmá-sunnudag 1957. Arkitekt kirkjunnar var Ágúst Pálsson húsameistari. Fyrsti prestur safnaðarins, séra Jón Thorarensen, kom til starfa árið 1941 en nú starfa tveir prestar við sóknina, séra Örn Bárður Jónsson sóknarprestur og séra Sigurður Árni Þórðarson. Fyrir nokkrum árum var kirkjan friðuð hið ytra sem dæmi um eina fyrstu nútímabyggingu á Íslandi. Í kirkjunni er að finna glerverk eftir Gerði Helgadóttur og Leif Breiðfjörð. Á síðasta ári var tekið í notkun nýtt safnaðarheimili sem byggt hefur verið við kirkjuna. Það er teiknað af VA arkitektum.



HÚSIN Í BÆNUM  
GUJA DÖGG HAUKSDÓTTIR

## Skraut eða einfaldleiki

Nú eru flestir búnir að taka niður jólatréð og ganga frá jólasakrautinu. Sums staðar fá jólaseríurnar að lifa ögn lengur og lýsa í skammdeginu, en hitt dótið er miskunnarlaust tekið úr umferð. Gluggakistur og sófaborð virðast undarlega berstripuð og þögul. Litríka skrautið hefur nú vikið fyrir gráma hversdags á ný, veggir eru bara veggir og baðherbergi bara baðherbergi. Veturinn varla hálfnaður.

Ísland hefur nokkra sérstöðu miðað við önnur Evrópulönd að því leyti að hér er enginn byggingarlistararfarur sem hefur vaxið og þróast með kynslóðunum í gegnum aldir. Fá hús á Íslandi eru mikið eldri en 100 ára, og mörg hús sem byggð eru í dag bera þess merki að vera tilraunastarfsemi upp að vissu marki. Gömlu torfbæirnir sem lásu sig svo fallega með landinu en entust ekki sérlega vel, eru illstaðsetjanlegir í borgarlandslag svo augum er gjarnan beint til útlanda eftir fyrirmyndum að íslenskum nútímabyggingum.

Þessi skortur á tengslum við söguna - bæði okkar eigin og vest-ræna byggingarlistasögu - getur stundum skilað sér í skringilegum áherslum. Þannig er afstaða til ytri ásýndar eða forms bygginga oft slitin úr samhengi. Eitt-hvað veldur því að íslensk byggingarlist er með eindæmum litrík og skrautleg. Barnaskólar og kirkjur, verslanir og stofnanir: byggingar eins og Melaskóli og Seltjarnarneskirkja, Höfuðborg með Íbúðalánasjóð og höfuðstöðvar Orkuveitunnar uppi á Höfða, ásamt ótal íbúðarhúsum eru lifandi staðfesting þess að agaður einfaldleiki í byggingalist er ekki það sem helst einkennir íslenska byggingamenningu. Byggingarnar eru gjarnan samsettar úr flóknum og margvíslegum formum, steinsteypan er meðhöndluð á alla lund, þakin hrauni eða steyppt með mynstri, þakin járn og tré, og bæði lóðréttir og láréttir fletir eru málaðir í öllum regnbogans litum. Lágstemmdari hús í öguðum hlutföllum og jarðbundnum litaskala avant-garde naumhyggju mega sín lítils í þessari ofgnótt skrautlegra bygginga, þau eru í besta falli kölluð „stílhrein“ meðan hin húsin eru bæði „glæsileg“ og „virðuleg“.

Kannski eru það bara þessir löngu og dimmu vetur, eða fáskrudugur og litasnaður gróður hér á Íslandi sem veldur þessari sókn í ofgnótt og líflegheit. Kannski lætin í veðrinu allan ársins hring. Það er víst engin hættu á að grámi og leiðindi leggist yfir þótt jólnum sé lokið.

Höfundur er arkitekt.

# Nýtt!

# Lofthreinsitæki

## hreinsar loftið, eyðir lykt og drepur sýkla

### ● Kröftugt jónastreymi

Gefur frá sér mínus hlaðnar jónir sem hjálpa til við að eyða m.a. ryki, mengun, veirum og frjódufti. Heldur herbergisloftinu hreinu og bætir heilsuna.

### ● Bakteríudrepandi útfjólublár lampi

Útfjólubláa ljósið drepur ýmsa sýkla og bakteríur og eyðir lykt (t.d. reykinga- og matarlykt)

### ● Kröftug ryksöfnun

Ryðfrí stálblöð safna á sig ryki og öðrum óhreinindum í stað hefðbundins filters.

### ● Þrjú skref

HI, MED og LOW stillingar og Turbo stilling fyrir mismunandi aðstæður. (Blá ljós sýna stillingu).

### ● Gaumljós

Ljós sýna hvort þrifa þarf stál blöðin eða hvort tækið þarfnast annars viðhalds.

### ● Mikill orkusparnaður

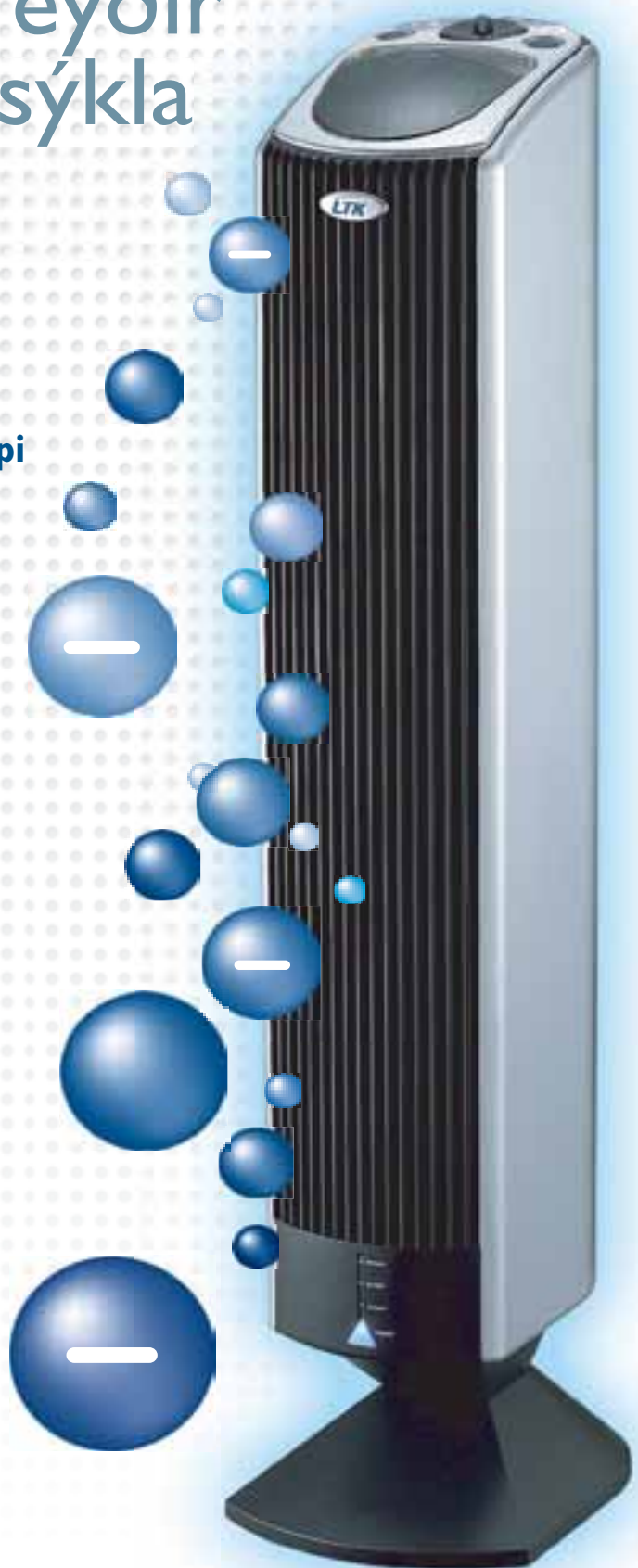
Vegna orkusparandi hönnunar notar tækið aðeins 28W/klst.

Upplýsingar í síma 511 1001

Opið frá 09.00 til 18.00

**ECC**

ECC ehf  
Skúlagötu 17  
101 Reykjavík  
Sími 511 1001  
ecc@ecc.is  
www.ecc.is



# Raforkuriddarinn Valgerður Sverrisdóttir

## UMRÆÐAN RAFÖRKUVERÐ



SIGURJÓN ÞÓRÐARSON  
ALPINGISMAÐUR FRJÁLSLYNDA FLOKKSINS

”Ég skora á iðnaðar-ráðherra að beita sér fyrir því að koma með öllum ráðum í veg fyrir þá miklu hækkun sem er boðuð á húshitunarkostnaði.

Á nýársdag hlotnaðist Valgerði Sverrisdóttur sá mikli heiður að hljóta stórriddarakross íslensku fálkaorðunnar fyrir störf í opinbera þágu og vil ég nota tækifærið og óska henni til hamingju. Ekki er nokkur vafi á því að Valgerður hefur beitt sér ótullega fyrir opinberum stórvirkjunum og jafnvel svo mjög að í kjölfar orðuveitingar herra Ólafs Ragnars Grímssonar hefur hún hlotið sæmdarheitið raforkuriddarinn manna á meðal.

Sá böggull fylgir þó skammrifi að önnur verkefni ráðherrans hafa verið látin sitja á hakanum. Þekkt er hve ráðherrann hefur lítt sinnt brotum á samkeppnislögum sem varða almenning miklu. Mál

tryggingafélaganna dagaði nánast uppi í eftirlitsstofnun ráðherrans eftir að hafa verið til þar til „meðferðar“ í rúm 7 ár. Ekki var talið rétt að beita fyrirtækin sem hlunnföru neytendur neinum þvingunarúrræðum öðrum en til-mælum um að brjóta ekki af sér að nýju.

Bygðarmálum hefur nánast ekkert verið sinnt og hafa ýmsar ákvarðanir og ummæli ráðherrans verið vægast sagt mjög umdeild. Í pistli á heimasíðu ráðherrans má lesa sérkennilegt viðhorf til sjávarútvegs og sjávarbyggðanna. Í pistlinum er viðurkennt að kvótakerfið væri sjávarbyggðunum dýrt en svo heilagt væri kerfið að það væri af og frá að breyta

því á nokkurn hátt og vera með því að fönðra við byggðirnar. Við í Frjálslynda flokknum sjáum alls ekki neinn heilagleika við kerfi sem skilar helmingi minni botnfiskafla upp úr sjó en fyrir daga þess.

Bygðamálaráðherrann hefur ennfremur beitt sér fyrir því að afnema flutningsjöfnun til landsbyggðarinnar og skilað þinginu afsþyrnu lélegri skýrslu um framvindu bygðamála.

Nýtt skipulag í raforkumálum virðist ætla að verða þeim fjölmörgu á landsbyggðinni sem kynda hús sín með raforku dýrkeypt og hækkar orkuverðið um 15%. Raforkufyrirtækin bera þá aumu afsökun á borð að ekki sé

lengur heimilt að veita sérstaka afslætti vegna rafmagns til húshitunar. Raforkufyrirtækin minnst ekki á að það er ekkert sem stendur í vegi fyrir því að þau lækki verðið sem nemur þeim afslætti sem þau hafa gefið um árabíl.

Ég skora á iðnaðarráðherra að beita sér fyrir því að koma með öllum ráðum í veg fyrir þá miklu hækkun sem er boðuð á húshitunarkostnaði. Ef ekki verður komið í veg fyrir boðaða hækkun, þá tel ég að þeir fjölmörgu sem verða fyrir verulegri hækkun á húshitunarkostnaði munu minnst Valgerðar og Framsóknarflokksins þegar þeir greiða hækkadan rafmagnsreikninginn. ■



## Móðursýki 84% Íslendinga

Formaður utanríkismálanefndar, Sólvieg Pétursdóttir, birtist þjóðinni sem vitringur í hádegisfréttum Bylgjunnar í gær; listi hinna vígfúsu ríkja skiptir ekki máli þar sem hann hefur ekki í för með sér þjóðréttarlegar skuldbindingar fyrir Ísland. Þetta hlýtur að slá á móðursýki þeirra 84 prósentu Íslendinga, sem samkvæmt skoðanakönnun Gallups eru andvíg veru Íslands á listanum. Hinir fjölmörgu Íslendingar sem gátu ekki sofið af ótta við að aðild að listanum fæli í sér þjóðréttarlega skuldbindingu geta nú andað léttar. Eða kannski var það meira eitthvað svona í líkingu við handfylli tæknikrata, er vilja gera Jón Baldvín að formanni í sínu félagi, sem hafði áhyggjur af slíkri nánasalögfræði. Hvað sem því líður þá er gott að hafa öflugan formann utanríkismálanefndar sem leggur spilin á borðið. Slíkt má ekki vanmeta.

Huginn Freyr Þorsteinsson á murinn.is

## Samanburður á milli sveitarfélaga

Það er afar mikilvægt að íbúar höfuðborgarsvæðisins hafi samanburð á milli sveitarfélaga, til dæmis Reykjavíkurborgar og Seltjarnarnesbæjar. Í Reykjavík var verið að hækka fasteignagjöld þótt gjaldstofninn hafi stækkað verulega vegna hækkunar á fasteignamati. Á Seltjarnarnesi stendur á sama tíma til að að lækka fasteignagjöldin til að veita á móti hækkun fasteignaverðs. Reykjavíkurborg innheimtir hámarksútsvar af íbúum sínum á meðan það er mun lægra á Seltjarnarnesi þótt gera mætti ráð fyrir því að Reykjavík ætti að geta haft lægri skatta vegna stærðar sinnar.

Vefþjóðviljinn á andriki.is

## Klóra sér í kollinum

Það verður að segjast eins og er að bankaheimurinn klórar sér í kollinum yfir ráðningu Jóns Diðriks Jónssonar sem framkvæmdastjóra fjárfestinga- og alþjóðasviðs Íslandsbanka. Aðallega vegna þess að hann hefur enga reynslu sem bankamaður. Jón Diðrik var forstjóri Ölgerðarinnar þar sem hann var látinn hætta um áramótin. Þar áður vann hann hjá Coca Cola. Hann hefur því mikla reynslu í að selja gosdrykki, bjór og snakk – bæði hér heima og erlendis – og verður fróðlegt að sjá hvernig það nýtist honum við að stýra útrás bankans. Ég óska Jóni Diðrik alls hins besta í starfi og minni á að nafni hans Ásgeir hjá Baugi hafði einmitt reynslu úr matvörunni þegar hann hóf sína útrás í Bretlandi. En vissulega er ráðning Jóns Diðriks dálítið kómísk í ljósi umræðunnar um að verið væri „að senda heldur kaldar kveðjur til iðnfyrirtækja í landinu“ með því að hafna Sveini Hannessyni, framkvæmdastjóra Samtaka iðnaðarins, sem útibússtjóra bankans í Lækjargötu. Jón Diðrik kemur úr iðnaðinum og ættu menn þar á bæ að hafa tekið gleði sína á ný eftir málalokin með Svein.

Jón G. Hauksson á heimur.is

## SENDIÐ OKKUR LÍNU

Við hvetjum lesendur til að senda okkur línu og leggja orð í belg um málefni líðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnorð. Eingöngu er tekið á móti efni sem sent er frá Skoðana-síðunni á vísir.is. Þar eru nánari leiðbeiningar. Ritstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísí eða í báðum miðlunum að hluta eða í heild. Áskilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

**NÝTT**

**Prófaðu Nicorette Freshmint**

nicorette<sup>®</sup> nicotin  
freshmint 2mg  
medicinsk tyggugummi  
LAV STYRKE  
sukkerfri  
105 stykkir  
mod rygetrang

Tó u x k z k & x k y n s ó z & x & z z & q y z y z e m m o n i s s y k s & á m k m z & x & g & z e n m g & & g & x & s þ q z z k x y z u m o n k l x g t m g x g t j o s e t z h x g m & & æ & } } 4 ó u x k z k 4 y & x & á m z & g & k y g & k o g & s & t ó u x k z k & e l o z & & y z t o m u m o n y & & & g x z z t t o & á y z & y n g k z z & &

## nicorette<sup>®</sup>

Nicorette nikótínlyf eru fánleg án lyfseðils og eru notuð þegar reykingum er hætt eða þegar dregið er úr reykingum. Til að ná sem bestum árangri skal ávallt fylgja leiðbeiningum í fylgiseðlinum eru upplýsingar um: verkun og notkun, varúðarreglur, mikilvægar upplýsingar sem nauðsynlegt er að lesa áður en lyfin eru notuð, hugsanlegar aukaverkanir og aðrar upplýsingar. Handhafi markaðsleysis: Pfizer ApS.









# Ford Escape er fjölskyldumeðlimur

► „Þegar við vorum að leita að rétta bílnum gerðum við kröfu til gæða og styrks. Við vildum fjórhjóladrifinn bíl og bárum einkum saman Honda CR-V, Toyota RAV4, Nissan XTrail og Ford Escape í þeirri leit. Með þennan samanburð í huga var valið auðvelt. Ford Escape er kraftmestur og er auk þess mjög vel útbúinn. Svo er hann að okkar mati fallegastur þessara bíla. Síðan var verið það hagstætt að það var einfaldlega ekki hægt að sleppa góðu tækifæri til að eignast góðan bíl sem maður kemst á út um allt. Við erum búin að fara hringinn og upp á hálendið auk fleiri ferða og það er óhætt að segja að alltaf er billinn eins og hugur manns, stendur undir öllum væntingum og enn hefur ekki svo mikið sem ein pera bilað!“

Benedikt Sveinsson og Unnur Melsted,  
ánægðir eigendur Ford Escape.

## Af hverju er Escape svona vinsæll?

Sala Ford Escape jókst um rúm 2.400 prósent milli ára 2004 og 2003. Helstu ástæður mikilla vinsælda Ford Escape eru mikið innanrymi, vandaður búnaður og hagstætt verð. Enginn annar bíll í þessum flokki er jafn rúmgóður og Ford Escape og hann er töluvert rúmbetri en söluhæsti jeppingurinn RAV4, eins og bent hefur verið á í umsögn Morgunblaðsins.

## Nýjungar

Aksturseiginleikar Ford Escape eru einstakir. Skynvætt fjórhjóladrif er algjörlega sjálfvirk og skynjar ójafnt veggríp með því að meta aðstæður hverju sinni 200 sinnum á sekúndu t.d. á malarvegum eða í hálfku. Þess á milli þegar aðstæður leyfa t.d. í venjulegum bæjar- og þjóðvegaakstri er Escape eingöngu í framdrifi og sparar þannig bensín og minnkar slit á dekkjum. Þessi búnaður er algjörlega sjálfvirkur. Öryggisbúnaður er í

sérflokki og má þar nefna að öryggisþúðarnir nema þyngd, sætisstöðu og notkun bílbelta og veita þannig meira öryggi. Staðalbúnaður er til fyrirmyndar eins og ABS hemlakerfi með EBD hemlajöfnun, rafknúnar rúður, samlæsing með fjarstýringu, sjálfskipting, álfelgur, geislaspilari og loftkæling. Veldu Ford Escape.

## Verð sem kemur á óvart!

Þú kaupir eða leigir Ford Escape, kjörin hafa aldrei verið jafn hagstæð. Þú grípur tækifærið áður en Ford Escape verður uppseldur - aftur! Sjálfskiptur Ford Escape kostar aðeins frá 2.757.000 krónum og rekstrarleigan er hagstæð, aðeins 46.509 krónur á mánuði\*. Þú veltir fyrir þér hvernig best er að losna við gamla bílinn. Brimborg kaupir hann af þér staðgreitt\*\* hvort sem þú kaupir eða leigir nýjan Ford Escape. Þannig losnar þú við allt umstang og minnkar þinn kostnað. Komdu í Brimborg.

## FORD ESCAPE ER HÁSTÖKKVARI ÁRSINS 2004



Unnur, Björn og Benedikt eru ánægðir eigendur Ford Escape! Ford Escape er til í fjórum útfærslum, XLS, XLT, XLT Sport og Limited. Tvær afmíklar vélar eru í boði: 2,3 lítra, 153 hestafla og 3,0 lítra, V6 200 hestafla. Veldu Ford Escape.

<p><b>Ford Escape 4x4</b></p>  <p>■ Escape XLS 4x4 5 dyra 2,3i sjálfskiptur: Eigðann fyrir kr. 2.757.000</p>	<p><b>Ford Explorer 4x4</b></p>  <p>■ Explorer XLT Sport 4x4 5 dyra 4,0i V6 sjálfskiptur. Eigðann fyrir kr. 4.074.000</p>	<p><b>Ford Expedition 4x4</b></p>  <p>■ Expedition Eddie Bauer 4x4 5 dyra 5,4i V8 sjálfskiptur. Eigðann fyrir kr. 4.998.000</p>	<p><b>Ford Excursion 4x4</b></p>  <p>■ Excursion Limited 4x4 5 dyra 6,0 turbó dísel V8 sjálfskiptur. Eigðann fyrir kr. 6.460.000</p>	 <p><b>Öruggur staður til að vera á</b></p>
---	--	---	---	--



# BT ÚTSALA

**Yfir 1000 vörur á útsölu**

**DVD skrifari**

Létt, nett og þráðlaus!

**TOSHIBA**

**Toshiba Satellite A50-111**

- Intel® Pentium® M 725 1.6 GHz (Dothan)
- 512MB DDR minni (Mest 1024MB)
- 60GB S.M.A.R.T. drif
- 15" TFT XGA (1024 x 768)
- Intel® Extreme Graphics 2
- Super DVD Multi brennari
- VGA, TV-OUT, FireWire (DV ready)
- 3x USB 2.0, hljóð inn/út
- Intel® PRO/Wireless 2200 BG 54Mbps
- Windows XP Home
- 2 ára alþjóðleg ábyrgð

**4.038\***

**36.000 kr. LÆKKUN**

**4.038\***  
Tölvukaupalán 48 mán.

**11.999\*\***  
Vaxtalaust 12 mán.

**143.988**  
Staðgreitt

**19"**

**Skjakortid i leikina**

**12.000 kr. LÆKKUN**

**MEDION V6**

**AMD64 Clawhammer SE2**

- AMD Athlon64 3000+
- nVidia GeForce FX5500 8xAGP,
- 128 MB, ViVo, DVI-I; 8x AGP, DirX9
- 256 MB DDR-RAM PC3200 (400MHz)
- 160 GB 7200 rpm (BB)
- DVD skrifari • Media Bay
- 19" hágæða CRT skjár

**3.100\***

**3.100\***  
Tölvukaupalán 48 mán.

**8.999\*\***  
Vaxtalaust 12 mán.

**107.988**  
Staðgreitt

**Notaðu tvo skjái í einu**  
Með þessari tækni getur þú stækkað skjáplássid til muna. Þægilegt ef verið er að vinna í mörgu í einu.

**Dotan örgjörvi**  
er sá nýjasti af Centrino örgjörvunum frá Intel. Þessi nýji örgjörvi er búinn stærra flýtiminni og afkastar allt að 20% meira en eldri örgjörvarir

**Harður diskur**

**Western Digital**

WD800BB  
80GB 7200RPM ATA100 2MB

**4.999**  
~~6.999~~

**Botn verð**

**Harður diskur**

**LACIE**

300700EK  
LaCie 160GB USB2.0 7200 RPM

**16.999**  
~~21.999~~

**Rugl verð**

Vandaður útvær harður diskur frá LaCie

**Ódýr og góð mús**

**Trust**

12111 TRU  
Trust AMI Mouse single  
Ódýr og góð

**499**  
~~999~~

**50% afsláttur**

**DVD spilari og 40 kvikmyndir**

**BELSONIC**

**11.999**  
~~16.999~~

**30% afsláttur**

mp3 VIDEO CD  
Jpeg disc

**40" sjónvarp**

**THOMSON**

40" Sjónvarp 100 Hz  
40KW4125

- 40" Rear projector sjónvarp
- 100Hz Digital Mastering
- Textavarp 1500 bls minni
- Magnari 2x20 watta
- 3 Scart-tengi/AV tengi að framan
- Fjarstýring

**60.000 kr. LÆKKUN**

**169.999**  
~~229.999~~

**Heimabíó**

**SONY**

DAV-SB200  
Sony Heimabíó DAV-SB200

- Magnari 5x80W RMS
- Basshátalari 150W RMS
- Útvarp FM/AM RDS
- Spilar svæði 2
- Spilar SVCD/DVD-R/DVD-RW
- Dolby Digital, DTS on PC

**15.000 kr. LÆKKUN**

**44.999**  
~~59.999~~

**10 hver vinnur!**

**Klikkaður útsölu-leikur!**

**In Good Company**

**Þú gætir unnið!**

**Sendu SMS skeytið BT UTB á númerið 1900 og þú gætir unnið. Við sendum þér spurninguna. Þú svarar með því að senda SMS skeytið BT A, B eða C á númerið 1900.**

**viltu vinnna**

Allir sem taka þátt fá glæðningu!

Aðalvinnur er MEDION XXL tölva með 17" flatskjá!

99 kr/skeytið





**KOBE BRYANT** Sýnir fórnarlömbum flóðanna í Asíu samúð og leggur sitt af mörkum til uppbyggingar.

Kobe Bryant sýnir á sér nýja hlið og betri hlið:

## Styrkir fórnarlömb flóðanna í Asíu

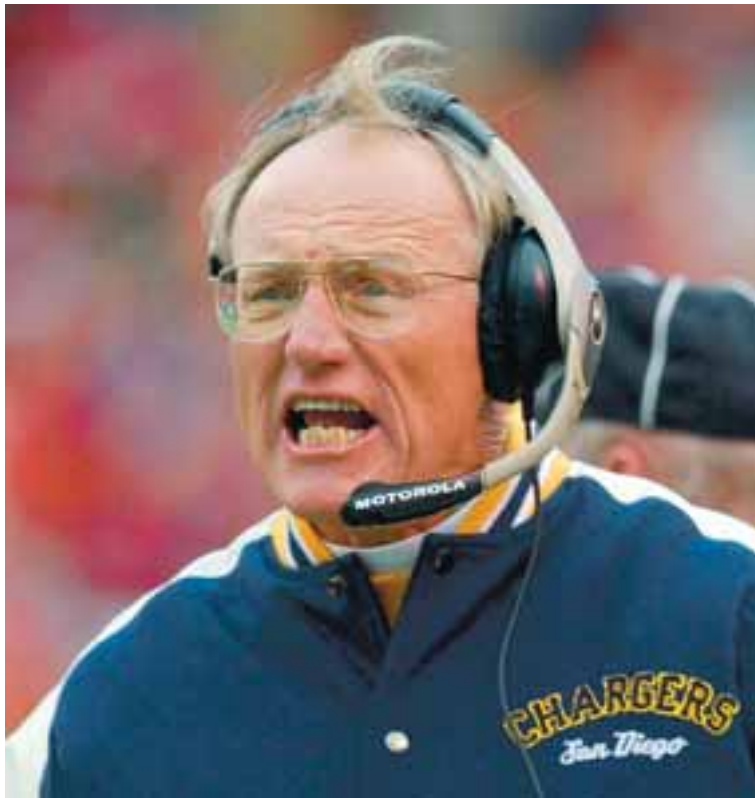
**KÖRFBOLTI** Körfuboltastjarnan Kobe Bryant, sem leikur með Los Angeles Lakers í NBA-deildinni, hefur átt undir högg að sækja að undanfögnu vegna framkomu sinnar utan vallar. Hann hefur lent upp á kant við marga leikmenn í deildinni en hann sýndi á föstudaginn að honum er ekki alls varnað.

Hann tilkynnti á föstudaginn að hann myndi gefa eitt þúsund dollara (um 60 þúsund íslenskra króna) fyrir hvert stig sem hann myndi skora í leiknum gegn Houston Rockets það kvöld til fórnar-

lamba flóðanna í Asíu. Félag hans, Los Angeles Lakers, lofaði síðan að gefa jafn mikið og Kobe. Hann skoraði 27 stig í leiknum og því gaf hann ásamt félagi sínu 54 þúsund dollara (um 3,2 milljónir íslenskra króna) í sjóð til styrktar fórnarlömbunum.

Tracy McGrady og Bob Sura, leikmenn Houston Rockets, gáfu einnig þúsund dollara fyrir hvert stig sem þeir skoruðu. McGrady skoraði 26 stig og Sura 20 en Los Angeles Lakers vann leikinn, 111-104.

-ósk



**EKKERT GENGUR Í ÚRSLITAKEPPNINI** Það ætlar að reynast erfitt fyrir hinn gamalreynda þjálfara San Diego Chargers, Marty Schottenheimer, að komast eitthvað áleiðis í úrslitakeppni NFL-deildarinnar. Hans menn lágu fyrir New York Jets á laugardaginn og hefur hann nú tapað fimm leikjum í röð í úrslitakeppninni.

Úrslitakeppni NFL-deildarinnar hófst á laugardag:

## Óvæntur sigur hjá Jets gegn Chargers

**NFL** New York Jets stal senunni á laugardag þegar fyrstu leikirnir í úrslitakeppni NFL-deildarinnar fóru fram. Jets gerði sér lítið fyrir og sigraði San Diego Chargers á útivelli, 20-17, í framlangdum leik. Doug Brien sparkaði sigurmarkið þegar fimm sekúndur voru eftir af framlangingunni.

Úrslitin voru sérstakt áfall fyrir Marty Schottenheimer, þjálfara Chargers, en hann hefur lengi staðið í eldlinunni en aðeins einu sinni unnið leik í úrslitakeppninni. Það var árið 1993 og hann hefur tapað fimm sinnum í röð síðan þá.

„Ég veit hvernig árangur minn

í úrslitakeppninni er. Það er búið að greina ansi oft frá því,“ sagði gamla brýnið súr á svip eftir leikinn.

Hann státar engu að síður af nafnbótinni þjálfari ársins enda náði hann ótrúlegum árangri með Chargers í vetur en ekki var búist við miklu af liðinu fyrir tímabilið.

Hinn leikur laugardagsins var viðureign Seattle Seahawks og St. Louis Rams í Seattle. Þar var einnig útisigur en Rams vann leikinn nokkið örugglega, 27-20. Marc Bulger, leikstjórnandi Rams, fór á kostum í leiknum og lagði grunninn að sigri sinna manna.

-hbg

Napoli-búar sýna goðsögn virðingu sína í verki:

## Safn opnað til heiðurs Maradona

**FÓTBOLTI** Diego Maradona mun, þrátt fyrir offitu, lyfjavandamál og hjartaflökt, leika sinn síðasta knattspyrnuleik í október næstkomandi og mun leikurinn fara fram á þeim velli sem Maradona naut hvað mestrar virðingar á ferlinum; í Napoli. Þetta ákvað kappinn um jólin og vill hann þannig þakka aðdáendum sínum stuðninginn á fyrri árum.

Verði draumurinn að veruleika munu þátt taka í leiknum fjöldi leikmanna Napoli frá árinum þegar Maradona lék með félaginu og mótherjarnir að líkindum verða aðrir leikmenn ítölsku deildarinnar frá þeim tíma.



**TÁR, BROS OG TAKKASKÓR MARADONA** Viðamikil safn til heiðurs Maradona hefur nú verið opnað í Napoli á Ítalíu. Fréttablaðið/AP

Þessi ákvörðun goðsins var tilkynnt á sama tíma og safn honum til heiðurs var opnað með pompi og prakt í borginni. Má þar sjá treyjur, skó og aðra þá

hluti sem tengdust litríkum knattspyrnuferli Maradona og ætlar hann sjálfur að skoða safnið þegar að leiknum kemur á þessu ári. ■

**SMS LEIKUR**

**299kr.**

**9. bíómiðar hver vinnur**

Sendu SMS skeytið **JA OBF** á númerið **1900** og þú gætir unnið

Fyrstu 300 sem vinna fá miða fyrir 2 á myndina

**Vinningar eru:**  
Miðar fyrir 2 á oldboy  
DVD myndir  
Margt fleira

**Oldboy**

Vinningar verða afhendir hjá Office 1, Skeifunni, Reykjavík. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb. 99 kr/skeytið

**Viltu vinna?**

10 hver vinnur! Klíkkaður útsölu-leikur!

Allir sem taka þátt fá glaðning!

Aðalvinnungur er **MEDION XXL** tölva með 17" flatskjá!

Sendu SMS skeytið **BT UTS** á númerið **1900** og þú gætir unnið.

Við sendum þér spurningu. Þú svarar með því að senda SMS skeytið **BT A, B** eða **C** á númerið **1900**.

**Klíkkaðir aukavinningar!**

MEDION M6 fartölva • Samsung GSM símar • Playstation tölva • Panasonic heimabíó • Kodak myndavél • 14", 21" og 29" Harwa sjónvörp • DVD spilarar • Leikurinn Grand Theft Auto PS2 • Spider-Man 2 á DVD • Killzone PS2 • Grettir á VHS og DVD • U2 á DVD og geisladisk • Van Helsing á DVD • Sims 2 PC • This is Football 2005 PS2 • Bíómiðar á In Good Company • Kippur af Coke og enn meira af DVD, geisladiskum, tölvuleikjum og fleira!

\*Aðalvinnungur verður dreginn út úr öllum innsendum SMS skeytum • Vinningar verða afhendir í BT Smáralind, Kópavogi. Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb. 99 kr/skeytið





**SÁTTIR MEÐ SITT** Leikmenn Yeading gengu sáttir af velli í leikslok þrátt fyrir tap gegn Newcastle í enska bikarnum í gær.

Tveir leikir fóru fram í ensku bikarkeppninni í gær:

## Naumt hjá Arsenal og Newcastle

**FÓTBOLTI** Arsenal og Newcastle tryggðu sér í gær sæti í fjórðu umferð ensku bikarkeppinnar í fótbolta. Ekki var búist við því fyrirfram að liðin tvö myndu lenda í verulegum vandræðum með andstæðinga sína en annað kom á daginn. Bæði lið lentu í basli en höfðu að lokum sigur.

Newcastle sótti utandeildarliðið Yeading heim á Loftus Road, heimavöll Queens Park Rangers og lenti í vandræðum. Fyrir leikinn hafði stærsta dagblað Bretlands, The Sun, lofað markverði Yeading, Del Preddie, nýjum Ford Focus ef honum tækist að halda markinu hreinu í leiknum. Preddie stóð vaktina vel í markalausum fyrri hálfleik og segja má að Yeading hafi fengið besta færi hálfleiksins þegar Stephen Harper, markvörður Newcastle, varði glæsilega aukaspurnu frá David Clarke.

Newcastle náði hins vegar að brjóta ísinn þegar sex mínútur voru liðnar af síðari hálfleik en þá skoraði Lee Bowyer eftir fallegan undirbúning frá Craig Bellamy. Shola Ameobi bætti síðan öðru marki við fyrir Newcastle tíu mínútum síðar en leikmenn Yeading

gáfu ekki tommu eftir og komu í veg fyrir að leikmenn Newcastle skoruðu fleiri mörk.

Johnson Hippolyte, knattspyrnustjóri Yeading, var í skýjunum eftir leikinn og lýsti sínum mönnum sem hetjum.

„Ég er mjög stoltur af strákunum sem eru allir hetjur. Margir af þessum leikmönnum hafa orðið fyrir vonbrigðum á ferlinum en ég vissi að þeir hefðu þann karakter sem þeir sýndu í dag. Við vissum að við vorum áhugamenn að spila við atvinnumenn en strákarnir stóðu sig frábærlega,“ sagði Hippolyte.

Arsenal lenti einnig í vandræðum gegn 1. deildarliði Stoke á Highbury. Varnarmaðurinn Wayne Thomas kom Stoke yfir eftir hálf tíma leik en Arsenal hristi af sér slyðruorðið í síðari hálfleik og mörk frá Jose Antonio Reyes og Robin van Persie tryggðu þeim sigurinn.

Leikmenn Arsenal voru þó stálheppnir því Gael Clichy, varnarmaður Arsenal, bjargaði á marklínu og Ade Akinbiyi, sóknarmaður Stoke, átti þrumufleg í þverslá.

oskar@frettabladid.is

Knattspyrnumenn frekir til fjárins víða um heim:

## Heimtufrekja í Brasilíu

**FÓTBOLTI** Mario Sergio, yfirmaður knattspyrnumála hjá einu stærsta félagsliði Brasilíu, Gremio, kvartar sáran yfir því hversu þarlendir knattspyrnumenn séu orðnir frekir til fjárins og segir næsta ómögulegt að verða sér úti um nýja leikmenn án þess að greiða fádæma fúlgur fyrir.

Þetta kom fram í viðtalsþætti í Brasilíu og kom mörgum á óvart enda Gremio eitt fárra félaga sem eiga digra sjóði og hefur félagið sjálft grætt vel á leikmönnum sem halda þaðan til Evrópu. Segir Sergio að ekki einungis sé verð á leikmönnum gríðarlegt heldur eru launakröfur jafnvel meðalmanna í brasilíska boltanum komnar út í öfgar. Hann nefnir



**BRASILSKIR ÁHORFENDUR** Þarlendir knattspyrnumenn hafa fært sig verulega upp á skaftið hvað varðar launakröfur þrátt fyrir að knattspyrnan sé eina leið margra unglinga úr gettóum og sárrí fátækt víða í landinu.

sem dæmi að nýlega hafi leikmaður úr annarri deild sem Gremio hafði áhuga á sett fram kröfur um tvær milljónir króna í vikulaun og hafi viðræðum lokið snögglega eftir það. ■



**heima**  
ármúli 23 | 108 reykjavík | 568 4242

# útsala

10 - 50% afsláttur!

mán - fös 11.00 - 18.00  
 laugard 11.00 - 16.00

ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA

ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA

ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA

ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA

**10. - 15. janúar**

**Frábær tilboð í gangi:**

- 50% afsl. af jólaskrauti**
- 25% afsl. af vefnaðarvöru**
- 25% afsl. af blúndum**
- 25% afsl. af pakkningum**
- 25% afsl. af útsaumspk.**

**10 OS litir á kr. 2.000.-**



**VÖLUSTEINN**  
fyrir fima fingur

Mörkinni 1 / Sími 588 9505 / [www.volusteinn.is](http://www.volusteinn.is)

# TILBOÐ

**20% AFSLÁTTUR**

L&L



Létt & laggott er viðbit með litlu fituinnihaldi og bragðast líkt og smjör. Nú á 20% afslætti í næstu veru.



## Viðhaldsfrítt skiltakerfi fyrir fjölbýlishús

Breytingar prentaðar á venjulegan prentara!



www.merkismenn.is

### BJÓÐUM EINNIG:

- Sandblástursfilmu
- Bílamerkingar
- Varúðar- og bannmiða

**MERKISMENN** Skiltagerð

Ármúla 36 • Sími: 544 2030

## Geymslu-gámar



Gámar af ýmsum stærðum til sölu og leigu.



**HAFNARBAKKI**

Suðurlhöfninni Hafnarfirði  
Sími: 565-2733 • www.hafnarbakki.is

## STUÐ MILLI STRÍÐA : Taugaáfall af völdum tvíbura

SMÁRI JÓSEFSSON HITTI MANN SEM SAGÐI TVÍBURA VERA AF HINU ILLA



MYND: HELGA SIGURSSON

Ungur og hæfileikaríkur maður varð á vegi þess sem þetta ritar fyrir einhverjum árum síðan. Er það ekki frásögu færandi nema fyrir þær sakir að kappinn á tvíburabróður og hafði skemmtilega sögu fram að færa.

Kapparnir tveir, sem voru mestu mátar, höfðu skömmu áður valdið félaga sínum nettu áfalli í afmælisveislu kappans. Formáli sögunnar er þannig að rétt um ári fyrir veisluna kynntust þeir þess-

um manni og mikil bræðrabönd mynduðust þeirra á milli.

Sá eldri, sem er sá sem færði mér söguna, hitti þennan nýja vin sinn annað slagid en kippti sér lítid sem ekkert upp við það að stundum ávarpaði hann sig með nafni bróður síns, eitthvað sem flestir tvíburar eru vanir.

Nema hvað þegar kom var að afmæli nýja vinarins var þeim eldri ekki boðið. Var sá skiljanlega sár yfir uppátækinu en ákvað engu að síður að mæta óboðinn í afmælið.

Þegar þangað var komið vatt hann sér að afmælisbarninu og óskaði honum til hamingju með afmælið. Var gestgjafinn hálf vandræðalegur á svipinn en þakk-

aði engu að síður fyrir sig. Því næst fékk spurningin stóra að fjúka; „Hvers vegna var mér ekki boðið í afmælið?“ Afmælisbarnið sagðist hafa sent út kort og því væri þetta mál fremur furðulegt.

Tvíburinn hafði ekki frekari áhyggjur af málinu og þefaði bróður sinn uppi. Þeir sátu drykklanga stund saman og skeggræddu málin í teitinu. Báðir hrukku þeir snögglega í kút við skaðræðisóp afmælisbarnsins þegar hann sá þá sitja saman í sófanum. Hafði hann þá lifað í þeirri trú að þeir væru einn og sami maðurinn og aldrei grunað að til væru tvö eintök af sama manningum. Það tók hann töluverðan tíma að ná sér eftir áfallið mikla. ■

## myndasögur

### PONDUS

Eftir Frode Överli



### GELGJAN

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### PÚ OG PA

Eftir SÖB



### KJÖLTURAKKAR

Eftir Patrick McDonnell



### BARNALÁN

Eftir Kirkman/Scott



# Vertu sýnilegri

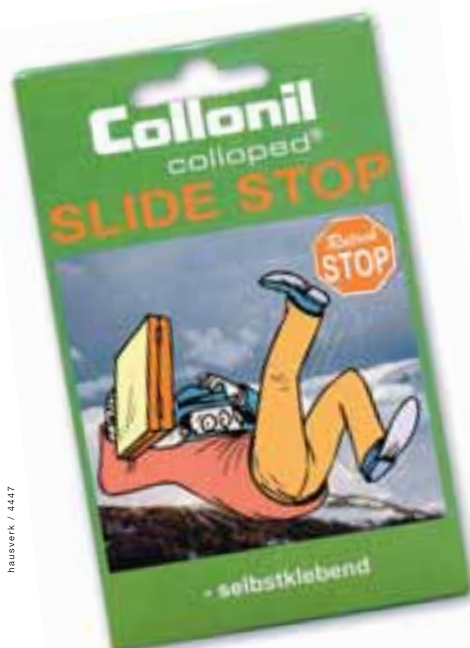
- Skiltamerkingar
- Gluggamerkingar
- Auglýsingastandar
- Bílamerkingar
- Risaprentun

**ferró** skiltagerð

Langhóltsvegur 130 • Sími 553 3553 • www.ferroehf.is

## Farðu ekki á hausinn

- Settu SLIDE STOP undir sólann



SLIDE STOP er hrjúfur límborði sem passar undir flesta skó og þú stendur styrkari fótum.

**HAGKAUP**

Meira úrval - betri kaup



**SUNGIÐ TIL HJÁLPAR** Poppstjarnan Nicholas Tse var meðal þeirra listamanna sem komu fram á Tsunami Aid tónleikunum til styrktar fórnarlömbum flóðanna í Asíu.

■ SKRÍTNA FRÉTTIN

## Sektaði tvíbura

Kanadískur lögreglumaður vissi ekki hvaðan á sig stóð veðrið þegar hann stöðvaði, á einum og sama degi, eineggja tvíbura fyrir of hraðan akstur – á sama bílnum.

Lögregluþjónninn Chris Lege-re, stöðvaði fyrst átján ára konu frá Akwesasne þar sem hún ók á 96 kílómetra hraða á klukkustund snemma dags. Hann sektaði stúlkuna eins og lög gera ráð fyrir og hélt starfi sínu áfram.

Nokkrum klukkustundum síð-

ar stöðvaði hann sama bílinn á 92 kílómetra hraða þar sem hann ók á sömu götu en í andstæða átt. Í fyrstu hélt lögregluþjónninn að hann væri að stöðva sömu manneskjuna fyrir sama brotið en við nánari eftirgrenslnan komst hann að því að um tvíburasystur hinnar var að ræða.

„Þær óku ekki aðeins um á sama bílnum heldur notuðu sömu afsökun,“ sagði lögregluþjónninn en bætti við: „Þær munu einnig fá sömu sekt.“ ■



**HRAÐAKSTUR** Lögreglumaður þurfti að hugsa sig vel um áður en hann áttaði sig á því að hann hafði stöðvað tvíburasystur sama daginn á sama bílnum.

■ TÓNLIST

## Syngur með Boy George

Boy George og Sir Cliff Richard ætla að taka upp dúett og vonast til að safna um tveimur milljónum punda til styrktar fórnarlömbum flóðanna í Asíu. Lagið heitir Grief Never Grows Old, eða Sorgin eldist ekki, og var samið af útvarpsmanninum Mike Read.

Aðrir listamenn munu leggja hönd á plóginn, þar á meðal Ronan Keating, Jamie Cullum, Chris Rea og Robin og Barry Gibb úr Bee Gees. Grease-stjarnan Olivia Newton-John ætlar einnig að taka þátt. ■



**CLIFF RICHARD** Hann ætlar að syngja dúett með Boy George og vonast til að safna milljónum.



**Nýr opunartími í verslun RV:**  
Mánudaga til föstudaga frá kl. 8:00 til 18:00  
Laugardaga frá kl. 10:00 til 14:00

## Skrifstofuvörur á tilboði í janúar

Ljósritunarpappír, bréfabindi, töflutúss og gatapokar

**Bréfabindi**  
A4 8cm kjölur 148.- m.vsk  
A4 5cm kjölur



**Mopak ljósritunarpappír**  
500 blöð í búnti 278.- m.vsk



**Töflutúss 2mm**  
4 líta sett 298.- m.vsk



**Rekstrarvörur**

- vinna með þér

Réttarhálsi 2 • 110 Reykjavík  
Sími: 520 6666 • Fax: 520 6665  
sala@rv.is • www.rv.is



## QUELLE. STÓR Útsala

**Þú færð ekki betra verð!**

**Blússur Kr. 990 Bolir-stutterma Kr. 690**  
**Peysur Kr. 990 Yfirhafnir Kr. 2.990**  
**Bolir Kr. 990 Dragtir Kr. 1.890**  
**Buxur Kr. 990**



Blússa og vesti  
**Útsala kr. 990,-**

Þýsk gæði!

**Mikið úrval af stökum pottum á frábæru útsölu verði!**



Bolir 2 í setti  
**Útsala kr. 990,-**

Vandaðar svart-röndóttar buxur  
**Útsala kr. 1.290,-**



Joggíng – galli  
**Útsala kr. 1.490,-**



Vandaður undirfatnaður  
**Útsala 2 sett saman kr. 1.890,-**



Jeans - leggíngs  
**Útsala kr. 990,-**



Quarz – úr með 2 aukaólum  
**Útsala kr. 399,-**

**Þýskur gæða-fatnaður í úrvali!**

Stór og lítil númer

Hnífasett  
**Útsala kr. 2.290,-**

Hnífasett í fallægum hnífastandi. Skærir fylgja með. Hnífar sem endast og prýða hvert eldhús.

**Gerðu góð kaup strax, athugið takmarkað magn!**  
**Verslun Dalvegi 2 • Kópavogi • Sími 564 2000 • www.quelle.is**



„Við mælum með Bridgestone loftbóludekkjum - eftir að hafa reynt þau í tvo vetur“

**15% AFSLÁTTUR AF BRIDGESTONE BLIZZAK LOFTBÓLUDEKKJUM**



segja bræðurnir Rúnar og Baldur Jónssynir - Íslandsmeistarar í Rallyakstri 2003

- Meira öryggi og akstursánægja
- Mun betra veggrip
- Mun styttri hemlunarvegalegd
- Mikið skorin og mjúk
- Ónegld og hljóðlát
- Minna slit á malbikinu
- Umhverfisvænni

**TILBOÐ Í 2 VIKUR**



**ORMSSON**  
www.ormsson.is

LÁGMÚLA 9 • SÍMI 530 2800  
SALA • SÍMI 530 2842 VERKSTÆÐI • SÍMI 530 2846

**Háskólabíó**

**Nýársmyndin 2005**

**Nýársmyndin 2005**

Sýnd kl. 3, 5.30, 8 og 10.30

**Yfir 25.000 gestir**

Sýnd kl. 3, 8 og 10.30

kl. 3 og 5.30 m/isl. tali

kl. 3, 5.30, 8 & 10.20 ens. tali

Sýnd kl. 3, 5.45, 8 og 10.15

**SMÁRA BÍÓ**

**FRUMSÝNING**

Sýnd kl. 3.30, 5.45, 8 og 10.15

B.I. 10

Sýnd kl. 2, 4, 6, 8, 9, 10 og 11

Sýnd í LÚXUS kl. 2, 4, 6, 8 og 10

Sýnd kl. 3.30 og 5.45

Sýnd kl. 8

B.I. 14

Sýnd kl. 2, 4 og 6

SÍMI 544 0000 - www.smarabio.is

**FRÁBÆR SKEMMTUN**

**SAMBÍÓIN**

**Nýársmyndin 2005**

Sýnd kl. 1, 3.30, 6, 8.30 og 11.15

Sýnd í LÚXUS VIP kl. 8.30 & 11.15

**Yfir 25.000 gestir**

Sýnd kl. 1, 2.10, 3.30 & 6

m/isl. tali

Sýnd kl. 1, 3.30, 6, 8.30 & 11 m/ens. tali

Sýnd í LÚXUS VIP kl. 1 og 3.30

Sýnd kl. 6, 8.30 og 10.40

Ein stærsta opnun frá upphafi í des í USA.

**POLAR EXPRESS SÝND KL. 1.30 & 3.40 m/isl. tali**

**SÝND KL. 8.30 & 11 m/ensku tali**

**VODKAKÚRINN**

**AUSTURBÆR**

Fös. 14/01 kl. 20:00 Sæti laus  
Lau. 21/01 kl. 20:00 Sæti laus  
Lau. 22/01 kl. 20:00 Sæti laus  
Pantánir í síma 551 4700  
www.vodkakurinn.is og www.midi.is

"... að þeim tækist að fá salinn til að liggja úr hlátri lungann úr sýningunni, enda textin yfirleitt bráðmyndin sem og gerví hinna mismunandi persóna"  
S.A Morgunblaðið

**Í KARLATÍMARITI** Leikkonan Teri Hatcher verður næsta forsiðustúlka í karlatímaritinu FHM sem kemur út í febrúar. Teri, sem er fertug, lék eitt sinn Lois Lane í Superman og er ein af Bond-stelpunum.

# Krónprinsinn felldi tár

Fríðrik krónprins af Danmörku hefur sýnt að hann er viðkvæm sál með hlýtt hjarta. Slíkt hlýtur að teljast mikill kostur hjá verðandi þjóðarleiðtoga. Flestum er ógleymanlegt hversu snortinn hann varð í eigin brúðkaupi þegar hamingjutár hrundu niður hvarma þegar brúðurin Mary Donaldson gekk inn kirkjugólfið.

Enn á ný átti Fríðrik bágt með að halda aftur af tárur sínum og tilfinningum þegar hann og krónprinsessan heimsóttu Rauða krossinn í Kaupmannahöfn í gær til að heyrja um aðstæður þeirra þúsunda barna og unglinga sem lifðu af flóðin í Asíu. Mary laut höfði í meðaumkun þegar hún heyrði um miskunnarlaust hlutskipti barna á Srí Lanka.

Í heimsókninni var Fríðrik spurður hvort hann hefði sjálfur átt vini eða ættingja sem fórust í hamförum, og sagði hann til allrar hamingju svo ekki vera. Krónprinsessan spurði hversu lengi mætti reikna með að líf barnanna kæmist í fastar skorður, en fékk fá svör enda erfitt að spá þar um. Fríðrik var spurður hvort hann hefði íhugað að heimsækja flóðasvæðin og svaraði hann því játandi en sagði aðstæður þar erfiðar í augnablikinu svo rétt væri að biða þar til ástandið



**HUGSANDI OG VIÐKVÆMT HIARTA** Fríðrik krónprins er maður tilfinninga og sýndi heiminum í annað sinn að hann er ófeiminn að fella tár á hvarmi þegar hann heyrði um hörmungar barna í Asíuflóðinu. Þessi mynd er tekin á handboltaleik Danmerkur og Suður-Kóreu á ólympíuleikum í sumar.

batnaði ögn. Fríðrik brosti á ný með kátum grænenskum börnum þegar hann sá stórt ljósaskilti um á vegg.

**Tosca**  
eftir Puccini

Frumsýning 11. febrúar

Frumsýning fös. 11. feb. kl. 20.00 - UPPSELT - 2 sýning. sun. 13. feb. kl. 19.00  
3. sýning fös. 18. feb. kl. 20.00 - 4. sýning sun. 20. feb. kl. 19.00 - FÁAR SÝNINGAR

**Miðasala á Netinu: www.opera.is**

www.opera.is | midasala@opera.is | Sími miðasölu: 511 4200 | ÍSLENSKA ÓPERAN

Miðasalan er opin kl. 14-18 virka daga, kl. 13-18 lau. og sun. og fram að sýningu sýningardaga. Símasala kl. 10-18 virka daga.

**BORGARLEIKHÚSIÐ**  
Leikfélag Reykjavíkur • Listabraut 3, 103 Reykjavík

**STÓRA SVIÐ**

**HÍBYLI VINDANNA**

leikgerð Bjarna Jónssonar á vesturlara-sögu Böðvars Guðmundssonar

Í kvöld kl 20 - aukasýning - UPPSELT  
Lau 15/1 kl 20 - rauð kort - UPPSELT  
Su 16/1 kl 20 - græn kort - UPPSELT  
Fö 21/1 kl 20 - blá kort

Lau 22/1 kl 20 - UPPSELT  
Lau 29/1 kl 20 - UPPSELT, Su 30/1 kl 20  
Lau 5/2 kl. 20, Sun 6/2 kl 20  
Fö 11/2 kl 20, Lau 12/2 kl 20

**HÉRI HÉRASON**

e. Coline Serreau  
Fö 14/1 kl 20, Su 23/1 kl 20, Fö 28/1 kl 20

**LÍNA LANGSOKKUR**

e. Astrid Lindgren  
Í dag kl 14, Su 16/1 kl 14, Su 23/1 kl 14  
Su 30/1 kl 14

**ÍSLENSKI DANSFLOKKURINN**

Fjölskyldusýning  
THE MATCH, ÆFING Í PARADÍS, BOLTI  
Lau, 15/1 kl 14, Lau 22/1 kl 14

**NÝJA SVIÐ/LITLA SVIÐ**

**BELGÍSKA KONGÓ**

e. Braga Ólafsson  
Gríman fyrir besta leik í aðalhlutverki

Fö 14/1 kl 20  
Su 16/1 kl 20  
Fi 20/1 kl 10  
Su 23/1 kl 20

**AUSA eftir Lee Hall og STÓLARNIR eftir Ionesco**

Í samstarfi við LA  
Í kvöld kl 20, Fi 13/1 kl 20,  
Lau 15/1 kl 20

**SVIK**

eftir Harold Pinter  
Samstarf: Á SENUNNI, SÖGN ehf. og LA  
Fö 14/1 kl 20, Fi 20/1 kl 20

**SAUMASTOFAN 30 ÁRUM SÍÐAR**

eftir Agnar Jón Egilsson  
Í samstarfi við TÓBIAS  
Frumsýning Su 16/1 kl 20 - UPPSELT  
Lau 22/1 kl 20, Fi 27/1 kl 20, Su 30/1 kl 20

Miðasalan í Borgarleikhúsinu er opin: 10-18 mánudaga og þriðjudaga, 10-20 miðviku-, fimmtu- og föstudaga 12-20 laugardaga og sunnudaga

Miðasölusími 568 8000  
midasala@borgarleikhus.is  
Miðasala á netinu www.borgarleikhus.is

Börn 12 ára og yngri fá frítt í Borgarleikhúsið í fylgd fullorðinna

■ **IMBAKASSINN**

Ég er ekki í nokkrum vafa! Sporin segja mér að þetta er fjögurra til fimm vetra skógarbjörn sem er mjög haltur á vinstri fæti... og þess vegna keyrir hann um á snjómotorhjól.

■ **TÓNLIST**

**Ósáttur við Drottninguna**

Robbie Williams er sagður afar ósáttur við að hafa ekki fengið að syngja með hinni goðsagnakenndu sveit The Queen. Paul Rodgers úr hljómsveitinni Free var valinn til að fara með sveitinni í tónleikaferðalag á þessu ári.

Robbie segist ekki vera sáttur við þá ákvörðun. „Ég hefði drepið mann til að fá að syngja með strákunum,“ sagði Íslandsvinurinn sem er ekki vanur að liggja á skoðunum sínum. „Ég söng með þeim We Are the Champions fyrir bíómynd og þeir sögðu að ég hefði staðið mig vel.“

John Deacon, bassaleikari Queen, var ekki lengi að svara fyrir hönd sveitarinnar. „Ég vil ekki vera leiðinlegur en Robbie er ekki Freddie Mercury. Það er enginn sem getur komið í stað Freddie – allra síst Robbie.“

**FRÁBÆR SKEMMTUN**  
**SAMBÍÓIN**  
KRINGLAN

**Nýársmyndin 2005**  
NICOLAS CAGE

MBL ★★★ Algjört augnauki!  
FBL Hressir ræningjar!  
Kvikmyndir.com ★★★

**OCEAN'S TWELVE**  
Ein stærsta opnun  
frá upphafi í des í USA.

Sýnd kl. 7.30 og 10

**THE INCREDIBLES**  
FRÁ FRAMLEIÐENDUM FINDING NEMO

★★★★ MBI  
★★★★ Kvikmyndir.com

Yfir 26.000 gestir

kl. 5 m/isl. tali  
kl. 5, 7.30 & 10 m/ens. tal

KRINGLAN 588 0800 www.sambioin.is

**REYKBOGINN**

**Jólamyndin 2004**  
Þrjústíga 10. desember

"Séríslenskt Fönn, fönn, fönn!"

"...bráðvel heppnuð skemmtun, grin og fjör..."

★★★★ ÖHT Rás 2

Yfir 21.000 áhorfendur

Sýnd kl. 6, 8 og 10

**FRUMSÝNING**

QUEEN LATIFAH FALLON GISELE

**TAXI**

Sýnd kl. 6, 8 og 10 b.i. 10

**PAPARAZZI**

Hann er á toppnum... og allir á eftir honum

Sýnd kl. 8 & 10 b.i. 16

**GRÓÐUR**

Sýnd kl. 5.45, 8 og 10.15 b.i. 14

**KRANKS**

Sýnd kl. 6

SÍMI: 551 9000 www.reynboginn.is

**LAUGARÁS BÍÓ** 553 2075

**Oldboy**

Dómnefndarverðlaunin í Cannes  
Valin besta erlenda myndin í Bretlandi  
Myndin sem Quentin Tarantino elskar!

★★★★ The Guardian  
★★★★ Daily Telegraph  
★★★★ The Times

Sýnd kl. 5.40, 8 og 10.20 b.i. 16

**BLADE**

VAMPIRUBANINN BLADE ER MÆTTUR  
AFTUR HÆTTULEGRÍ EN NOKKRU SINNI FYRR

BIÓBADIÐ ER HAFIÐ

Sýnd kl. 8 og 10.10 b.i. 16

**Jólamyndin 2004**  
Þrjústíga 10. desember

"Séríslenskt Fönn, fönn, fönn!"

"...bráðvel heppnuð skemmtun, grin og fjör..."

★★★★ ÖHT Rás 2

Yfir 21.000 áhorfendur

Sýnd kl. 6 og 8

**SAW**

★★★★ Balli PoppTívi

Sýnd kl. 10 Stranglega b.i. 16

**BUI & SIMON**

Sýnd kl. 6

**LAUGARÁS BÍÓ**

www.laugarasbio.is

# Nýr söngvari Franz Ferdinand?

Bassaleikari hljómsveitarinnar Franz Ferdinand, Bob Hardy, mun kannski syngja eitt lag á næstu plötu. Uppþökur munu hefjast í mars og vonast hljómsveitin til að ný plata komi út næsta sumar. „Við byrjum að taka upp í mars og það ætti ekki að taka nema tvær vikur. Nýja platan ætti því að koma út seint í sumar eða snemma í haust,“ sagði söngvari hljómsveitarinnar, Alex Kapranos.

Hann sagði einnig að eitt lag hefði verið samið í þeim tilgangi að láta bassaleikarann Bob Hardy syngja það. Lagið heitir I've Got Ten Pounds.

„Ég fílaði það alltaf í botn á gömlu Bítlaþlötunum þegar við eitt lagið stóð til dæmis „Ringo syngur“ eða eitthvað álíka. En hann hefur hingað til neitað að koma nálægt þessari heimskulegu hugmynd minni svo það er ekki víst hvort lagið verði á plötunni,“ sagði Kapranos í viðtali við The Guardian.

„Það er mjög spennandi að vera á þessu stigi. Við höfum nú þróað okkar eigið „sánd“ og framkomu og viljum þróa áfram og gera eitthvað nýtt. Ég skil ekki afhverju margar hljómsveitir forðast það að gera hlutina smám saman öðruvísi. Það er ekki eins og fólk hræðist þá staðreynd að hljómsveitir breytast. Ég get ekki ímyndað mér að margir Bítlaáðáendur hafi kvartað yfir því að Revolver platan hljómaði öðruvísi en



**FRANZ FERDINAND** Fyrsta plata þeirra drengja sló í gegn og spennandi verður að sjá hvort önnur plata sveitarinnar geri það sama.

With The Beatles,“ sagði allan heim og spennandi verður að sjá á næsta ári hvort önnur drengja sem hét einfaldlega plata sveitarinnar geri það sama. ■

# Mynd um ríkisstjórnann

Bandaríska kapalstöðin A&E vinnur nú að mynd um ríkisstjórnann Arnold Schwarzenegger sem frumsýnd verður í lok mánaðarins. Myndin fjallar um vöðvatróllið í kringum 1970 þegar hann gerði allt sem í sínu valdi stóð til að verða valinn Mr. Olympia. Schwarzenegger sigraði keppnina að sjálfsgöðu en þá bjó hann í Austurríki.

Myndin ber nafnið „See Arnold Run“ en ríkisstjórnann leikur Roland Kickinger auk þess sem Mariel Hemingway og Jurgen Prochnow bregður fyrir í henni. ■



**EINS OG ARNOLD** Roland Kickinger er sláandi líkur Arnoldi á þessari mynd.

## Dómnefndarverðlaunin í Cannes Valin besta erlenda myndin í Bretlandi Myndin sem Quentin Tarantino elskar!

★★★★ The Guardian  
★★★★ Daily Telegraph  
★★★★ The Times



# heilsa o.fl.

- ✓ Á ÞRIÐJUDÖGUM
- ✓ Smáauglýsingasíminn er 550 5000
- ✓ auglysingar@frettabladid.is

FRÉTTABLAÐIÐ

Kynningarverð **12.999 kr.**

Umboðsaðili:

## Rafport

Nýbýlavegi 14, Kópavogi. Sími 554 4443. Fax 554 4102.  
rafport@rafport.is www.rafport.is

Umboðsmenn um land allt

## Fljótverkasti miðaprentarinn

- Miðar á bréf, pakka, bréfabindi o.fl.
- 50 miðar á mínútu\*
- Á CD/DVD diska, miðar úr plasti
- USB tenging
- Prentar miða úr Word-, Excel- og Outlook
- Windows hugbúnaður
- Prentar merkiborða bæði á pappir og plast, stærðir eftir vali, allt að eins meters langa
- Sjálfvirk klipping
- Allt að 62mm breidd
- Heilar lengjur eða staðlaðar

\*Staðlaðir pósthugamiðar

At your side.

# brother QL-550

igma vörðun
Útsalan hafin
40-70% afsláttur
Klepparmýrarveggi 8, 104 Rvk. (þegar Ónana Skúla)
Opíð mán - föst frá 11-18 og laug 10-14, sími: 553-1144, www.igma.is

KARATE
Byrjendanámskeiðin hefjast 11 janúar.
Karatefélag Reykjavíkur
Kjallara Laugardalslaugar
Sími 553 5025 kfr@simnet.is
www.karateto.is

AXE HITABLÁSARAR
Rafmagns- gas- og steinolíublásarar
Margar stærðir og gerðir
MÚRBÚÐIN
Smiðjuvegur 72 · 200 Kópavogur
Sími 544 5470 · www.murbudin.is

TILBOÐ
fiskibollur 699,-
nýlagað fiskfars 399,-
nýbakað rúgbrauð frá HP á Selfossi
Tilboðið gildir mánudag 10.jan og þriðjudag 11.jan.
Fiskbúðin Vör - Fiskikóngurinn -
Höfðabakka 1 - sími 587 50 70

viltu vinna?
10 hver vinnur!
Klikaður útsölu leikur!
Allir sem taka þátt fá glöðning!
Aðalvinnungur er MEDION XXL tölva með 17" flatskjá!
Sendu SMS skýtið BT UTS á númerið 1900 og þú gætir unnið.
Við sendum þér spurningu. Þú svarar með því að senda SMS skýtið BT A, B eða C á númerið 1900.
Klikaðir aukavinningar!
MEDION M6 fartölva • Samsung GSM símar • Playstation tölvur • Panasonic heimabíó • Kodak myndavél • 14", 21" og 29" Harwa sjónvörp • DVD spilarar • Leikurinn Grand Theft Auto PS2 • Spider-Man 2 á DVD • Killzone PS2 • Grettir á VHS og DVD • U2 á DVD og geisladisk • Van Helsing á DVD • Sims 2 PC • This is Football 2005 PS2 • Biómíðar á In Good Company • Kippur af Coke og enn meira af DVD, geisladiskum, tölvuleikjum og fleira!

VIÐ TÆKIÐ Horft á allt nema hvort annað

PÓRDÍS LILJA GUNNARSDÓTTIR RAKST Á MERKILEG SPAKMÆLI Í DAGBÓK NÝJA ÁRSINS

Sjónvarpið hefur sannað að fólk horfir á hvað sem er til að þurfa ekki að horfa hvort á annað. Þessi speki kallaði til mín af síðum nýju vinnudagbókarinnar á fyrsta vinnudegi ársins. Sannarlega orð að sönnu. Það er kappnóg að líta inn um glugga borgarbúa til að sjá tómlæg augnarád þeirra stara án frekari meðvitundar í sömu glampandi átt hinna bláblíkkandi vistarvera. Það voru ekki bara hin hrópanði spakmæli sem mættu þessari arfa-slöppu sjónvarpsdís í ársbyrjun heldur tjáðu mér tveir samstarfsmenn sama daginn og í óspurðum fréttum að sjónvarpið væri á góðri leið með að skerða þau sjálfsgöðum lífsgæðum. Annar sagðist á góðri

leið með að verða heiladauður af eirðarlausu flakki á milli alltof margra sjónvarpsstöðva og tímafreku en tilgangslitlu sjónvarps-glápi kvöld eftir kvöld. Áramótaheitið yrði að slökkva á imbakassanum en eyða kvöldunum frekar í faðmlög og spjall við konuna, heim-sóknir til fjölskyldu og vina, hlustun á tónlist eða lestur sér til skemmtunar og fróðleiks. Hinn sagðist hafa áttað sig á að sjónvarpið væri að ræna hann dýr-mætum vetrarkvöldum og upplifun þess að vera á lífi hvern einasta dag eftir vinnu. Sökum ógefandi sjónvarpskássu væri hann að missa af þessum froststilltu kvöldum þegar fegurð vetrarríkisins bein-línis hrópaði á fólk að koma fremur

Út í göngutúr en að horfa á enn eina sápuóperuna. Áramótaheitið hefði því verið notalegheit með fjölskyldunni; spil, spjall og göngutúrur á löngum síðkvöldum. Sjálf strengdi ég engin áramótaheiti í þá áttina, en lofaði sjálfri mér að herða mig aðeins í sjónvarpsglápinu til að vera meira með á nóttunum. Það er nefnilega enginn hægd-arleikur að skrifa dálk um sjónvarpsefni þegar aldrei er stoppað við það.

Fræðsla 20.20
Raunveruleiki 20.00
Drama 21.00
Den usynlige fjende i Arktis. Dönsk heimildarmynd um PCB-mengun í Diskóflóa en eitrufernið safnast upp í efstu lögum lífkeðjunnar.

SIJONVARPID

- 15.45 Helgaskíptíð 16.10 Opna breska meistaramótíð í golfi 17.05 Leiðarljósið 17.50 Táknmálfréttir 18.00 Myndasafnið 18.01 Brandur lögga (10:26) 18.09 Kóalabæður (24:26) 18.19 Bú! (46:52)

- 18.30 Spæjarar (51:52) (Totally Spies II)
19.00 Fréttir, íþróttir og veður
19.35 Kastljósið
20.00 Frasier Bandarísk gamanþáttaröð. Í aðalllutverkum eru þau Kelsey Grammer, David Hyde Pierce, John Mahoney og Jane Leeves.
20.20 Ósynilegur óvinur (Den usynlige fjende i Arktis)
21.15 Lögreglustjórinn (The District III) Sakamálsræpa um Jack Mannion, lög-reglustjóra í Washington, sem stendur í ströngu í baráttu við glæpalýð og við umbætur innan lögreglunnar.
22.00 Tíufréttir
22.20 Eldlínan (2:13) (Line of Fire) Banda-rískur myndaflokkur um unga alrísk-lögregluöknu og baráttu hennar við glæpaforingja. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi barna.
23.05 Opna breska meistaramótíð í golfi 0.00 Kastljósið 0.20 Dagskrárlök

AKSJÓN

- 6.58 Ísland í bitíð 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 9.35 Oprah Winfrey (e) 10.20 Ísland í bitíð
12.00 Neighbours 12.25 Í finu formi 12.40 Perfect Strangers 13.05 Auglýsingahlé Simma og Jóa 13.35 Grateful Dawg 15.15 Last Comic Standing 16.00 Ávintýri Pápusar 16.25 Töframaðurinn 16.50 Sagan endalaus 17.15 Jimmy Neutron 17.40 Póstkort frá Felix 17.53 Neighbours 18.18 Ísland í dag
18.30 Fréttir Stöðvar 2
19.00 Ísland í dag
19.35 The Simpsons 14 (20:22) (e) (Simpson fjölskyldan)
20.00 The Block 2 (8:26)
20.45 Six Feet Under 4 (10:12) (Undir grænni torfu. Bræðurinn David og Nate reka útfararþjónustu Fisher-fjölskyldunnar. Þetta er harður bransi og þeir mega hafa sig alla við til að lenda ekki undir í samkeppninni. Bönnuð börnum.
21.35 60 Minutes II
22.20 Pandaemonium (Ringulreið) Hér segir frá ljóðskáldunum William Wordsworth og Samuel Taylor Coleridge sem kynntust undir lok 18. aldarinnar. Vínátta þeirra og samstarf var stormasamt. Wordsworth, sem var undir miklum áhrifum frá frönsku byltingunni, var bæði afbrýðisamur og þunglyndur en Coleridge var óþímfilk.
0.20 Mile High (13:13) (e) (Bönnuð börnum) 1.05 Navy NCIS (20:23) (e) 1.50 Shield (10:15) (e) (Stranglega bönnuð börnum) 2.35 Fréttir og Ísland í dag 3.55 Ísland í bitíð (e) 5.30 Tónlistarmyndbönd frá Popp TÍVÍ

BIORASIN
8.15 The Spanish Prisoner 9.45 Music of the Heart 11.45 The House of Mirth 14.00 The Spanish Prisoner 16.00 Music of the Heart 18.00 Ocean's Eleven (B. börnum) 20.00 Rollerball (Strangl. b. börnum) 22.00 Quicksand (Strangl. b. börnum) 0.00 Out of Control (Strangl. b. börnum) 2.00 Ocean's Eleven (B. börnum) 4.00 Quicksand (Strangl. b. börnum) 6.00 The Shrink Is In (B. börnum)

OMEGA
16.00 Blandað emi 18.00 Joyce Meyer 19.30 Samverustund 20.30 Mariusystur 21.00 Um trúna og tilveruna Friðrik Schram (e) 21.30 Joyce Meyer 22.00 Í leit að vegi Drottins 22.30 Joyce Meyer 23.00 Fréttir frá CBN 0.00 Kvöldljós (e) 1.00 Nætursjónvarp

SKJAREINN

- 18.15 Bak við tjöldin - A Long Engagement
18.45 Heimildarmynd um gerð kvikmyndarinnar Alexander Heimildarmynd sem Sean Stone gerði um föður sinn, Oliver Stone, sem leikstýrði stórmyndinni ALEXANDER.
20.00 Dead Like Me Daisy, George og Mason ætla sér að verða rík með aðstoð aftur-genginnar ríkar konu.
21.00 Dragnet Dragnet fjallar um störf úrvalsseitar lögreglunnar í Los Angeles, Rán- og morðdeildarinnar undir stjórn Joe Friday rannsóknarlögreglumanns.
21.50 The Handler Spennuþættir um aðgerðarsveit innan FBI sem þjálfar menn í að fara huldu höfði til þess að hafa uppi á harðsvíruðum glæpamönnum og uppræta hættuleg glæpagengi.
22.45 Jay Leno Jay Leno tekur á móti gestum af öllum gerðum í sjónvarpsal og má með sanni segja að fína og fræga fólk sé í áskrift að kaffisöpa í settinu þegar mikið liggur við.
23.30 Law & Order: SVU (e) 0.15 Östövandi tónlist

ERLENDAR STÖÐVAR

- SKY NEWS
10.00 SKY News Today 13.00 News on the Hour 17.00 Live at Five 19.00 News on the Hour 19.30 SKY News 20.00 News on the Hour 21.00 Nine O'clock News 21.30 SKY News 22.00 SKY News at Ten 22.30 SKY News 23.00 News on the Hour 0.30 CBS News 1.00 News on the Hour 5.30 CBS News
CNN INTERNATIONAL
8.00 Business International 9.00 Larry King 10.00 World News 10.30 World Sport 11.00 Business International 12.00 World News Asia 13.00 World News 13.30 World Report 14.00 World News Asia 15.00 World News 15.30 World Sport 16.00 Your World Today 19.30 World Business Today 20.00 World News Europe 20.30 World Business Today 21.00 World News Europe 21.30 Living Golf 22.00 Business International 23.00 Insight 23.30 World Sport 0.00 CNN Today 2.00 Larry King Live 3.00 Newswright with Aaron Brown 4.00 Insight 4.30 World Report
EUROSPORT
7.30 Rally: Rally Raid Dakar 8.00 Olympic Games: Olympic Magazine 9.00 Ski Jumping: World Cup Willingen Germany 10.00 Football: National Championship Greece 11.30 Rally: Rally Raid Dakar 12.00 Ski Jumping: World Cup Willingen Germany 13.15 Cycling: World Cup (track) Manchester 14.45 Football: International Tournament of Maspalomas Spain 16.30 Football: Eurogoals 17.15 Football: Gooool 117.30 All sports: WATTS 18.00 Sumo: Kyushu Bashi Japan 19.00 Football: EFES Pilsen Cup 21.00 All sports: WATTS 21.30 Rally: Rally Raid Dakar 22.15 Football: Eurogoals 23.00 News: Eurosportnews Report 23.15 Boxing 0.00 Rally: Rally Raid Dakar
BBC PRIME
7.35 S Club 7: Viva S Club 8.00 Changing Rooms 8.30 Ready Steady Cook 9.15 Big Strong Boys in the Sun 9.45 Trading

- Up 10.15 Bargain Hunt 10.45 The Weakest Link Special 11.30 Classic EastEnders 12.00 Classic EastEnders 12.30 Antiques Roadshow 13.00 English Time: Get the Meaning 13.20 Muzzy in Gondoland 13.25 Muzzy in Gondoland 13.30 Teletubbies 13.55 Tweenies 14.15 Bits & Bobs 14.30 Zingalong 14.45 Tikkabilla 15.05 S Club 7: Viva S Club 15.30 The Weakest Link Special 16.15 Big Strong Boys 16.45 Bargain Hunt 17.15 Ready Steady Cook 18.00 Diet Trials 18.30 EastEnders 19.00 Holly City 20.00 NCS Manhunt 20.55 NCS Manhunt 21.50 Black Cab 22.00 Lenny Henry in Pieces 22.30 I'm Alan Partridge 23.00 Born and Bred 0.00 Supernatural Science 1.00 Century of Flight 2.00 Ancient Voices 3.00 Make Or Break 3.30 Make Or Break 4.00 Follow Me 4.15 Follow Me 4.30 Kids English Zone
NATIONAL GEOGRAPHIC
16.00 Last of the Dragons 17.00 Battlefield: Battle of Anzio 17.30 Battlefield: Invasion of Sicily 18.00 Egypt Detectives: Mystery of the Rebel Pharaoh 18.30 Tales of the Living Dead: One Armed Skeleton 19.00 Totally Wild 19.30 Monkey Business 20.00 Last of the Dragons 21.00 Built for the Kill: Shark 22.00 Manhunters - Africa's Giants 23.00 Battlefield: The Last Strong Hold 23.30 Battlefield: D-day 0.00 Built for the Kill: Shark 1.00 Explorations: Survival - Beyond Evolution
ANIMAL PLANET
16.00 The Planet's Funniest Animals 16.30 Amazing Animal Videos 17.00 Growing Up... 18.00 Monkey Business 18.30 Big Cat Diary 19.00 O'Shea's Big Adventure 20.00 Mad Mike and Mark 21.00 Emergency Vets 21.30 Hi-Tech Vets 22.00 Natural Comparisons 23.00 Pet Rescue 23.30 Breed all About it 0.00 Vets in Practice 0.30 Emergency Vets 1.00 O'Shea's Big Adventure 2.00 Mad Mike and Mark 3.00 Emergency Vets 3.30 Hi-Tech Vets 4.00 The Planet's Funniest Animals 4.30 Amazing Animal Videos

- DISCOVERY CHANNEL
16.00 Hooked on Fishing 16.30 Rex Hunt Fishing Adventures 17.00 Unsolved History 18.00 Wheeler Dealers 18.30 A Racing Car is Born 19.00 Mythsbusters 20.00 Incredible Medical Mysteries 21.00 Trauma - Life in the ER 22.00 Skin Sculptors 23.00 Forensic Detectives 0.00 Weapons of War 1.00 Gladiators of World War I 2.00 Hooked on Fishing 2.30 Rex Hunt Fishing Adventures 3.00 Globe Trekker 4.00 Battle of the Beasts
MTV EUROPE
9.00 Top 10 at Ten 10.00 Just See MTV 12.00 Newlyweds 12.30 Just See MTV 14.00 SpongeBob SquarePants 14.30 Wishlist 15.00 TRL 16.00 Dismissed 16.30 Just See MTV 17.30 MTVnew 18.00 European Top 20 20.00 Making the Video 20.30 Jackass 21.00 Surviving Nugent 22.00 MTV Mash 22.30 Pimp My Ride 23.00 The Rock Chart 0.00 Just See MTV
VH1 EUROPE
9.00 Then & Now 9.30 VH1 Classic 10.00 Weather Report Top 10 11.00 Smells Like the 90s 11.30 So 80's 12.00 VH1 Hits 16.00 So 80's 17.00 VH1 Viewer's Jukebox 18.00 Smells Like the 90s 19.00 VH1 Classic 19.30 Then & Now 20.00 2004 Remembered 21.00 Celebrity Superspenders 22.00 VH1 Rocks 22.30 Flipside
CARTOON NETWORK
7.30 The Grim Adventures of Billy & Mandy 7.55 Courage the Cowardly Dog 8.20 Scooby-Doo 8.45 Spaced Out 9.10 Dexter's Laboratory 9.35 Johnny Bravo 10.00 The Addams Family 10.25 The Jetsons 10.50 The Flintstones 11.15 Looney Tunes 11.40 Tom and Jerry 12.05 Scooby-Doo 12.30 Spaced Out 12.55 Courage the Cowardly Dog 13.20 Samurai Jack 13.45 Johnny Bravo 14.10 Edd, n Eddy 14.35 Codename: Kids Next Door 15.00 Dexter's Laboratory 15.25 The Cramp Twins

\*Aðalvinnugur verður drögin í úr öllum innsendan SMS skýta. \*Vinningur verður afhentur í BT Smáralind, Kópavog. Með því að taka þátt eru kominn í SMS kláð. 99 króðir

**VIÐ MÆLUM MEÐ...**

**OCEAN'S ELEVEN**

**Bíórásin kl. 18.00**

Einkunn á imdb.com: 7,5

**Ekkert blóð**

Pegar Daniel Ocean losnar úr fangelsi í New Jersey er hann strax búinn að skipuleggja næsta rán. Skotmörk Dannys eru þrjú spilavíti í Las Vegas: Bellagio, Mirage og MGM Grand sem eru í eigu Terry Benedict. Danny safnar saman atvinnumönnum alls staðar af landinu. Það er spila-töframaðurinn Rusty Ryan, vasapjófur-

inn Linus Caldwell og Basher Tarr. Reuben Tishkoff sér um fjármálin, bræðurnir Virgil og Turk Malloy ætla að keyra bílinn og Frank Catton fær vinnu á spilavíti til að læra inn á það. Og það eru aðeins þrjár reglur sem gilda. Númer 1: Ekkert blóð. Númer 2: Ræna bara þá sem eiga það skilið. Númer 3: Rændu eins og þú hafir engu að tapa.



Matt Damon og George Clooney leika tvö af aðalhlutverkunum.

Aðalhlutverk leika George Clooney, Andy Garcia, Julia Roberts, Matt Damon og Brad Pitt.

**ÚR BÍÓHEIMUM**

Í hvaða kvikmynd hljómaði þessi setning: „How can I be out of danger if I'm not dead?“

Svar: Rachel Cameron úr kvikmyndinni Rachel, Rachel frá árinu 1968.



**22.30**  
Spjall

David Letterman. David fær fræga fólkið í spjall til sín og Paul Shaffer sér um góðu tónlistina á milli atriða.

**SÝN**

16.30 Íslenski popplistinn 17.00 Jíng Jang 17.45 David Letterman

18.30 Amerískí fótboltinn (NFL 04/05)

20.30 Boltinn með Guðna Bergs Evrópuboltinn frá ýmsum hliðum. Sínd verða mörk úr fjölmörgum leikjum og umdeild atvik skoðuð í þaula. Góðir gestir koma í heimsókn og segja álit sitt á því fréttanæmasta í fótboltanum hverju sinni. Umsjónarmenn eru Guðni Bergsson og Heimir Karlsson.

22.00 Olíspport Fjallað er um helstu íþróttaviðburði heima og erlendis. Það eru starfsmenn íþróttadeildarinnar sem skiptast á að standa vaktina en kapparmir eru Arnar Björnsson, Hörður Magnússon, Guðjón Guðmundsson og Þorsteinn Gunnarsson.

► 22.30 David Letterman Það er bara einn David Letterman og hann er konungur spjallþáttanna. Góðir gestir koma í heimsókn og Paul Shaffer er á sínum stað.

23.15 Boltinn með Guðna Bergs.

**POPP TÍVI**

7.00 Jíng Jang 7.40 Meiri músík 17.00 Jíng Jang 18.00 17 7 19.00 Game TV (e) 19.30 Headliners (e) 20.00 Crank Yankers 21.00 Kenny vs. Spenny 21.30 Idol Extra 22.00 Fréttir 22.03 Jíng Jang 22.40 The Man Show 23.10 Popworld 2004 0.10 Meiri músík

**FOX KIDS**

7.15 Magic School Bus 7.40 Tiny Planets 7.50 Little Wizards 8.15 Three Little Ghosts 8.45 Sylvanian Families 9.10 Happy Ness 9.35 Bad Dog 9.50 Three Friends and Jerry I 10.05 Dennis 10.30 Life With Louie 10.55 Inspector Gadget 11.20 Gadget and Gadgetinis 11.45 Black Hole High 12.10 Lizzie McGuire 12.35 Braceface 13.00 Hamtaro 13.25 Merville Myseries 13.50 Pokémon 14.15 Digimon I 14.40 Spider-Man 15.05 Sonic X 15.30 Totally Spies

**MGM MOVIE CHANNEL**

9.10 Rosebud 11.15 Crossplot 12.50 Say Yes 14.20 Fatal Memories 15.55 Taras Bulba 18.00 Breakheart Pass 19.35 The Last Time I Saw Archie 21.15 For Better Or for Worse 22.50 Bayou 0.15 Posse 2.05 Deadly Intent 3.30 Report to the Commissioner

**TCM**

20.00 Brainstorm 21.45 Brewster McCloud 23.30 Hot Millions 1.15 International Velvet 3.10 Somewhere I'll Find You

**HALLMARK**

8.00 Cupid & Cate 9.45 Dynasty: Behind The Scenes 11.15 Early Edition 12.00 A Child's Cry For Help 13.45 In the Beginning 15.15 Cupid & Cate 17.00 Dynasty: Behind The Scenes 18.30 Early Edition 19.30 Law & Order III 20.30 Sudden Fury 22.15 The Inspectors 2: A Shred of Evidence

**RÁS 1** FM 92,4/93,5

7.05 Árla dags 7.30 Morgunvaktin 9.03 Laufskálinn 9.40 Af minnistæðu fólki 9.50 Morgunleikfimi 10.15 Stefnunót 11.03 Samfélagið í nærmynd  
12.20 Hádegisfréttir 13.05 Í hosiló 14.03 Útvarpssagan, Blindingsleikur 14.30 Miðdegistónar 15.03 Af álfum var það nóg 16.13 Hlaupanótan 17.03 Viðsjá 18.00 Kvöldfréttir  
18.26 Spegillinn 18.50 Dánarfregnir og auglýsingar 19.00 Vítinn 19.30 Laufskálinn 20.05 Nú, þá, þegar 21.00 Litla stúlkan með eidsþýturmar 21.55 Orð kvöldsins  
22.15 Úr tónlistarlífinu

**BYLJAN** FM 98,9

5.00 Reykjavík Síðdegis. 7.00 Ísland í Bítíð 9.00 Ívar Guðmundsson  
12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalahádegis Bylgjunnar 13.00 Bjarni Arason 16.00 Reykjavík Síðdegis  
18.30 Kvöldfréttir og Ísland í Dag. 19.30 Bragi Guðmundsson - Með Ástarkvæðingunni

**RÁS 2** FM 90,1/99,9

8.30 Einn og hálfur með Gestri Einari Jónassyni 10.03 Brot úr degi  
12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Dægurmálaútlit Rásar 2 18.00 Kvöldfréttir  
18.26 Spegillinn 19.00 Sjónvarpsfréttir og Kastljósið 20.00 Útlit Samfés 21.00 Konsert með The Darkness 22.10 Hringir  
0.10 Glefsur 1.03 Ljúfir nærtútnar

**ÚTVARP SAGA** FM 99,4

6.00 Ambrúður Karlsdóttir. 7.00 Gústaf Nielsson. 9.00 Ólafur Hannibalsson. 10.00 Ambrúður Karlsdóttir - simatími. 11.00 Ambrúður Karlsdóttir.  
12.00 Smáauglýsingar. 13.00 Jóladaðagskrá - Jörundur Guðmundsson. 14.00 Gústaf Nielsson. 15.00 Þórgímur Gestsson. 16.00 Viðskiptaþátturinn. 17.00 Ambrúður Karlsdóttir 18.30 Fréttir 20.00 Ólafur Hannibalsson - endurlutningur 21.00 Ambrúður Karlsdóttir - endurlutningur.

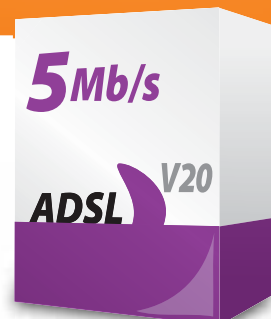
**•• Frítt á frídögum**



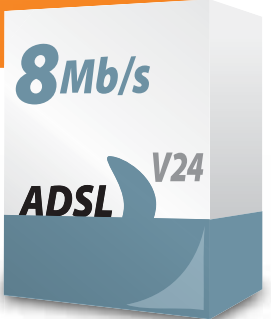
•• Laugardagar og sunnudagar eru frídagar. Frítt á frídögum. Þú færð allt að 2 GB frítt erlent niðurhal\*.



**V12**  
Fyrir þá sem vilja meira (3Mb/s)  
Hraði: 3Mb/s að notanda / 768kb frá notanda.  
Niðurhal innlands frítt.  
Niðurhal erlendis allt að 100MB frítt.  
Innfalið 3 pósthöng.  
Áframsending póst. "Out of office reply".  
Vefpóstur. Virus- og ruslpóstssía.  
Frítt á frídögum allt að 2GB frítt erlent niðurhal\*  
Frí beinir\*\*  
Frí mánuður\*\*  
**Mánaðargjald 3.699,- kr.**



**V20**  
Fyrir þá sem vilja enn meira (5Mb/s)  
Hraði: 5Mb/s að notanda / 768kb frá notanda.  
Niðurhal innlands frítt.  
Niðurhal erlendis allt að 500MB frítt.  
Innfalið 5 pósthöng.  
Áframsending póst. "Out of office reply".  
Vefpóstur. Virus- og ruslpóstssía.  
Frítt á frídögum allt að 2GB frítt erlent niðurhal\*  
Frí beinir\*\*  
Frí mánuður\*\*  
**Mánaðargjald 5.999,- kr.**



**V24**  
Fyrir þá sem vilja ofsahraða (8Mb/s)  
•• Hraði: 8Mb/s að notanda / 824 kb frá notanda.  
•• Niðurhal innlands frítt.  
•• Niðurhal erlendis allt að 1Gb frítt.  
•• Innfalið 5 pósthöng.  
•• Áframsending póst. "Out of office reply".  
•• Vefpóstur. Virus- og ruslpóstssía.  
Frítt á frídögum allt að 2GB frítt erlent niðurhal\*  
Frí beinir\*\*  
Frí mánuður\*\*  
**Mánaðargjald 7.999,- kr.**



•• taktu fleiri bita

**BTNET**  
fleiri bitar • meiri hraði

Komdu við í næstu BT verslun eða hringdu í 588-1234 og pantaðu þér tengingu.

\*Viðskiptavinir fá 500Mb af erlendu niðurhali frítt um helgar. \*\* Gegn 12 mánaða áskrift á kreditkort.



...fær Bibbi Curver fyrir fyrsta alíslenska raunveruleikasjónvarps-efnið. Vinnuferli tiltektargjörnings hans má sjá í lífsstílsþættinum *Innlit/Útlit á SkjáEinum*. Ekki er vitað til þess að raunveruleikasjónvarp af þessu tagi hafi verið framkvæmt annars staðar í heiminum.

SÉRFRÆÐINGURINN

Tímatal: Gregorianska tímatalið er nákvæmt en ruglingslegt.

Tímatöl rekast á

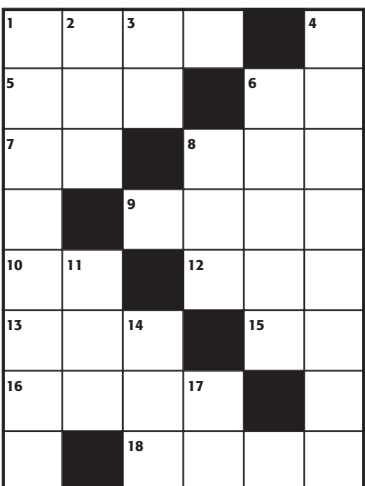
Margir hafa væntanlega veitt því athygli að Rússar halda ekki jól á sama tíma og við. Þegar menn héldu upp á þrettándann hér á landi var kominn aðfangadagur í Rússlandi. Ástæðan er sú að rússneska rétttrúnaðarkirkjan og fleiri kirkjur í Austur-Evrópu notast enn við gamla júlíanska tímatalið, sem núna er þrettán dögum á eftir okkar tímatali. Þetta gerir það að verkum að í dag er 28. desember í dagatali rússnesku kirkjunnar, þótt kominn sé 10. janúar hér á landi. „Þessi ákvörðun kirkjunnar manna í Austur-Evrópu stafar náttúrulega af því að það var páfinn sem hafði forgöngu um að breyta tímatalinu, og þeim var illa við allt sem frá páfanum kom,“ segir Þorsteinn Sæmundsson, ritstjóri Almanaks Háskóla Íslands. „Þetta hefur svo ýmsar afleiðingar. Þeir halda auðvitað

upp á jól og þrettándann, en ekki á sama tíma og við. Svo koma páskarnir, en dagsetningarnar verða oftast nær allt aðrar. Páskadagur er mjög oft seinna hjá þeim, en þó ekki alltaf. Í fyrra var til dæmis páskadagurinn sá sami, en í ár erum við með 27. mars en hjá þeim 18. apríl, en sá dagur er reyndar 1. maí hjá okkur.“ Stjórnvöld og almenningur í Rússlandi hafa reyndar notað sama tímatal og við í rúmlega áttatíu ár, þótt kirkjan þríst enn við gamla stílinn. Gregorianska tímatalið hefur hins vegar marga kosti umfram hið júlíanska, en Þorsteinn segir samt langt frá því að það sé gallalaust. „Það tímatal sem við búum við er mjög nákvæmt í sjálfru sér. Samt er í því margt ruglingslegt, mismunandi langir mánuðir og páskarnir sem sífelld færast til. Margar tillögur hafa komið fram um að breyta þessu þannig að páskadagur verði til dæmis alltaf fyrsta sunnudag í apríl. En þessu er afar erfitt að breyta því við búum við svo langa hefð í þessum málum.“ Margvíslegar hugmyndir hafa verið settar fram um ný tímatal, sem myndu einfalda útreikninginn til muna en erfitt gæti reynst að hrinda þeim í framkvæmd.

Þorsteinn segir reyndar að gamla íslenska tímatalið standi alltaf fyrir sínu og hafi marga kosti, sem önnur tímatal geta ekki státað af. „Mánuðirnir voru til dæmis allir jafn langir og byrjuðu alltaf á sömu vikudögum. Í staðinn fyrir að nota hlaupársdaga notuðu menn hlaupársvíku, ef svo má segja. Einni viku var skotið inn í með reglulegu millibili. Fræðilega má segja að þetta hafi verið betra tímatal, en ég er hræddur um að það geti orðið erfitt að taka það upp.“



ÞORSTEINN SÆMUNÐSSON Gamla íslenska tímatalið hefur marga kosti umfram önnur tímatal.



**Lárétt:** 1 verslun, 5 bættu við, 6 gras-totti, 7 sólguð, 8 fantur, 9 spjall, 10 keyri, 12 fuglahljóð, 13 að utan, 15 sönghópur plús r, 16 heyrhuga, 18 tanna.  
**Lóðrétt:** 1 síðprýði, 2 keyra, 3 tveir eins, 4 viðbitstegund, 6 fíkniefni, 8 starfsgrein, 11 sterk, 14 eins um t, 17 félugasamtök.

LAUSN

Lárétt: 1 kaup, 5 uku, 6 tó, 7 ra, 8 fól, 9 ræb, 10 ek, 12 gal, 13 inn, 15 kó, 16 sata, 18 naða.  
Lóðrétt: 1 kurteis, 2 aka, 3 un, 4 söl-  
bloma, 6 töbak, 8 fag, 11 kná, 14 ntn, 17 aa.

VEISTU SVARIÐ?

Svör við spurningum á bls. 6

- 1 Vegna þess að liðið gerði jafntefli við utandeildarliðið Exeter.
- 2 Um 25%.
- 3 Palestínu.

Í.R.A.: GEFUR MUNAÐARLAUSUM DRENGJUM Í ÚGANDA NÝTT ÚTVARP

Muwango er ekta amatör

Félag íslenskra radióamatöra hefur ákveðið að gefa tveimur munaðarlausum drengjum frá Úganda, þeim Muwango og Peter, nýtt útvarp.

Tílfnið er grein sem birtist 16. október í Fréttablaðinu um hátt hlutfall alnæmismitaðra í Úganda. Fyrir viknið er fjöldinn allur af börnum munaðarlaus, þar á meðal þeir Muwango og Peter. Í greininni kom fram að Muwango hafði útbúið loftnet úr reiðhjólagnjörð og gaddavir og gat þannig hlustað á fimm útvarpsstöðvar en hann hefur mikinn áhuga á fréttum og umheiminum. Hingað til hefur hann notast við gamalt og lítið útvarpstæki sem er tengt frumstæðum hátalara úr vatnsbrúsa sem hann hefur sjálfur búið til. Útvarpið gengur fyrir rafhlöðum sem eru mjög dýrar og því nauðsynlegt að fara sparlega með þær.

Haraldur S. Ólafsson, formaður Félags íslenskra radióamatöra, segir að Muwango sé ekta amatör. „Þetta er akkurat það sem þetta snýst um, að prófa sig áfram og finna út að eitt er betra en annað. Við hrifumst að þessari grein og ákváðum að gefa honum nýtt útvarp og rafhlöður,“ segir Haraldur. Félagið hefur þegar afhent Jónasi Þóri Þórisssyni, fram-



FÁTÆKIR BRÆÐUR Bræðurnir Muwango og Peter búa við þróngan kost í Úganda. Muwango, til hægri, situr við loftnetið sem hann bjó til úr reiðhjólagnjörð og gaddavir. Þeir fá brátt nýtt og glæsilegt útvarp frá Félagi íslenskra radióamatöra.



HJÁLPARSTOFNUN FÆR PENING Haraldur S. Ólafsson, formaður Félags íslenskra radióamatöra, afhendir Hjálparstofnun kirkjunnar pening fyrir nýju útvarpi og rafhlöðum.

kvæmdastjóra Hjálparstarfskirkjunnar, pening sem hann mun síðan nota til að kaupa stuttbylgjuútvarp í Úganda, því þau eru mikið notuð í Afríku.

Félag íslenskra radióamatöra, Í.R.A., var stofnað árið 1946 og verður því 60 ára á næsta ári.

Meðlimir eru um 120 talsins og til að fá inngöngu þarf að taka próf hjá Póst- og fjarskiptastofnun sem eru haldin tvisvar á ári.

Félagið er til húsa í gamla Skeljungshúsinu í Skerjafirði. „Sumir eru í loftinu, þ.e. í samböndum um allan heim. Aðrir

spjalla um tækniþing og bara um daginn og veginn líka,“ segir Haraldur um starfseminu og vill minna á heimasíðuna ir.a.is. Hún tengist ekkert hryðjuverkasamtökunum alræmdu eins og einhverjir kynnu að halda.

freyr@frettabladid.is

Með Fréttablaðinu alla fimmtudaga

# Kate Winslet

## Á djamminu í Reykjavík um helgina

– hefur þú séð DV í dag?

Hlutlaus gleraugu djössuð upp

Gleraunnaverslunin Optic Reykjavík býður upp á hin frönsku Zenka gleraugu frá fyrirtækinu Tand'M. Gleraugun eru sérstök að því leyti að með einföldum hætti er hægt að skipta út hluta af umgjörðinni og fá þannig allt aðra stemningu í gleraugun og útlitið.

Grunnumgjörðin gæti því verið svört en með henni er hægt að kaupa ýmiss konar „skreytiklemmur“ til þess að lífga upp á tilveruna. „Hugmyndin kemur frá franskrí konu, Patriciu Charmoille, sem er sjónfræðingur að mennt. Henni leiddist meðalmennskan í gleraugum og ákvað að hanna sína eigin línu. Hún byggði hugmyndina á því að taka umgjörðir sem væru í senn „zen“, klæðilegar og yfirvegaðar og djassa þær upp við ólík tækifæri,“ segir

Axel Örn Ársælfsson, sjónfræðingur og annar eigenda Optic.

Af þessari hugmynd er „Zenka“ gleraunalinan sprottin og ásamt eignumanni sínum, Lionel sem er líka sjónfræðingur, hafa þau Patricia rutt af stað bylgju um alla



ZENKA GLERAUNALÍNAN Býður upp á þann kost að hægt er að skipta út hluta af umgjörðinni og fá þannig allt aðra stemningu í gleraugun.

Evrópu sem sér ekki fyrir endann á. „Fólk er alltaf að veigra fyrir sér að kaupa dýr og áberandi gleraugu í skærum lit. Ástæðan er sú að fólk vill ekki ganga með áberandi gleraugu alla daga og langar þá jafnvel að eiga tvönnu eða þrönnu, en þyrfti þá að kaupa fleiri umgjörðir og ný gler í hverja einustu.

Með tilkomu Zenka gleraunnanna hefur þetta breyst því fólk getur breytt um útlit á gleraugunum án þess að þurfa að kaupa sér önnur. Gleraugun koma í titáníum, málm og plasti og skreytiklemmurnar eru allar úr stáli. Auðvelt er að smella þeim á og taka þær aftur af og ætlun Zenka línunnar er að koma með nýjar klemmur á tveggja mánaða fresti.“ ■

SONY

# Útsala

✓ Flott borð  
✓ DVD spilar  
✓ Spiderman í kaupbæti!



DVD spilar  
fylgir að verð-  
mæti 12.950!

KV-32F086  
**32" 100Hz sjónvarp**  
• Picture Power  
• Avanceret 100 Hz Digital Motion  
• Mynd og mynd • Fjarstýring fyrir fjölda tækja  
**Verð 14.995 krónur**  
vaxtalaust\* í 12 mán. eða  
179.940 krónur staðgreitt



Þrír 1GB  
HiMD diskar  
og taska  
fylgir!

MZ-NH700/S  
**Sony Hi-MD mini-disk 700**  
• Geymir öll gögn (músik/PC gögn) 1 GB  
• USB tengi bus powered (PC Upload)  
• High Speed data transfer (100X)  
Verð áður 39.950 krónur  
**Verð 29.950 krónur**



Ótrúlegt  
verð!

D-EJ100/SC  
**Ferðageislaspilari**  
• G-Protection Jog Proof hristivörn  
• Digital MEGA BASS  
• Heymatöl og straumbreytir fylgja  
Verð áður 9.995 krónur  
**Verð 4.995 krónur**



NW-HD1  
**Sony Harddisk Walkman 20 GB**  
• Geymir öll gögn (músik/PC gögn/video)  
• G-Protection hristivörnin verndar gögnin  
• Rafhlöðuending allt að 30 klst.  
Verð áður 59.950 krónur  
**Verð 44.950 krónur**



Ótrúlega  
nett mynda-  
vél en ekkert  
gefið eftir  
í gæðum!

DSC-T3  
**Stafræn myndavél**  
• 5.1 milljón effective Super HAD CCD  
• Carl Zeiss Vario-Tessar linsa  
• 3x optical aðdráttur (6x precision digital)  
Verð áður 65.950 krónur  
**Verð 44.950 krónur**



DCR-HC14E  
**DV tökuvé**  
• 800.000 pixla Super HAD myndflaga  
• Carl Zeiss Vario-Sonnar linsa  
• 2.5" Litaskjár (snertiskjár)  
**Verð 3.995 krónur**  
vaxtalaust\* í 12 mán. eða  
47.940 krónur staðgreitt

Tekur  
beint upp  
á DVD  
diska!



DCR-DVD101E  
**DVD tökuvé**  
• 800.000 pixla Super HAD myndflaga  
• Carl Zeiss Vario-Sonnar linsa  
• 2.5" Litaskjár (123.000 pixlar, snertiskjár)  
Verð áður 119.950 krónur  
**Verð 99.950 krónur**

## Kauptu Sony hjá Sony

You make it a Sony

\*Miðað við 12 jafnar vaxtalaugar greiðslur á Visa eða Mastercard skuldabréf. 0,5% stimpilgjald bætt við samningsfjárhæðina og greiðist með jöfnum greiðslum yfir samningstímann.

# Sony Center Kringlunni

www.sonycenter.is



99 kr/skeytið

Bíómiði á 99 kr?

SMS LEIKUR

**TAXI**

9. HVER VINNI  
1. BIÓ 6. JAN.

Sendu SMS skeytið **JA T&F** á  
númerið **1900** og þú gætir unnið.

Vinningar eru miðar á myndina TAXI, DVD myndir og margt fleira.



## BAKÞANKAR

PRÁINS BERTELSSONAR

### Að hætta við uppskurð?

Ekki nóg með að pólitísk umræða á landinu sé á villigötum heldur rekur skoðanakönnun Gallup smíðshöggjó á delluna með því að spyrja þjóðina spurninga sem eru svo vitlausar, að utanríkisráðherrann segist hefði lent í vandræðum að svara þeim. Gallup asnaðist til að spyrja fólk hvort Ísland eigi að vera á lista með þeim þjóðum sem styðja hernaðaraðgerðir Bandaríkjamanna og Breta í Írak. Þótt það sé of seint í rassinn gripið er augljóst að vísindalegra hefði verið að spyrja: Viltu að utanríkisráðherrann hætti að fara í uppskurðinn í fyrrasumar?

**AUÐVITAÐ** er þetta öldungis rétt hjá ráðherranum sem bendir á að hann yrði settur á Klepp ef hann gerði sér ferð upp á Landspítala til að heimta að uppskurðurinn sem hann fór í fyrir nokkrum mánuðum verði tekinn til baka.

**SVONA** rök getur enginn hrakið, og allra síst þegar ráðherrann bætir því við að Íslendingar hafi aldrei verið í hópi svonefndra „staðfastra þjóða“ – og reyndar aldrei í „neinum sérstökum hópi“. Þar fyrir utan bendir hann á að villandi upplýsingar hafi borist úr utanríkismálanefnd: Formaður Framsóknarflokksins og óbreyttur framsóknarmaður (reyndar bara kona) í nefndinni eru missaga um hvort málið hafi komið fyrir nefndina. Þar stendur orð á móti orði, og því er ástæðulaust að ræða það frekar. Og hvað ákvörðunina um stuðninginn varðar var þessi ákvörðun ekki beinlínis „ákvörðun“ heldur meira svona „pólitísk yfirlýsing“ og þeir sem gáfu hana voru þeir sem eiga að gefa „pólitískar yfirlýsingar“ samkvæmt íslenskrí stjórnskipan. Þetta hljóta allir að sjá að er finasta lögfræði.

**VIÐ ÞETTA** léttir af manni þungu fargi. Maður hélt að Íslendingar væru staðfastir stuðningsaðilar innrásar í fullvalda ríki og bæru ábyrgð samkvæmt því. Nú kemur á daginn að þetta er allt saman tóm della og enginn ber ábyrgð á nokkrum sköpuðum hlut, nema því að hafa látið stjórnarandstöðuna og Gallup leiða sig á villigötur. Maður vonar bara að utanríkisráðherrann taki ekki skyndilega upp á því að afturkalla uppskurðinn sem forsætisráðherrann samþykkti að undirgangast.

# 7/19

SJÖ AF NÍU INNLÁNSREIKNINGUM  
KB BANKA SKILUÐU HÆSTU ÁVÖXTUN  
SAMBÆRILEGRA INNLÁNSREIKNINGA  
BANKA OG SPARISJÓÐA Á ÁRINU 2004

**KB BANKI**  
– kraftur til þín!

**f.á** FJÖLBRAUTASKÓLINN  
VIÐ ÁRMÚLA

**Innritun fyrir vorönn 7. – 17. janúar á [www.fa.is](http://www.fa.is)**

**Skólameistari**